中華民國僑委會登記證台敎新字第壹式零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零 營業部：二七九三零七 二八零七零八 社長室：二八二四五五 總編輯：二七五零五六 經理室：二七七二六一 中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三張半每份式毫
（外埠精版編一大張）

莊士餐具有限公司陳列中心

開幕誌慶

香港干諾道中 號 電話：5-441086

東華三院 雷治强 區廣憲 高國元 江永安 韓德威 葉慶忠 陳堅 潘漢强 許爵榮 龐家鈞 香港中華總商會 王寬誠 高卓雄 湯秉達 梁燦輝 葉若林 鄧典初 胡同珍 黃堅 趙霽華 余秉業 孫城曾

翁紹輝 王建倫 周演森 莊譽倫 顧家振 趙光圖 劉海慶 陳國材 嚴振芳 黃宜弘 倪少強 郭宜興 郭後甫 關能基 李作基 張中耕 陳炳新 曾廣淼 沈清潭 黃佩球

倪少傑 黃學山 葉慶唐 王美 黃光灝 鄭定國 葉奎達 林漢祺 尹裕勝 彭錦榮 陳積壽 郭子元 嚴文亮 龐鼎元 張子芳 盧達明 張英傑 李達源 陳聯芬 高鳳生 吳禮田 楊仕樓

翁祐 呂辛 雷樹 梁煥輝 區偉雄 唐世美 梁利成 周顧 黃滋 潘壯修 林輝波 高平 韋炳榮 梁日盛 邵維欽 林守鑫 李介山 林秉生 王華生 何善貴 周林邦 王正行

江紹雄 何智煌 馬錢魂 黃燕清 吳仲朝 吳志鋼 徐滙星 香港中華廠商聯合會 徐季良 黃克競 黃篤修 蔡章閣 林根盛 尹致中 胡文瀚 莊重文 洪祥佩 梁知行 周忠庭 葉乃榮 李瑞朝 劉世仁

莊世平 霍英東 邱文楷 王國桐 楊振志 黃錫福 雷耀初 譚覺然 李曜華 曾金城 鄭慶飛 林橫標 黎膺宇 朱祖涵 徐秀夫 林秀仁 林浩彬 丁熊照 楊木盛 黃保欣 周克强

張倚昌 黃志强 黎永添 李濟忠 設麗生 馮元侃 顧永福 盧兆 徐錦礌 鄭賢雄 陳道煥 沈炳福 姚達之 方漢康 嚴洪泰 劉雨亭 盧毓民 王華生 李元榕 董春芳 劉文漢 羅展 梁中力

尹民 翁銘堅 本志剛 胡炳 居承浩 九龍總商會 謝伯昌 周戴 梁秉樞 張寶光 潘壯修 霍惠民 李仁錫 顧超文 呂源源 劉文翔 關堯坤 霍慎亮 鄧樹梓 梁春 霍少明 黃滋

朱朗欽 謝康瑞碩 陳全亦 陳星豪 湯國華 嚴志 余綠祐 謝權 劉文孫 霍寶生 徐瑞光 謝英明 王文 柏振光 王作新 洪偉民 陳靖生 何劍 陳想 鄧啟 陳棉生 鄭煜 馬平山 劉滋森 伍江 曾繼森 勞瑞華 譚立仁 梁冠中 林少立 李耀明 周自重 羅志超 周靈 梁英杰 曾國基 黃丁田 李仁機 黃石華 顧本瑞 龍啟明 麥根 畢坤 梁英爐 陳祖澤 周蕭 羅壽祥 許伯輝 周惠良 呂壽康 朱盛荃 雷浩强 顧思頴 劉百樂 謝麗生 高行之 梁作賢 朱文裔 鄧華 黃洪 馬亦駒 謝兆邦 蕭柏勳 羅斌 謝壽康 余鑑明 徐李 陳漢宗 何式南 譚華正 戴焯南 霍偉澔 余汝生

胡曉照 陳大光 陳威理 吳漢深 鄧泰和 鄭錦明 黃石公 李榮 李子飛 徐秀貴 許讓成 朱榮庭 江茂森 黃國猷 羅孝賽 馮孟東 吳多泰 吳松坤 董之英 黃篤修 梁祖卿 羅傑南 戚欣洪 李賜豪 新界鄉議局 陳日新 陳友才 陳伯業 九龍樂善堂 何亭綿 彭翰天 曾福康 劉世仁 鄧樹梓 鄭濟生 黃錫江 陳祖澤 黎永康 李會林 陳達明 黃華煥 彭耀基 李曜華 朱夢曇 盧兆 胡炳 古茂建 霍楫 周君任 柏振光 羅潤深 姚廣明 黃熾 潘壯修 鄭君能 許賢英 余錦基 顧思聰 劉德 孔壽年 陳璿 陳浦芬 保良局 李碩棠 鄭保西 何耀棣 吳海霖 黃張珍娓 吳耀慶 郭李宛蕙 陳吉祈 馬吳滌芳 廖烈正 文吳泳沂

李秉琳 吳桂芬 翁何韻清 盧建華 文顧裕 傅愛醫院 古道誠 張錦鴻 劉皇發 鄭文雙 吳國楨 葉中生 黃鄭建英 林偉培 黃源章 楊晉培 伍思敏 邱基 戴權 陳照輝 包安 劉志輝 梁水設 李松 張桂煥 何新權 陳仲銘 朱亨 鄭科 李衆勝堂保濟丸藥廠 黃乾亨 葉謀廸 經海通有限公司 胡有 陳平 張育文 太白海鮮舫有限公司 香港珠石玉器金銀首飾業商會 李子飛跌打製藥廠 寶豐體育用品公司 保準石油（香港）有限公司 李中浩 嘉頓有限公司 陳國材 郭進發 羅洪 姚廣明 何文田街坊會 永固紙品工業有限公司 北極製造有限公司 鄭萬徵 長沙灣街坊福利會 龍氏企業有限公司 陳聞天 伍振文 九龍西區扶輪社 鄭賢之 劉世仁 羅銘泉 黃慶昌 盧觀榮 吳紹伊 梁兆生 周克强 黎時煖 鄧啟 林文亮 謝錫奎 張子芳 鄭榮之 張賓恒 黃錫江

李潤文 黎家聲 彭鍾然 陳策文 葉寶藤 鄧華 李景勳 彭錦榮 吳國雄 陳錦福 區樹洪 葉大彬 劉毓朗 詹振合 朱啟明 萬象財務有限公司 梁泉 李景超 新光製造廠 浙江第一銀行 趙世曾 顧成坤 廖烈文 廖烈科 廖烈武 廖烈智 曾紹松 陳濱宗 羅其銘 盧仕鑑 陳顯榮 蘇潤生 蔡國楨 馬永雄 陳錦蓋 謝權 朱浩深 羅啟威 卓觀銳 陳聚仲 李子建 崔焌初

梁承耀 趙汝楠 黃保欣 陳濟强 馬立峯 鄧裕彬 戴立平 汪鎏華 鄭維甫 張永康 施爾熒 周志强 冼灼芬 街坊福利會 蘇清 卓漢壽 溫興 張錦添 何鎮東 張瑞廷 陳炳坤 羅桂祥 太平山獅子會暨同人 香港建造商會 長江實業（集團）有限公司 長江工業有限公司 李嘉誠 遠東交易所 運得利有限公司 周生生集團有限公司 黃克立 海外信託銀行 周有 恒隆銀行 莊榮坤 趙公輔 王祖基 黎明純 陳鵬飛 姚恩 富都大酒店 占美洋行有限公司 安子介 保森傢俬裝飾公司木品廠 新興電業行 莊善春 森林實業公司 喜臨門工業廠 謝康瑞碩 謝禮敬 香港中國國術總會 鄧牛 振邦建築有限公司 莊明豊 莊潤父子建業有限公司 莊清泉 莫星泉 吳爾超 周湘農 梁黃建築師 富美行 恒茂置業有限公司 梁家鴻 馬蔭泉 謝志方 同得股票公司 南泰工業原料有限公司 阮光成 美豐纖維工業有限公司 朱民康 程漢權 吳奇璐膠實業有限公司

方潤華 方樹泉 陳覺軒 余綠祐 陳藍業 葉耀坤 曹紹松 謝伯昌 陳民樓 黃鑑焯 麥舜鑾 黃胖 陳祖澤 曾福康 張志光 鄭孝武 陳壽 梁煒 鄧爲中 林赭浩 楊榕年 陳景福

永業服裝廠 張逸民 錢靈盛 田氏化工廠有限公司 莊兆祥 合羅士打酒家歐林父子有限公司 香港表廠商會有限公司 劉梅軒 華大瓦通紙品廠 范敏夫 朱師 裕隆實業有限公司 華豐電料五金號 信興電器貿易有限公司 曾正 馬毓仁 南洋膠廠 柳子元 紅寶石酒樓餐廳 莊雄 萬邦投資有限公司 鄭植之 香港華商織造總會 聯邦首飾有限公司 海大瓦通紙品廠 謝啟智 伊藤忠商事株式會社香港分行 耀榮建築公司 張耀榮 鄭賢之 利安證券投資公司 利安股票公司 葉錫堅 MR. HENRY TSENG 丁午壽 莊辰宗親總會 胡盛孫 永南食品有限公司 嘉苑餐廳 香港盲人輔導會 何智煌 荔灣街坊會 榮豐棉業 遠大公司 J.A.TSOI&CO. 王人傑 嚴國彬 星光室內設計工程公司 祥益五金 馬函 利安夾萬鐵具廠有限公司 港新布廠有限公司 恩利商業機器公司 朱裕寧 梁慶錦 益豐製衣廠有限公司 大利水陸運輸公司 卞熊清 興隆貿易有限公司 陳蘇 譚鈞漢 金商又一株式會社香港支店 第一邨餐廳 黃澤記機器廠 中南鐘錶有限公司 莊靜菴 光華鐘廠 伍靜山 藝昌製衣有限公司 關文偉 新興行船務有限公司 鄭潤才 張麗君 協記洋行 冼灼芬

聯益織造廠有限公司 新力證券投資有限公司 梁中正 郭譽銳 富强手袋廠有限公司 曼蘇頭貿易公司 吳興榮 黃文藻 穗商業萬文洋行 魏寶珍 深水埗街坊福利會 大東股份公司 金閣酒店有限公司 夏錦榮 恒泰投資公司 大昌地產有限公司 莊輝炎 施爾熒 國祥金屬製品廠有限公司 永泰製衣廠有限公司 年興內線電話工程行 李啟勳 香港拍賣行及地產代理有限公司 立成行貿易有限公司 吳伯夢 羅志能 太古公司船務部 青洲英坭廠 大阪商船三井船舶 張煥昌 李錦鴻 梁陞 復興車行 黃鴻樑 陳永源證券公司 陳鼎壽 南華光管電器製造廠有限公司 陳華正 順利證券投資公司 趙汝照 邵維鑫 嚴永義 陸曦 莊杰華 黃卓文 大中實業股份有限公司 國際紡織有限公司 大華布疋有限公司 陳錫乾 王國桐 怡順榮機器五金 慈雲山街坊福利會 陳志光 志達膠盒廠 何子良 益隆公司 福安置業有限公司 溫浩根 徐大統 香港公興有限公司 黃源壽 潘海生 海港工程有限公司 陳存仁 傅偉如 姚沚生 趙大偉 張保和 梁欽榮 美華旅行有限公司 張建華 七海乳膠化學有限公司 陳大洋 施正信 通用電器有限公司 朱先哉 甘應泉

尹民製藥廠 新鑽石珠寶有限公司 李敏通 李順祐 鄧瑞珍 誠信洋行 遠東發泡膠廠有限公司 鳳祥刺繡民藝 瑞生隆五金行 松林餐廳有限公司 陳香江 天華擦油珠冠廠 王能亭 陳伸 余瑞欽 黃文山 林大偉 邱在光會計師事務所 文華公司 林清和 何耀光 李順祥 陳文 美最時（香港）有限公司 寶存厚證券公司 可宜皮具有限公司 香港藥行商會 余瑞平 高氏證券公司 麥錢造 大東股票公司 EMPERORWATCH & JEWELLERY CO., LTD. 光明印刷公司 大同旅遊貿易有限公司 鴻記號 伊人恤有限公司 安泰毛織廠有限公司 萬納國際有限公司 中南製衣織染有限公司 協成五金行 源發鋼才機械配件行 王尚仁會計師樓 文洪號 萊夫文會計師事務所 佳友商事株式會社 林和順公司 鄧必利洋服 仁成珠寶首飾有限公司 莊銘卓 王宇欽 李大恩跌打醫館 民衆布廠 方願揚 王愷 曾廣侯 富基証券投資公司 昌華五金 唯一冷熱水壺廠 朱學才 莊材碑 潘廣洪會計師事務所 永康機器鋸木廠 和生五金製品廠 永光膠袋廠 大寧傢俬有限公司 惠寬有限公司 大東貿易有限公司 王中秋 九龍汽車（1933）有限公司 王宇欽 唐兆雄 南順（香港）有限公司 怡和有限公司船務代理部 遠東廣告有限公司 黃宏光 黃昭德

遠東發展有限公司 滙華李運（香港）有限公司 王得毅 黃錫江 華登織造廠 萬國財務有限公司仝人 莊劍峯 莊煥林 莊成新 美麗華大酒店機場餐廳 香港氧氣有限公司 簡植濃 陳超琴 聯僑企業有限公司

同賀
（排名不分先後）

共軍日內展開「象頭鼠尾」計劃 向南越發動總攻擊
工兵襲擊邊境基地主力進攻人口稠密區

【西貢十一日路透社電】南越高級司令部今天發表一項特別公報說：共軍將於未來數天內，在南越全國發動一項軍事攻勢。

該項公報根據情報人士所提供的資料，它說：越共及北越已把這次行動密碼定名為「象尾及鼠頭」。

據該項公報說：這項行動將在沿南越邊境地區的省份，以大規模的戰鬥開始，不過，它並沒有指出是那些地區。

在警告大部分西貢的部隊對爭加以密切注視後，該公報所稱的一項共軍「總攻勢」的發動，企圖奪取南越的陸軍基地。

這些基地將由工兵及地方越共部隊襲擊，而使共軍地面部隊的主力，集中攻擊重要的人口稠密地區。

該項公報說：這項計劃中的攻勢，目的在於奪取土地及控制人口。

經過主要的戰鬥後，這些人口及宗教團體將被迫舉行示威，要求成立一個中立的政府。

該項公報說：該計劃的「鼠頭」部分是邊境地區的戰爭，而「象尾」部份的目的在於奪取南越基地的行動。

【金邊十一日路透社電】高棉政府今日宣佈：從北越的文件中獲知，河內在今年三月時，有四萬五千名軍隊侵駐於高棉境內。

由高棉政府新聞部翻印的一本二十八頁的小冊子中，將該項北越文件複製出來，並列舉出北越違背它在越南停火協定中，答應不在鄰近的寮國和高棉從事軍事活動的證據。

該本小冊子包括有許多份文件，這些文件是自停火協定簽字後的起初四個月來，在高棉境內作戰陣亡的北越和越共的士兵身上搜出來的。

這些文件中，包括了一份北越部隊於今年三月份在高棉境內部署的詳細軍事地圖，估計當時在高棉的北越軍有四萬五千名。

高棉新聞部的小冊子並指摘北越一直違背停火協定，指「北越不但拒絕撤退它在高棉境內的侵略部隊，更增加它向高棉展開新的滲透行動的人數，繼續以敵視的行動來對抗高棉的國防部隊，並加強他們的力量，從事新的攻擊。」

該小冊子積拼擊北越稱：北越竟公開干涉高棉共和國的內政，尤其是招募當地的後補軍隊，來掩飾它的侵略行動。

要求北越撤軍與重建非軍事區 六點問題未能解決 基黎談判前途艱辛

【西貢十一日合衆國際社電】南越政府人，今日宣稱：美國談判代表基辛格與北越談判代表黎德壽，努力謀求對本年一月廿七日越戰停火協定達成一致協議的問題，仍有六點未能解決。

這些人士指出：上述問題顯示基辛格與黎德壽尚有一段遙遠的路程，始能就影響南越的問題達成協議。

但即使他們能達成協議，他們仍需他們的盟國——南越和越共予以接受。

正如這些人士所描述，盟軍及共黨雙方的立場，距離仍然遙遠。但在去年十月停火協定的消息外洩時，南越仍躊躇數月，始予以接納，特別是因為它不需要北越軍撤出南越境內一事。

同樣的，南越大有理由對目前問題的要點，採取悲觀的論調。但西貢政府一位發言人今日在每日的記者招待例會中說：「倘若出現任何困難或障碍（在現時的巴黎和談中——現已休會，直至星期二日始告復會），我認為這是來自北越方面的，因為他們加強軍事活動。我們的努力以和平為目標。」

該等南越人士說：由上述六點中的兩點，可以證明各方面要作出更大的努力。黎德壽甚至拒絕討論這兩點，而南越總統阮文紹將會堅持解決這兩點後，始同意作出任何新安排。

這兩點是：

㊀撤退估計在南越境內的十四萬五千名至三十萬名北越軍（分別由美國和南越估計）。阮文紹要求這些北越軍撤退，但黎德壽甚至拒絕承認他們在南越境內。

㊁重建非軍事區，該區是六哩濶的狹長地帶，假設作為南、北越間的一個緩衝區。但此地區之建立徒勞無功，在共軍於去年復活節期間發動攻勢後，該區僅足以留為紀念。

其他四點差不多同等困難，雙方同意這四點相當重要。但雙方對解決這四點意見，大有距離。這四點包括：

南越境內西貢或越共控制區的劃定。西貢將祇同意劃定軍事陣地，越共則堅持劃分行政及人口地區——換言之，雙方各自控制多少領土和人口。

在某一限定的時間內成立民族調協及和諧委員會，巴黎停火協定建議的原來最後期限是在停火實施後九十天，或四月廿六日。但這個日期已屆來臨，並已成過去，這是因為雙方未能就該委員會的成員問題，以及該委員會的職責達成協議。

大選。阮文紹希望大選盡快舉行，但並非北越軍留在南越的時間內。越共認為有其他可行的方法——在他們本身的部隊及他們的親密盟國北越軍的保護下，延期舉行大選可以使他們盡可能有足夠的時間獲得政治基礎。

作戰被俘影響家庭 獲釋美俘多人離婚

【華盛頓十一日合衆國際社電】據美國防部首席醫務官員的報導說：由越南獲釋同國的四百二十名已婚的美國戰俘中，有三十九人業已離婚，或正在進行離婚的訴訟程序。

上述的數字是由主管健康事務的助理國防部長威爾堡，在一次週末接受數名記者的訪問時所提供的。此項數字包括當該批美軍在被俘時，他們的妻子已與他們離婚，及其他的戰俘，自他們獲釋歸來夫婦間即尋求仳離的。

威氏並說：四名已回國的美俘，刻正返回醫院接受因他們在被囚禁的結果所造成的情緒問題。他並說：該等美俘相信是已獲釋返回國，並患有該項問題的十二人中之數人。

香港模特兒風頭健：被認為是今天仍健在的超現實主義藝術最偉大的代表人物沙拉維多．達里正與現時由香港貿易發展局贊助參加巴塞隆納國際展覽會的香港商界代表團觀審代表許愛蓮小姐同行，達里向許愛蓮小姐發出邀請，希望她訪問現時在西班牙非加拉斯建造中的完全展覽他個人作品的博物館，許愛蓮在訪問期間，將成為達里用翠玉塑造一名中國公主像的模特兒。（合衆國際社無綫電傳真）

英內閣傳大幅改組 外相荷姆年內引退 英政府立即予否認

【倫敦十一日路透社電】英國政府今天否認一家報紙的報導，該報導稱，荷姆將於今年放棄其外相職位。

「每日郵報」今天說，六十九歲荷姆的辭職，將為保守黨政府希斯首相重大改組的一部分。

該報稱，他的職位，大致將由現任財相巴伯繼任。

該報政府版編輯稱，荷姆決定離職，部分原因為他的辭職，將使希斯在號召大選之前，進行內閣改組較為容易。據稱，高級閣員均相信荷姆準備下台。

但外交部一發言人說，他知道並無這種行動，荷姆也無辭職意。

「每日郵報」說，在希斯的內閣改組中，巴伯的職位將可能由社會部長約瑟夫或北愛爾蘭行政官韋特羅繼任。

倫敦金價跌

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊工商界版。倫敦最後來電尾盤報一一五點五零美元，價比前市尾盤價跌一元七角半。

社論

兩巴應放棄利潤第一的觀念

「九巴」和「中華巴士」的專利權，合約將於一九七五年二月期滿，是否獲得新約的續批，在舊約滿期前十二個月（即明年二月），即可揭曉。因此，各方對「兩巴」的未來，邇來漸表關注。本報曾就這一問題分訪社會人士的意見，並於不久之前，根據訪問所得，連續刊登了一系列的專訪報導，以期促起各界的注意。

迄今為止，無論是港島或九龍地區，陸上公共交通，無容否認仍以巴士為主。長期存在的一個問題，就是「兩巴」的服務。這個問題可以分為兩部分來講，一是車輛的不敷調度和陳舊；一是員工對待乘客的態度。「兩巴」當局對於這些缺點，並未完全漠視，在過去幾年來確曾作出一定的努力，藉圖改進，如添購新車，拓展行車路線，改善員工態度等等。這些改進，有目共睹，自不應曲意抹殺。但是，由於人口膨脹和市區，郊區交通問題的嚴重性與時俱增，「兩巴」所作出的努力，無法滿足大衆的要求，因此，社會人士在評論「兩巴」業務時，往往貶多於褒。以「兩巴」的立場而言，這些批評也許失之過嚴，但站在居民的立場而言，要求公共交通臻於完善，理由和動機都屬正當，並非過分苛求。

專利的公共事業，一定是與全體居民的生活有密切關係。以巴士而論，它是解決居民衣、食、住、行的最後一項生活必需，因此，它與全體居民的利益必須一致。換句話說，它必須盡最大可能，滿足居民的需求。在這個大前提之下，「兩巴」的基本業務原則，就是為居民服務，服務第一，利潤第二。但是，依照目前的情況分析，「兩巴」的業務方針，似乎本末倒置，即是說過分重視利潤而疏忽了為居民服務。曾於一九七一年擔任專門檢討「九巴」業務與服務小組委員會主席的羅德承氏，他就持此見解。羅氏指出：「九巴」成立之初，政府與「九巴」訂立的專利合約，政府似乎視「九巴」為牟利機構，未能充份強調對公共交通的應盡服務。最具體的證明，就是「九巴」的一切行政事宜，劃歸財政司負責，由此可見當局的重視收入而沒有顧到民生利益。這種決策所產生的後果，直接的、間接的造成了「九巴」以利為先的錯誤政策，也是「九巴」業務弱點的主要病源。此外，官方參加「九巴」決策階層的發言力量就有限，居於絕對少數地位，官方代表即使提出某種建議，可能也不會在決策階層無異議的通過，這就形成了當局管理專利的公共事業權力的旁落，祇要加數鈔清專利稅款，別的事就不欲過問了。

上述偏差的存在，歷時已久，如果此時此際，不再設法矯正，「兩巴」未來的業務，仍難滿足廣大居民的要求。羅德承氏說過一句寓意深長的話，發人深思。他說：時至今日，政府應在「九巴」專利權問題的抉擇時刻，從當初的圖利觀念而轉為易於控制及以服務居民的觀念。這是針對目前當局對「兩巴」錯誤觀念而發的真知灼見。若想這兩個港九公共交通組織臻於完善，滿足居民的需求，當局就應該知所抉擇——利益乎？服務乎？倘若繼續過去的政策，一味祇顧到「府庫」的收入，而對公共交通應盡的服務不加重視，則居民今後對「兩巴」的責難仍不能平息。

有鑒於此，我們在此提出一項建議，就是當局應把「兩巴」的管理權力，撥歸「交通事務處」，不宜繼續由財政司參與其事。「交通事務處」顧名思義，它是主理港九交通業務的「總部」，管理「兩巴」業務，屬於職掌範圍內的作業，它對市區、郊區的公共交通設施和必須改善情形，應該有深切的瞭解，由該處參與「兩巴」管理，自是順理成章之事。「交通事務處」的最大特點，就是政府部門的精密分工，「交通事務處」對公共交通的管理，職責所在，執行任務時不會像「門外漢」，也不會如同過去那樣強調利潤，渾忘公共交通事業的第一原則——為居民服務。

美參議院一項研究報告稱 中南半島和平仍暗淡 美軍料將再介入戰爭

【華盛頓十一日美聯社電】美國參議院一項研究報告說：巴黎停火協定簽署後四個多月，中南半島真正和平的展望，似乎仍然暗淡。該項研究報告說：「倘若美國認為河內領袖會放棄他們的長期目標，或南越總統阮文紹會願意冒險一試美國替他贏得的脆弱安全的話，我們可能大大的估計錯誤。」

上述報告於星期日發表，是羅賓史坦與摩斯向參議院外交關係委員會協定小組委員會提出的。

該項報告預料美軍繼介入東南亞戰爭，並透露美國援助其他東南亞盟國的若干特別形式。

它說：目前，中央情報局支付戰鬥飛行獎金給予不進行戰鬥任務寮國飛行員。

上述獎金的支付是由於巴黎協定禁止寮國軍事活動。

美國軍方同時又支付軍餉給予「不存在的」高棉軍。

參議院調查人員說：高棉新聞部長曾對他們說，軍餉人數是三十萬人，其中可能有三分之一人數是空額。

該項報告說：美國估計真正作戰的高棉軍由十五萬名至二十七萬五千名左右，並補充說：「高棉政府武裝部隊的人數，是最神秘的。」

美駐越大使晤南越外長 北越對和談僵局保緘默

【西貢十一日美聯社電】美國駐南越代理大使韋傑士今天就有關定於本星期稍後時恢復的巴黎和平談判，與南越外長陳文林舉行簡短的會議。

他們會商僅十五分鐘，暗示韋傑士可能僅前往南越外交部，遞送一份來自美國政府的電訊。

該項會談將在基辛格於星期二日從華盛頓返回巴黎後恢復舉行。

陳文林外長在與韋侯士舉行會議後，立即前往參加阮文紹總統的國家安全委員會會議。國家安全委員會上星期差不多每日都舉行會議。

【河內十一日法新社電】北越報紙今日對基辛格與黎德壽間舉行的會談突然停止一事，繼續保持緘默，既不報導事實的真相，亦不加以評論。

迄今為止，北越官方亦未就此事發生任何反應。

但消息靈通人士的想法認為目前美國與北越進行的會談出現種種停止和延期，並不使河內領袖感到驚奇。

目前的局勢與一九七二年十月時的情形彷彿，當時和平似乎在望，但結果延遲至戰爭再度升級之後。

此間消息靈通人士的意見認為：妨碍達成和平的，一再是南越總統阮文紹，他拒絕背書基辛格已簽署的支票。

大部分外國觀察家認為：爭論的要點是關於西貢及南越「臨時革命政府」各自控制的地區的邊界問題，換言之，它有關南越境內「第二個國家存在力量的大小問題。」

據悉：雙方對位於西一」的存在權利問題，亦貢控制區的「第三勢力」出現意見分歧。

談，繼續他與黎德壽的會談。

【巴黎十一日路透社電】此間美國及北越談判代表團的副代表們，先於首席代表基辛格及黎德壽之間於明天恢復接觸前，在今天舉行會議。

基辛格在出乎意料的未能與北越代表就挽救破碎的越南停火方法問題上達成一項協議後，於上星期六日飛返美國。

當基辛格預料於星期二日返來與黎德壽舉行會議之際，兩位首席代表的助手蘇里史及阮基石，今天在巴黎郊區別墅內繼續會談。

相信他們的會議，目的將是在於協調細節的要點，而不是他們的首席代表於上星期進行的高層談判的一類會談。

西貢提出異議，認為該協定的某些部分，仍存有各種不同的解釋。

該報說：基辛格要求談判暫行停止，另定日期恢復舉行，因為他當時發覺西貢的異議並不可能迅速的予以解決。基氏定於明日返回巴黎。

尼克遜與基辛格會商 尋求一項妥協計劃 俾南北越俱能接納

【華盛頓十一日路透社電】尼克遜總統將於今日與越戰和平談判代表基辛格會商，再度尋求結束破壞本年一月廿七日越戰和平協定的方法。

尼氏昨晚結束他在佛羅里達州白宮的三天假期，飛返華盛頓。

各方面曾預料基辛格上週在巴黎會尋求擬定一項新條約的方法，但結果無功而還，於上週末返回此間。

尼氏同日在一項發自巴黎的電報中，接獲有關基辛格與北越談判代表黎德壽會談失敗的消息。

相信尼氏與其國家安全事務顧問基辛格將會尋求一項計劃，不祇能說服北越結束他們認為是破壞停火的行動，更且需得南越接納。準備簽署該項文件時，基氏在巴黎與黎德壽擬定的計劃。

基氏計劃於明日返回巴黎，與黎德壽再度舉行會談。

兩名首席談判代表的助手們定於今日舉行會議。

【紐約十一日法新社電】「紐約時報」今天報導說：美國及北越於上星期對加強越南停火協定達成一致意見，不過由於西貢的反對，迫使基辛格及北越談判代表黎德壽延遲簽字。

該報引述政府人士說：基辛格及黎德壽最後已達成了協議全文，提出保證更嚴格遵守停火協定的步驟，但當他們

。基辛格及河內代表黎德壽之間在巴黎舉行，目的在於加強越南停火協定的會談，於星期六日宣告暫停。不過，會

中約會議結束發表公佈 毛俄幕後主使顛覆 會員國受嚴重威脅

【德黑蘭十一日美聯社電】「中央公約組織」的部長級理事會議，於宣佈顛覆活動與蘇俄為對該地區性的會員國的一項嚴重的威脅後，已於今日在此間結束。「中央公約組織」的秘書長拉沙及伊朗外長加拉特巴里，於會議結束後，在一次記者招待會上發表演說時，對顛覆活動的增加，是對會員國的造成一項嚴重威脅一事，表示同意。

他們並提及左派游擊隊在土耳其、伊朗及最近在巴基斯坦的一個西部省份俾路支的活動，日益增加。據最近曾前往該省的一名遊客說，蘇俄及中共製成的武器及機關槍，在該處「有如玩具般」出售。

由港澳區滲入印尼 萬五名中共人員持假護照 從事顛覆破壞行動

【耶加達十一日路透社電】印尼首席檢察官阿里少將說：一萬五千名中共幹部，已滲入印尼，從事傾覆印尼政府的活動。

他說：中共幹部在過去數年來，曾使用假護照，由香港和澳門進入印尼境內。他說：共黨滲透分子的正確人數尚未獲悉，但約有一萬五千名共幹，已採取各種不同的途徑滲入印尼。他說共幹的滲透行動，顯然是出於中共當局的策劃，但他並未作進一步的透露。

尼泊爾內政部稱 騎劫航機三歹徒 是被黜總理黨羽

【加德滿都十一日法新社電】尼泊爾內政部今日證明昨日劫持尼泊爾皇家航空公司的一架載有八百二十萬尼泊爾盧比（約十四萬英鎊）的航機的三名歹徒，乃是現今居住印度，被黜的尼泊爾總理高懶拉的黨羽。

該三名劫機者，被證明是巴達維、蘇比德和卑拉遜，他們迫使機上的二十名搭客，原本是由卑拉拿嘉飛往加德滿都的航機，降落越過尼泊爾和印度接界點僅西英里的印度境內，他們與在該處等候他們的五名黨羽同乘一架吉普車逃去。

竊聽下屬電話 基辛格將被控

【紐約十一日時事社電】據「紐約時報」十日報導布爾金斯研究所高級研究員哈貝林博士，決定在最近期間，向法院控告總統顧問基辛格、海格兩人，要求予以損害賠償。控告的理由是一九六九年至一九七零年，他在國家安全會議任職的時候，基辛格等兩人曾竊聽他家中的電話。「紐約時報」說：這是哈貝林最近向其親密友人所透露的，預定本週內即正式發表。

自越戰停火以來 越戰雙方將士 近三萬人陣亡

【西貢十一日法新社電】西貢司令部今日宣稱：自一月二十七日的停火協定簽字以來，已差不多有二萬三千名的共軍和六千名南越士兵，在戰鬥中喪生。

司令部說：約有一千名文職人員被殺，二萬八千名南越軍隊和三千二百名左右的文職人員受傷，一千名文職人員失蹤。

CONSUL®
A BRAUN SUBSIDIARY
西德 領事牌
噴氣打火機
格調高雅
細小輕巧
只售25元
(Model"Smoki")
經售處：
雅興公司

佛教僧伽會主辦不牟利
香港能仁書院
佛教英文中學 招生

㊀級別：英文中學一年級（F.1）新生及（F.2—F.4）各級插班生，大專部各學系及大學預科招生日期，另行公告。
㊁地址：正校——九龍深水埗醫局街170——178號。嘉樂中之新校。位於荔枝角道826——832號（預計九月落成啓用）男女兼收。分校——荃灣九咪半弘法精舍（僅收男生代辦膳宿）
㊂報名：每日上午九時至下午五時，例假除外。
㊃考試日期：印在考試證上
㊄電話：三——八六三二七四　三——八六六三七九
㊅附註：1.本校英中正校經政府核准為三年補助中學之一。2.凡升中試合格由政府派來正校肄業學生得獲政府補助學費。

校監：釋洗塵　校董：釋寶燈
院長：黃國芳　釋敏智
副院長
中學校長：白志忠　釋旭朗

東洋輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.
東傑 往比利士木、雪梨、墨爾砵。六月廿七日收貨 三十日開行
東雄 往雪梨、比利士木、墨爾砵。七月廿八日收貨 七月卅一日開行
電話：香港5—228011　九龍3—840232
總經理怡和有限公司啓

香港及九龍天主教墳場
關於一九六六年遷葬骸骨公佈

為公佈事：下列已到期之墓墳，業經議定依法當予遷葬。

香港柴灣天主教墳場內，墓號由一七七三（即一九六六年一月一日）起至墓號二〇七二（即一九六六年十二月廿九日）止。

九龍長沙灣天主教墳場內，墓號由八九六九（即一九六六年一月一日）起至墓號九八九六（即一九六六年十二月卅一日）止。

此項起遷葬之規則，對於辦妥私有者，因已辦清一切手續，則不在此限。上述墳地之遷葬，訂於今年（一九七二年）十二月十五日起，開始施行屆時遷葬之墳墓姓名及其編號，當在黃泥涌，柴灣，長沙灣三墳場及堅道十六號本墳場管理處分別佈告。

與上述墳墓有關之人士擬自行設法遷葬者，請到各墳場管理處領許可證，至於未經親屬洽辦之先人骸骨，即將在本墳場另一骨殖段內分別編號安置，以符規定，特此公佈。

天主教墳場管理人高修士啓
香港堅道十六號天主堂
電話：二二〇〇九　七二六〇七八
一九七三年六月十一日

青年會英文書院
招考男女生
級別：中二至中四(FORM2—FORM4)
報名：即日起至七月十四日中午止繳交正面半身照片二張及報名費二元。
考試：七月十九日上午九時
校址：九龍窩打老道廿三號
校監：鍾志強
校長：張禮達

新亞書院通告校友
本校定於六月十七日（星期日）下午二時，在農圃道本校舉行遷校道別會，歡迎校友回校參加。為便於準備茶點起見，參加者請於六月十五日前，電話通知校長室魏羽展聯絡（K—六一〇二一一）。

ST. MARGARET'S GIRLS' COLLEGE
聖瑪加利女書院
招考1973年度新生通告
班級：英文中學部F.1至F.5，英文小學部P.3至P.6
報名：由即日起（入學試日期在校內公佈）
校址：香港：薄扶林道保德街33至39號（近大學堂）電話：5—472665
九龍：1.九龍塘太子道375號。電話：3—647485
2.九龍塘界限街105號。電話：3—360603

香港九龍廟街弍零零號至弍零陸號「紹興大廈」
召開業主大會通告
茲根據一九七〇年多層大廈（業主組織法團）條例謹定於一九七三年六月三十日（星期六）下午六時正假座九龍彌敦道三一七號金漢酒家四樓舉行業主大會討論有關大廈業主法團註册及推選管理委員會主席秘書與委員及其他事宜，希各業主依時出席，共策進行，如派代表參加者，請用書面授權出席為荷。
發起人業主　魏秋信　何慈惠　黃福華　陳符策　華孝先　林福才
一九七三年六月十二日

尼克遜本週內宣佈 遏制通貨膨脹措施

左右財政大員意見分歧

【華盛頓十一日合衆國際社電】尼克遜總統今日在白宮召見財政部長修斯及前任財長康納利，並舉行會商，顯然企圖擬定反通貨膨脹計劃，預料尼氏將於本週較後時，宣佈上述計劃。

這次有關經濟問題的會議，可能是康納利與修斯間的一項攤牌，據報：康納利現正敦促尼氏採取重大的行動，努力緩和生活費用的急劇上升，而據悉修斯則主張抑制。

同時出席上述會議的是生活費用委員會主席鄧祿普。

白宮副新聞秘書華倫說：尼氏於上週末在佛羅里達州基比斯基尼的別墅內，曾考慮廣泛的經濟建議。尼氏於星期日晚返回此間。政府官員表示，尼氏已決定採取行動，努力平息三十年來最惡劣的通貨膨脹，否定施行他的自動制止工資及物價第三階段方針的被動策署。

【華盛頓十日路透社電】預料面對着一項經濟危機的尼克遜總統，將於本週透露對抗通貨膨脹和保衞美元的新措施。相信尼克遜總統於週末曾在佛羅里達州基比斯基尼他的寓所內詳細還考目前的經濟局勢，預料他將於未來的幾日在華盛頓爲他的新經濟計劃作出最後的修飾。

更重的稅收和更嚴厲的控制工資和物價的方法，是包括在被考慮的措施之內。

勞工部長布連南於昨晚說：尼克遜將於不久後宣佈一項新的控制工資和物價的計劃。

他在紐約發表演講時說：「我並不是經濟專家，而我並不知道一項範圍廣泛的加稅和實施工資和物價的管制是否挽救美元的公式，但總統目前正在擬定這些公式。」

【佛羅里達州·基比斯基尼十日美聯社電】尼克遜總統結束在佛羅里達州的一次週末假期之後，於星期日晚返回華盛頓面臨對加緊控制通貨膨脹的抉擇。

白宮作出一些行動去壓制加價浪潮的問題顯然是非常急切的，華盛頓方面已對此事進行一連串的活動，其中包括高級經濟顧問們在週末舉行的一項不尋常會議。

這羣國家高級經濟顧問將給予尼克遜總統新的建議和選擇去打擊通貨膨脹，消息來源說：該些建議包括對大企業採取強硬政策，並加強對電油及燃油價格的控制。

英日市場美元回堅 金價業從高峯瀉落

【倫敦十一日合衆國際社電】黃金價格今天在倫敦較早時的買賣中，從上星期的最高峯急劇下跌，而美元則作適度的回昇。

經紀說：由於歐洲大陸的外幣及黃金市場因聖靈降臨節而宣告關閉，美元及黃金的買賣「非常溫和」。

在黃金市場上，黃金在每日兩次的首次定價中，爲每安士一百一十五元五角美元，比星期五日的最高價每安士一百二十美元下跌了四元五角美元。每日兩次的定價一般的是統制買賣價格。

美元在早上的買賣中，成二點五七一五美元兌一英鎊，比星期五日收市價每英鎊兌二點五七五美元稍微上升。

經紀說：歐洲大陸的主要市場沒有買賣，可能是美元需要一個機會，以便經過它在星期五日的挫折後，鞏定它的地位的原因。

【東京十一日美聯社電】「日本銀行」星期一日再度在東京外滙市場，拋售美元。同時，美元滙率已告堅定。

經紀們曾把美元需求增加的原因，歸諸於美國聯邦儲備局在星期五日較後時間所宣布的新貼現率的措施。

次日交貨的美元期貨，兌日元是二六四點四八至七零日元，與星期五日的二六四點四八至五零日元的滙率，微有變動。

經紀們說：「日本銀行」所拋售的美元，總值三千萬美元。「日本銀行」此舉，目的是在防止美元幣值提升。

星期一日的「五旬節」假期，大部分歐洲股票及外滙市場停閉。但英國、西班牙及義大市場，則仍然開市。

阿剌伯國調動軍隊 開赴以叙前綫部署

阿爾及利亞與摩洛哥軍先後抵達

【貝魯特十一日美聯社電】貝魯特報紙「生活報」星期一日報導說：一支人數不少的阿爾及利亞陸軍，曾於過去廿四小時內抵達叙利亞，在以色列所佔領的高蘭高原附近的據點部署。

該報引述來自大馬士革的旅客說：阿爾及利亞軍隊在星期日於貝魯特附近出現，準備開往四十哩外的前線。他們未有報導該支阿爾及利亞軍隊的人數。

由摩洛哥王哈山二世派出的一支人數一千八百人的機動化的摩洛哥軍隊，已於上月遣出，部署於叙利亞和以色列邊區。

該報又說：其他阿剌伯國家的軍隊，亦正在前赴叙利亞途中。叙利亞總統阿沙德說：叙利亞將批准來自任何阿剌伯國家的戰鬥部隊（但不是象徵式部隊），留駐於與以色列接壤的長達四十哩的停火綫。

【聯合國十一日路透社電】當聯合國安全理事會今天格林威治時間下午二時卅分（香港時間星期一日下午十一時卅分）復會檢討中東局勢時，預料英國將提出警告說：除非阿剌伯與以色列的和解有所進展，否則，戰爭再起的危險是存在的。

據外交人士說：這次於上星期三日開始的中東辯論會，可能於本星期宣佈休會直至七月中旬復開。

休會將與俄共領袖布里什涅夫及尼克遜於下星期在華盛頓的高峯會談吻合，中東問題將是這次美蘇高峯會談議程的其中一個項目。

據消息靈通人士說：埃及外長柴雅特或會利用這次休會間，在歐洲首府進行一大新的同合會談。柴雅特建議召開這次聯合國安全理事會的辯論，以便謀求以色列部隊從於一九六七年六月戰爭中佔領的土地撤退。他於六月一日抵達紐約之前，曾訪問倫敦，羅馬以及莫斯科。

自從安全理事會開始檢討中東問題以來，這個十五國組織已聆聽來自發紛爭的四個主要國家——埃及，以色列，約旦以及叙利亞——，以及來自數個其他國家的代表的發言。這幾個其他國家雖然並非安全理事會成員，但仍被要求參與這次討論。

義國大雨水淹市鎮 義大利聚利佐那雷米拉於上週末發生傾盆大雨，於六月九日全鎮洪水泛濫，農作物遭受損害，並造成最少兩人死亡。圖左方爲拯救人員將災者救上船，右方則爲一輛浸在水中的汽車。（合衆國際社無綫電傳眞）

田中渴望締結 日毛民航協定

謂「誠懇」態度處理難題

【東京十一日合衆國際社電】日本首相田中角榮今日稱：他的政府是以「誠懇」的態度處理和中共締結商業性民民航協定而產生的問題。

田中角榮該項聲明是在日本北部的青森發表，他星期日前往那裏，爲他的「自由民主黨」候選人參加上議院的一項特別選舉助選，該項選舉是用以填補一名死去的保守黨員的空缺。

田中角榮說：他不打算對中共與日本的民航協定談判，作任何的判斷，因爲他已將此事交由日本的外務省和運輸省處理。

他說：協定的締結受到阻礙，是由於中共不滿日本和中華民國之間設有空中民用航綫。但日本與中共既然建立了正常的外交關係，我看不出爲何雙方不能締結一項來往中共與日本的商業性民航協定。我們對此事是以「誠懇」的態度處理的，而我希望該項協定能愈早締結就愈好。

自中共和日本在去年建立外交關係以來，雙方在商業性民航協定的談判方面，仍未得到任何實際上的進展。主要的關鍵性問題是在於日本與中華民國仍然維持正常的商業性民航業務。

北平和東京在解決該項問題方面，仍未能達到一致的協議。

中共與英民航協定 雙方作第三週談判

【北平十一日路透社電】消息靈通人士說：一個英國代表團與中共官員們，就有關達成一項民航協定問題，今日開始進行第三週的會談，爲最後達成一項由倫敦至北平的空中聯營鏈路。

迄今仍未見透露有關該項會談進展的消息。英國代表團於上週末曾往上海觀光遊覽，並由該處乘坐專機，飛往馳名於世的艷麗旅遊聖地杭州。

義大利及北歐國家，已與中共進行達成民航協定的談判。

盲人苦學成功 獲得法律學位

生下來便告雙目失明的一名廿二歲的檀香山學生泰利湯姆，獲得「舊金山大學」頒發法律學位。圖示他與該大學的二百零五名法律系畢業生，在「聖方濟酒店」內領受學位時情形。當時其家人及母親驕傲的觀禮。泰利湯姆曾說：「他曾在早年決定，做一些比較做一名搭帝工人所做的更有意義的事。」他正在與其好友梅菲（左）行往主席台領受學位。（合衆國際社無綫電傳眞）

太空人續進行實驗 拍攝太陽地球資料

另批太空人準備下月底升空

【休斯頓十一日合衆國際社電】美國太空實驗室太空人，今日第十八日繼續環繞地球進行，準備搜集有關太陽、地球及人類的更豐富的知識。

美國第一個太空站穩定地進行例常研究之際，廿週角的地面太空人員，已準備把另一枚乘載天空實驗室人員的火箭移往發射塔，以準備在七月廿七日發射。

「太空實驗室一號」的太空人孔勒德，基溫及魏茲，業已透過這個前所未有過在地球軌道上最銳的最强而有力的太陽天文台，拍攝一萬一千二百廿四張照片。而他們的「地面觀察」攝影機，亦拍攝了五千五百卅三張有關地球及其寶貴天然資源的圖片。

太空人今日的秩序，就是拍攝另一批地球資源的圖片，這是飛行任務中的第八項，及另外以四小時卅分鐘，觀察太陽。在該日較後時間，進行另一次一連串的擴張在失重狀態中的擴張的程度。

預料該三位太空人在六月廿二日返回地球降落太平洋之前將會在科學知識方面收獲甚豐。

埃利元首續商 中東危機問題

【的黎波里十一日路透社電】埃及總統沙達及利比亞總統卡達菲，今天在此間繼續就中東危機及把阿剌伯對以色列的衝突升級問題，舉行會談。

沙達總統於昨日應卡達菲上校的邀請，抵達此間，參加慶祝美軍從利比亞基地撤退三週年紀念的節日。

沙達總統抵達後不久，即與卡達菲總統舉行一次埃及——利比亞聯合政府指揮部的會議，以及就中東局勢、阿剌伯發展以及其他項目交換意見。

姬鵬飛抵法首天 享受貴族式生活

遊凡爾賽宮並觀看歌劇

【巴黎十一日路透社電】自中共與法國於一九六四年建立外交關係以來，首次訪問法國的中共高級官員「外長」姬鵬飛，今日在他的第一天訪問中，先行在巴黎遊覽。

在他三天訪問中的第一個節目，是參觀路易十四的凡爾賽宮，然後與凡爾賽區的地方長官共晉午餐。

姬鵬飛定於下午訪問一間農業學院，在黃昏時間則由法國文化部長杜昂陪同前往歌劇院，欣賞歌劇。

今日是法國的公衆假期，而部長級的重要會談是於明日開始，屆時姬鵬飛將與法國總理美斯麥會晤。

姬鵬飛定於星期三日訪問北平的蓬培度總統，並與法國外交部長左伯特共用午膳，和財政部長戴斯登進行商談。

星毛間電報服務 昨日起正式開始

【星加坡十一日時事社電】星加坡十一日發表稱：該國與中共之間的二十四小時電報服務，由十一日起正式開始，與此同時，星加坡與柔馬里、澳門之間的電報服務，也正式開始。這樣，星加坡的直通國際電報對象國共達一百三十七國之多。

北韓自前日起恢復沿停戰綫 以擴音機譴責南韓 對雙方會談無誠意

【漢城十一日合衆國際社電】南韓國防部今日說：北韓已恢復沿休戰綫一帶，進行反南韓的宣傳廣播，圖破壞一項協議。

在北韓參加將在漢城舉行會議的聯合協調委員會的兩天前，北韓沿該邊境設立的哨站，於上星期日下午九時零五分開始，進行反南韓的廣播。

一個由十五人組成，並由北韓副總理，松初率領的北韓代表團朴準備於星期二日抵達漢城，出席南、北韓協調委員會計劃討論雙方關係的第三屆會議。

南、北韓的另一項會議是在一九七一年夏季開始，爲尋求協助一千萬個被分散的家庭通訊及重聚而舉行的紅十字會會談。

上述的兩項會議，最近均陷於僵局。北韓曾企圖將政治的因素捲入紅十字會的談判中，並在談判中忽提出要在協調委員會的會議中削減軍備的要求。

南韓國防部的一名發言人說：北韓於星期日晚開始的宣傳廣播中，曾發表一項聲明，該聲明說：「鑑於南韓在紅十字會會談中顯示並不誠懇，因此，北韓恢復反南韓的廣播。」

南、北韓聯合協調委員會南韓委員的一名發言人說：出席該委員會在漢城舉行會議的北韓代表團，於舉行兩個回合的會談後，將於星期四日返回北韓。

專欄 保羅·史葛特 (PAUL SCOTT)

美國會嚴密注視 尼克遜農業政策

美國國會需要在下月投票決定是否進行一項費用達數十億元的五年農場計劃之前，須立即要對尼克遜行政當局所訂下有關食品的內政及外交措施，作一次全面的檢討。

最堪斟酌的，便是要確保今年內和將來所收得的五穀，能以合理的價格供應給美國的人民，及能防止自由世界陷於飢荒的厄運，並以此來制肘共黨國家如蘇俄、中共及其它共黨國家等。此外，更要能平抑國內通貨膨脹的現象。

換言之，最主要的問題就是能否以收獲所得之五穀作爲爭取自由的憑藉，而不會錯誤地以此協助莫斯科及北平利用來作加緊控制他國被壓迫的人民及其它不甘屈服的國家。

由於尼克遜政府未能供應一份有關於全世界農作物概況的最新資料予參議員及農務委員會，故他們無法判斷美國是否在未來的兩年內有足够的糧食供應予日漸增長的人口及自由世界。

美國中央情報局，在農務部的協助下，曾作了一個估計，指出自由世界今年度的食物產量及飼料都會大量的降低，原因是世界數個主要食物和穀物出口的國家如加拿大、澳洲、紐西蘭等地都曾長期落雪，而美國亦曾發生洪水泛濫，故農產物嚴重失收。

然而，雖然種植田地方面傳來不利消息，但尼克遜政府仍進行其買賣交易——大量將糧食輸出國外，特別是賣與蘇俄及中共，似乎美國有著用不完的糧食。

美國農務部助理部長賓伏發（農務部官員給予他的花名叫「專送小麥予共黨國家先生」），現時正與莫斯科商討一項大宗食物及飼料的新買賣，並準備在下月蘇俄共黨總書記布里什紐夫訪問美國之時將這項消息宣佈。

賓伏發將一份將在下月投票的參議員提出農場法案授予莫斯科、讓蘇俄領袖明白其中的內容。這法案指出美國將經PL四八零食物和平計劃，供應食物予蘇俄，而全不計較得益。蘇俄可以用她幣值付款，而且可以規定這筆款項必須用於蘇俄境內的發展上。

國會中人及農業領袖曾私下收到消息說，如果該項法案無異議通過，則尼克遜可自由地把穀物廉價售予中共與蘇俄。

在一九七三年全國農業展望會議中，賓伏發曾發表一項不曾公開的演詞，他概括地指出其政策說：「讓我們强調一下，我國決定大量輸出農作物，這項決定已在進行中，而且已實施了很久。現時的機器正在轉動中，故我們不準備將它停止或廢棄。而其中一個原因是這項政策滿足了很多國家人民的需要和願望，此外，我們的貿易亦需要以此來平衡。」

在賓伏發的報告中，特別提及這項決定對美國食物的存量的影響，他說：「美國今年輸出小麥的數量是去年度之四分之三，輸出的黃豆則較去年多了一半，飼料輸出的總量超過十億公升。」

由於美國將大量的食物及飼料輸出，故美國現時穀物的存量已成爲有史以來最低的一次。如果美國今年內的農作物再度失收，則美國的存量便會一掃而光。而市面上將會出現食物奇缺，價格高揚的現象。

許多農業專務專家都懷疑，就算美國今年的農作物仍然失收，但她仍需要履行承諾，售賣穀物予蘇俄及中共，可是，她是否仍有能力去以食物援助自由世界呢？

俄國已包下了自由世界中可供運穀用的船隻，在未來兩年間，美國不能大量把穀物運到類如印度、巴基斯坦等缺糧不足的國家。

由衆院農務委員會中一位衆議員賴力所領導的一羣衆議員，準備否決尼克遜的農業方案，迫使尼克遜依法把一九七二年PL四八零糧食方案的進行報告呈交國會。按理，該報告應該於四月一日呈送，但迄今仍未見踪影。

賴力所憑藉的理由是，假如國會議員沒有該份報告，等如處身黑暗中對農業情況一無所知，無從對農業計劃進行表決。尼克遜在他的農業計劃中，要求PL四八零糧食計劃延長五年。

尼克遜的糧食計劃撥務着在海外其他人類的生活狀況亦考慮在內。賴力一羣所要提出的質詢，是尼克遜祗着眼於改善各國人民的糧食狀況，還是要根據美國人的人類尊嚴來作考慮的標準？

他們也要質詢，假如我國官方認爲我國的糧食對海外具有影響力，何不把它用來制肘共黨國家，使他們不能再向外侵略？尼克遜在運用美國糧食援濟毛俄共之前，他必須答覆上述連串問題。糧食現時已成爲美國手中一張王牌，用得好會爲世界帶來和平，用得不好，則會帶來災害。（完）

WILLCO 隱形耳聾機
清晰無比 西德美國 無電線小巧輕便 無雜音！ 戴水！卅年信譽

不用開刀 證明 招牌 提防 影射
腸氣專科
腸氣重痛·時上時下 臥則入腹·立時入囊 陰囊硬腫·狀如水晶 或痛或癢·偏墜雙腫 秘製專藥·愈後覆謝
北京中醫師金寶
九龍旺角彌敦道七五〇號二樓

名著男士 最受歡迎男襪
通爽 舒適
GOLD TOE 金趾牌
採用特種纖維最新織造方法襪款新型顏色優美在蹲趾部位質地特別加强百份之百與足部吻合經常穿着貼服舒適涼爽止汗可防止香港脚爲運動家及高尚人仕最理想的高級尼龍襪！
港九各大公司均售
總代理：香港瑞茂洋行 電話：H-229676

中原電器行有限公司
德輔道中105號
遷拆 大減價

各種家庭電器用具及錄音機，電視機，音響器材等不惜割價平賣，限期全部沽清。
新店地址：機利文街50號（國際大厦側）

香港九龍 利瑪竇書院 通告

本校現已開始接受一九七三年度新生入學申請。凡欲投考下列班級者可到本校校務處領取申請表格。

投考班級：本校招考下列班級男女新生（中學分男生部，女生部，小學則男女同班）

英文中學：F.1、F.2兩級
中文中學：中一、中二兩級
英文小學：P.1至P.6各級
中文小學：小一至小六各級
幼稚班：高初兩級

校址：九龍第一校：深水埗海壇街145至149號
九龍第二校：尖沙咀山林道五號及18號
九龍第三校：深水埗鴨寮街28至36號（長沙灣球場側邊）
香港第一校：西營盤第三街103號
香港第二校：灣仔船街九號

附註：有關本校之組織及近況等資料可參閱一九七三年香港天主教手册，或向本校校務處詢問（詢問電話：K-817166·H-432724）

西德總理死裡逃生
乘直昇機遊覽死海山脈要塞
强風掩至險被吹下千呎懸崖

【以色列馬沙達十一日路透社電】西德總理勃蘭特今天死裡逃生，當時他乘坐一架直升機訪問位於死海山脈上此間的一個要塞，該架直升機飛近陸地準備降落時，突然遭到陣風的襲擊。當該架直升機被陣風拖曳推向一千四百一十呎高的平頂山寨邊緣時，保安人員把勃蘭特推出直升機外。

這位西德總理並沒有受傷，不過顯然受驚，他被仍然移動的直升機外拖住。

該架直升機在距離該山脈邊緣僅四十呎的地方，始告停下。

勃蘭特總理事後說：「我能夠在來到此間，感到非常欣慰。」

隨同勃蘭特乘坐該直升機的三名外交人員，稍受輕傷。當時他們被該直升機的衝擊跌下地面。

勃蘭特在對以色列進行一次被視為是有意義及顯著成功的訪問後，離開以色列返回西德之前，訪問馬沙達這個被毀壞的山脈要塞，俯瞰死海。

伊朗軍事法庭判決 六毛派游擊隊死刑

【伊朗德黑蘭十一日美聯社電】此間一個軍事法庭，週日晚宣判六名馬克斯——列寧主義城市游擊隊受槍決死刑，另一人則判罪獨監禁十年；因為她是女罪犯，所以格外開恩，不致受死。她是其中一名被判死刑游擊隊員的妻子。

軍事法庭的法官，經過十二小時秘密商議後，一致裁定該等游擊隊九罪俱發，其中包括陰謀推翻政府及參加武裝組織，上述兩罪均可判以極刑。

此外，另有四男一女被控意圖綁架前美國大使麥卡杜爾與其夫人，同時損毀麥卡杜爾的汽車。他們的罪名成立，被判兩年徒刑。

被判刑的七人，皆表示會上訴。他們的領袖伊薩實那告知法庭，他在中國大陸和東德接受游擊訓練。他聲稱游擊戰術現時已不能在伊朗鄉村使用，因為伊朗農民已因改革得益，再不受封建制度束縛。

不以建立文經關係滿足 菲正深入研究 謀與毛俄建交

【馬尼剌十一日美聯社電】菲律賓外長羅慕洛於星期一日說：菲律賓現仍然就與蘇俄及中共建立外交關係問題，「進行一項深入的研究」。

菲律賓與中共，蘇俄的貿易及文化關係，已於去年建立。菲國政策的改變，是為了推廣傳統上的開展產品出口。

馬尼剌政府已與南斯拉夫及羅馬尼亞建立外交關係。但菲律賓與中共建立全面外交關係的問題，因菲與中華民國現存外交關係問題而變得複雜。

又一法人換心 手術情況良好

【巴黎十日法新社電】一名於昨晚在此自接受一次心臟移植手術的四十八歲男子，今日據稱情況良好。

醫生稱：該名接受一個十八歲青年心臟移植的病人，在一次五小時移植手術中，不需要呼吸儀器幫助及有穩定的血壓。

醫生稱：該名男子是法國第十四位接受心臟移植手術的病人「希望離開病床」。第三名接受心臟移植手術的病人現仍活着。

美議員聯名呼籲 美俄互約停止地下核試

【華盛頓十日合眾國際電】五十三位同屬國會法制與和平組織之上下兩院議員，今天聯名呼籲美國首先停止地下核試，然後與蘇俄談判簽訂互約禁止核試之協定。

由密執安州民主黨參議員哈特提出後，經五十位民主黨及三位共和黨國會議員贊同之禁止核試建議包括下述要點：

一、美俄互約停止地下核試。

二、就禁止核試協定展開談判。

三、美俄雙方中之任何一方，如遇禁止核試之協定有不利於國家之情況之時，可以退出協定。

四、經過檢定後才可以進行以和平為目標之核試。

上述建議認為中共近期內對美國未形成核威脅。美國將來如遇這方面的威脅，美國可以申請退出上述協定。

加拿大央行 提高放款率

【渥太華十日合眾國際社電】加拿大的中央銀行明起將放款給各商業銀行之利率由五厘七五提高至六厘二五。

據該銀行總裁波爾說：銀行放款額年內增加了百分之三十，故決定提高放款利率，藉此稍加節制。

西班牙新總理 重新改組內閣

【馬德里十一日合眾國際社電】政界人士今日稱：佛朗哥元帥已批准西班牙新總理布蘭科所建議的政府重大改組。

消息顯示：新政府部長名單，預料會於今日宣布，宣誓就職儀式可能於週二舉行，據說目前的十八名部長之中，只有八人獲布蘭科留任，卸任的部長包括外長布拉豪及內政部長加里卡諾。

消息表示：新內閣將於週四舉行第一次常務會議。佛朗哥亦會保留其出席內閣會議之權利。再者，他只是「暫時中止」國家元首與政府首腦之間的連繫，在理論上即是說他隨時可以收回總理的職位。

水門案件有何影響

本報駐美特派員

【美國航訊】無論水門事件的聆訊結果是怎樣的，尼克遜個人的信譽已蒙上不良影響，美國在海外的聲望和影響力也已大大打了個折扣。肯定的，該案對美國國內事務、美國政府、政府官員、政治制度、政黨，甚至國際關係都有深遠的影響。

「歐洲年」的口號顯然是生不逢時，尼克遜心目中所要拉攏的歐洲國家，都沒有熱烈的反應。來到美國訪問的各國重要人物，都懷疑尼克遜的承諾是否仍然有力，並會受到美國國會的支持。

雖然，尼克遜一再重申，他與中共改善關係，以及與蘇俄談判限制核子軍備的政策仍然有效，但中國問題專家們認為，尼克遜對中共與中華民國的影響力已大減。長期來說，水門醜聞並不會改變尼克遜的對華政策。雖然，業已有很多人推測甚至提出意見，要求彈劾尼克遜或是迫他辭職；但直至目前為止，兩者俱無可能發生，是水門醜聞的唯一影響，是將會阻遲美國在外交上正式承認中共的時間。

據調查所得，水門事件早在一九七二年大選之前便已發生。美國政府一向深惡痛絕貪污事件，可是水門醜聞卻揭露了空前的貪污情形。

美國官員三番四次指摘拉丁美洲獨裁國家、歐洲以及東南亞地區國家的貪污情形。親共的美國知識分子，在二次大戰後屢屢譏諷中華民國政府中的貪污情況。越南的保大以及阮文紹，也先後受到嚴厲的抨擊，說他們在歐洲囤積私人財產，共餘的如馬可斯、馬來西亞、泰國、緬甸等國政府，都多少曾遭指摘。現時，貪污的情形卻落在美國政府本身，那些曾振振有詞地攻擊別國政府的人，現時卻噤若寒蟬。他們祇會挑剔別人的錯處，對本身的罪惡卻祇能保持緘默。水門醜聞的貪污範圍，不僅祇在美國，也牽連至墨西哥、哥斯達黎加甚至古巴。

水門事件的調查工作也揭露，華盛頓等如是西半球的莫斯科，是個間諜大本營。已經公開揭露的事實，是以色列和智利大使館都被裝置了竊聽儀器，以色列總理梅爾夫人訪美時，她的電話也曾遭受不知名的諜報人員竊聽。其餘的大使館，可想而知多少總會被裝置一點竊聽的儀器。

其實，竊聽在世界政壇來說並非駭人聽聞的新聞，每一個國家俱曾採用，在這一方面，蘇俄已有超卓的成就，中共也儼然是一個領先者。

自從去年六月以來，水門醜聞的漩渦越來越大，不僅祇白宮被牽連，甚至很多政府部門，包括聯邦調查局、國務院、中央情報局和國防部等，都已有廿餘名高級官員，前內閣成員分別被提控、判獄、開除、調職和解職。相信，將來發展下去，受影響官員必不僅此數，據一般預測，在全案結束前，會有三至四十多官員被牽連。

水門案調查工作的焦點，是要證實尼克遜究是否全部事件的幕後策劃人。華盛頓政府部門中每一個人都受嫌。沒有一個人能互信，甚至尼克遜的國家安全委會——國家最高機密組織的成員也不例外，基辛格授權不同的情報人員竊聽他們的電話。華盛頓瀰漫一片懷疑的氣氛，一度是好友的人，一夕間可變成敵人。若干國務院高級官員，涉嫌洩漏了美俄限制於軍備談判的秘密，要經過測謊機的盤問。數以百萬計的競選經費並未列入帳單內。據說有大組的現金正由白宮人員保管，用作水門活動的費用，涉及水門事件而被捕及判獄者，俱非一般竊匪，他們全是有名譽、聰明、富有的專業人員。他們在尼克遜的光輝下工作。現時，他們已名譽掃地，不容於社會。這些人中，很多僱傭着當尼克遜在滿後，可以獲一份高薪優職，利用他們在政府中的門路而辦事。

水門醜聞的揭露，使所有駐美大使館都提高警覺，提防遭人竊聽電話。中共聯絡辦事處的人員，活動範圍不准離開華盛頓區，很明顯的，美國特別將會藉着安全為名，嚴密地監視他們的一舉一動。中共頭目集中注意水門案的發展，他們知道尼克遜的聲望已大降，不能再像從前那麼有力地與北平談判。中共不會因為水門事件而改變向美滲透的計劃。各種類型的團體不斷被派往美國，目的並不僅是增進雙方的了解，而是向美國人民作宣傳。華盛頓一位機密消息人士認為，雖然中共已滿足於目前聯絡辦事處的形態，但是，北平仍然努力活動，希望能獲得美國進一步的承認，據一般觀測家預料，此事非至少兩年後不能實現。在這段期間內，中共境內難保不會有劇烈變化，例如領導人物垮台、政府解體等，即使是美國或是世界上其他國家，也可能會有重大的變遷，而改變了上述的預測。

尼克遜從水門事件中學到一些甚麼呢？他以一種征服者姿態獲得連任，似乎可以在毫無障礙下執政另外四年。他永遠夢想不到會讓水門事件毀了他的前程，並可能使他在歷史上留下污點。尼氏的政敵們指出，政府的權力過於集中，但尚未能操縱國會和新聞界。尼克遜現時應該體驗到，他的最親密下屬，是如此偽善和不可信賴的，白宮裡的助手們，為了保護自己而不惜犧牲親友，指斥同僚的罪行。這一切都會對年青一代發生重大影響，他們覺察到，長輩的一代，口是心非，道德水準遠遜他們口中那一套。

尼克遜先後發表兩項辯解水門事件的聲明，年青人都對它們有冷靜而不一的反應。超過百分之五十的美國人認為尼克遜知道整項水門竊聽計劃，但他仍然企圖作狡辯。他祇承認是為了國家安全而施行竊聽，很少人相信這一項理由。

美國政府傳統上是無黨而有效率，向為世界各國之模範，水門醜聞卻對這良好的聲譽施予重大一擊。一名涉及水門案件而已被判獄者，為了保護尼克遜而不惜聲明，如果整個案情公諸於世，美國政府將垮台。

一名前來美國訪問的英國商人指出，如果類似的醜聞發生在英國的話，內閣早已總辭，也不必再召開冗長的調查聆訊工作。現時，有一部書已快面世，命名為「說謊的政府」，揭露更多政府內的黑幕。

「水門醜聞」也顯示出，民主政府比獨裁政府有較多的弱點和缺點。一名獨裁統治者可以頒發任何他喜愛的法令。

由於水門案暴露了政府內的黑幕，年青一代不再尊敬政府官員。尼克遜的親密幕僚中也有很年青者，他們也牽涉入這件幾乎整垮了尼克遜政治生命的醜述。影響所及，白宮成員必會重大改組，政府人事亦需要調整，國會也必會更嚴厲地注視尼克遜的政策。尼克遜的作風也因而改變，不可能再像從前一般獨斷獨行，途事都不與其他政治領袖磋商。

另外一點重要的影響，是水門案揭露了美國現今的實況，一個向來以自由開放著名的國家，險些變成一個警察國家。羣衆都知道，他們的一舉一動都不能保守秘密，政府檔案中存有他們的紀錄，所有人的指紋都已備案。受嫌的被跟蹤監視。政見異議者被偵探。不僅共黨份子，激烈分子和左翼同路人被監視，那些極端自由主義分子也被監視。

美國這種充滿間諜、警察的狀況是否會改變，仍待拭目以視，不過，事實上，我們是生活在一個充滿懷疑的世界上，美國不能不採取保護的措施，以免被外間摧毀本國。（部）

丹麥男女眞實生活情況一瞥

在丹麥，每年有七萬二千名嬰兒誕生，平均每一個新生的男孩子可以活到七十歲，而女孩子是可以活到七十四歲半。一九七二年，丹麥人口已打破了五百萬大關。

教育：

每一個七歲至十六歲的孩子都要接受強迫教育。在接受過強迫教育的孩子之中，祇有百分之四是不願再升學。百分之四十七是會再讀兩、三年，而有百分之三十三繼續讀下去，直到考取文法學校文憑為止（這相等於接受過十年的教育），而其餘的百分之十四，繼續留在學校中讀兩年預科（即共讀了四年書），然後他們就可獲得進入大學攻讀的資格。

丹麥有四間大學，另外有兩間在興建中，那裏有三萬二千名大學生，一萬名師範學生，九千名理工學院學生。而另外有五千名學生是在商科學院中攻讀，和有五千名在其他進修學院中攻讀牙醫和藝術等學科。

每年都有三萬二千名年青人跟隨著名的工匠接受兩、三年的學徒訓練。

婚姻：

大多數丹麥男子是在二十五歲結婚，而女子是二十二。典型的家庭有兩個孩子，每年有三萬九千宗結婚和九千宗離婚。

房屋：

丹麥有一百七十萬個家庭，大約一半的人口住在多層大廈之內，其餘一半是住在獨立和半獨立的屋宇之內。

典型的一家人的屋宇有一百三十平方米的居住地方，和九百平方米的花園。新的屋宇趨向每一家人有一個屬於自己的花園。

就業：

如果以職業來分類，有百分之二十九的工作人口是從事工業，百分之十六從商，百分之十一務農，百分之九從事建築業，百分之八是交通運輸，其餘的百分之二十七是從事公共或私人服務。

目前仍未清楚丹麥的夫婦是否都是出外工作的。丹麥的人口是可以作以下的分類：

自己僱用自己	百分之九
白領工人	百分之十五
熟練技工	百分之七
不熟練技工	百分之十四
總數：	百分之四十五
家庭主婦	百分之二十七
兒童與學生	百分之十八
退休人士	百分之十
總數：	百分之五十五

正如上述數字所指出，有百分之四十五的人口是外出工作，而百分之五十五是居住在家中。

每個工作的人士平均每週工作四十一又四分之三小時。所有的僱員都可每年享有四個星期的有薪假期。

性的戰爭：

丹麥——就像很多其他的國家一樣——是醞釀着一種轉變中，丹麥的女性正在要求在工作方面能與男性平等。

在幾種行業之中實施了同工同酬的制度，而預料這種趨向將會繼續發展。

女性亦開始向一些有傳統的行業進軍，這些行業包括油漆和祭司。

在國會的一百七十九名議員中，有二十七名是女性——這是丹麥國會有史以來女議員人數最多的一次。

金錢的用途：

典型的丹麥家庭——一雙夫婦和兩名兒，平均每年的收入四萬丹麥，而他們使用這筆金錢的方法是如下：

食物、飲料和煙草	百分之二十三
個人入息稅	百分之十七
房屋費用和燃料	百分之十一
交通費	百分之十
衣服和潔淨	百分之八
個人服務、醫療保險	百分之六
儲蓄、[illegible]和家庭用品	百分之六
傢俬、報紙、電話電視、出外吃餐等費用	百分之五
禮品和其他東西的購買	百分之五
假期、空餘	百分之四
總數：	百分之百

食物和飲料這一項包括：麵包與蛋糕，百分之十；肉類和家禽，百分之廿八；牛奶和牛油，百分之十五；疏果，百分之十二；茶與咖啡，百分之八；啤酒和其他飲品，百分之八；酒，百分之二。

在一百七十萬個家庭中，有一百萬個家庭是擁有汽車，一百一十萬家有電話，和一百二十萬家有電視機。

此外，丹麥人是很喜歡旅遊的，他們經常出國旅行。平均每年每一個家庭都在外度假這方面花一千丹麥元。

社會保障：

在工作的年紀內，丹麥的男女都將他們的入息之內的應該被抽稅的部分中的百分之四拿出來，作為他們年老時的保障費用。

這項投資，可使他們在年老退休後，每雙夫婦每月可獲得一千二百丹麥元的退休金。當丈夫滿六十七歲，該雙夫婦就可退休。

未婚婦人和失婚婦人，是可以在六十二歲之後，提取她們的退休金。

丹麥人的死因和死亡人數的統計如下：心臟病死，百分之三十三；癌病致死，百分之二十；意外死亡：百分五，自殺致死：百分之二。（胡）

哥本哈根有名遊樂場的夜色

經常有人砌詞濫索金錢
倫敦已成遊客陷阱
街頭攤販固然不老實，即使酒店也是如此，它經常濫開賬目，及以低匯率來兌換支票。

美國人威利吃驚，從他的倫敦酒店到希斯勞機場的的士費是三點五鎊。但那司機要他先付五鎊，另加五十便士的「霧費」。除此之外，他聽了一次關於惡劣天氣及塞車條件的演講。那司機並說他不開車，除非威利請他吃早餐，那又是一鎊。威利通通都照付了，因為那是清早，他不知道能否找到另一輛的士。

倫敦逐漸的獲得遊客陷阱的壞聲譽。

每年，逾七百萬的外國遊客在英國用錢超過五億鎊。四分三的遊客在倫敦逗留一部份時間。

倫敦的多數的的士司機、嚮導、酒店職員及商人騙他們的錢，但少數的欺騙，逐漸使這首都改變成「欺騙的倫敦」。

一個出版社經理，帶一個住在他家中的年青美國女子到紀念碑街午膳後，叫一輛的士載她返南肯成頓。他說：「那司機說車費約六十便士，因此我給他七十五便士。當我返家，那女孩子告訴我，那司機想再向她收錢，雖然她看見他給他的錢。」

孩子們也被欺騙呢，倫敦旅遊委員會的酒店房間服務組經理克拉克，收到一個德國婦人的投訴，她從利物浦街乘的士到維多利亞去，不足四哩路。「她不懂英語，但她的十二歲女兒在學校學過一點點的英語。那司機跟她談話，知道她們初次到英國來，他向她們收費十鎊。」

他可能要付二十便士，如果他想在他的「熱狗」裏加些洋葱，他或許要多付五便士。

受打擊較大的是，拿出輔幣叫商販自取正確數目的遊客，那商販便認為可以予取予携。

去年八月，一個記者扮作一個德國人，買一個漢堡飽，攤販索二十便士，他拿出一些輔幣，任由那攤販拿取。那攤販取了一枚五十便士的輔幣。這記者買了一本價值三十便士的倫敦街道指南，攤販索價一鎊。

你或許認為那是遊客們咎由自取。但是，這些日子，許多遊客，特別是美國人——初次出國旅行，很難於一兩個星期內認識里拉、馬克、盾、便士及三頭法郎。

有些遊客給三鎊與一個「正式」嚮導，約定當天稍後前往遊覽倫敦塔，他沒有再來呢。其他的人光顧街邊攝影員，三張照片收費一鎊，但那攝影師收了錢而不交貨。

倫敦的酒店的老職員們妒嫉得搾取遊客的錢，但根據美國運通銀行說，他們許多以低兌率給遊客兌換旅行支票，並濫索佣金。

一對日本夫婦住在倫敦西區的一間酒店，晚餐、床及早餐的帳單共二十一鎊，但這帳單有一柱三點二二鎊，沒有項目，祇有一顆星符號。當他們問那個女收銀員那是什麼？她說：「它或許是你房間裏的某種東西。或許一杯水？」他們說他們不曾要過房間服務。那欵接員說：「它總是某些東西。」不想因憤怒而破壞他們度假的歡樂，那對日本人夫婦照單付賬。

怎樣保護外國遊客以及他們幫助結算平衡的貢獻？克拉克認為我們應該規定街頭攤販要標明價錢。這市的衛生醫官史璜醫生要求更嚴格的管制無牌小販。他說，他們的配備時常是不合衛生的，但官員們無權拘捕他們的攤檔。到傳票發出時，這些小販時常已搬遷了，甚至他們被帶到法庭去，他們把罰欵看作成本的，可從那些容易賺來的利潤得回。

但是，唯一眞正的解決方案繫於主審官。

一個美國遊客從嘉特維克到倫敦去，答應付給三十鎊的士費，因為那個司機說他要空車回去。到了倫敦一小時後，那輛的士仍然停在那個美國人的酒店門前，等待顧客。這遊客說：「我問他為什麼說空車回去。他不答我，開車走了。這裏有老實嗎？」

超級家庭主婦伊利沙白
雖然她每年獲國家一百萬鎊的津貼，仍然要量入為出，而且會經以私人入息來貼補宮廷的支銷，包括一萬二千鎊她不沾唇的酒。

英女皇曾經對一個朋友說：「如果我能夠分身在六個地方出現，我估我才能夠應付我的職責！」

自二十年前加冕以至她禪位或駕崩那天，英女皇永遠不能擺脫最近調查皇室財政狀況的遴選委員會所稱的「一個特別重的責任負擔」。

每天平均工作十四小時，她要匆忙的處理做一個君王，「家庭公司」的總經理，五幢大房子的業主、妻子、母親、財務員、典人、馬主、物業大亨及一百多個團體的贊助人的職務。

直至她的津貼增加至每年的一百萬鎊為止，自她加冕以來，她十八年來都要量入為出。在最後的五年，據說她要從她的私人入息補貼年約四萬鎊。在她的繁多的工作中，據說，女皇認為財務方面的是最困難的。

她對於錢祇有少許的個人經驗——她不簽支票，因為恐怕被收藏家收藏起來——她或許是世界上唯一外出購物時錢袋裏不能有一些錢的婦人。

但她繼承了她母親的蘇蘭人對錢的態度。她最近堅持要把白金漢宮音樂廳的窗慢洗淨及換裡，而不完全更換新的。

她邀請了兩批工作——研究專家，以調查研究皇室產業怎樣才可賺錢，特別是巴爾摩拉爾，多年來都是賠本的。

每週最低限度有一日另半日的時間，女皇做「超級家庭主婦」的工作，管理五幢大房子：白金漢宮、溫沙、山德靈成、巴爾摩拉爾及荷里路德。

她僱用約九百人——比她父親僱用的減少了百分之二十——而其中二百名是家庭僱員。這數字比最高的酒店的僱員人數多一倍，但當你想到他們分派在五幢大房子工作，而祇白金漢宮已比普通家庭住宅大一百倍，這已不算多了。

甚至她的入息增加了，她很少剩餘的錢。她每週與她轄下各部門的首長——包括審計員張伯倫勳爵及出納員——會商未來的支銷，無所不談，甚至取消宮內各時鐘……她核閱及批准特別宴會的餐單，一年中有許多宴會和派對，包括：隆重的國宴，外交的招待會，若干大宴會，三天白金漢宮園遊會，在荷里路德的一大園遊會，一系列的小型非官式的午餐，以及約十四次的授勳典禮。（上）

你知道：李光耀訪台引起甚麼傳說？中共的甚麼人赴英倫訪問？

政治

㊀李光耀訪問台北，引起甚麼話傳？

㊁美國務院將再發表甚麼聲明，說明對中華民國如何？美國今後的對華政策將為怎樣？

㊂行政院人事有何更動？

㊃姬鵬飛已於何時訪英？與英會談那些問題？

㊄港府為了何故擬設一甚麼部門？

㊅美國北越巴黎新談判已於何時起恢復？

㊆北越派那兩要員赴北平做甚麼？

㊇尼克遜會不會再訪大陸？美與中共貿易關係能否正常化？

㊈東約組織已擬定有關泰國甚麼計劃？目的為何？

㊉日本政府向國會提出一法案，管制外人甚麼活動？

㊉㊀錫漢諾克流亡政府對澳洲提何請求？

㊉㊁美法高峯會談有無結果，法向美提何警告？

㊉㊂尼克遜面對重重困擾將如何？

㊉㊃英國與北平的關係有何發展？

軍事

㊀美國今後是否仍軍援中華民國？

㊁越共是否已展開攻勢？國際監管委會工作是否順利？

㊂北越軍隊有無南調？

㊃美國為何要減少對高棉空襲？

㊄法對外國飛機作何警告？

㊅美國計劃在何處建新基地？

㊆美海軍實力是否仍比蘇俄佔優勢？

經濟

㊀中華民國在外交上所受的挫折，有無影響經濟上的成就？

㊁人民幣對港元比值有無變更？

㊂立法局通過甚麼法案？對那一種屋宇租值加以管制？

㊃金價何時又暴升至何新高價，六月巴黎有何會議？

㊄美蘇有何破紀錄貿易？

㊅蘇俄、中共對非洲國家援助現為如何？

社會

㊀電報工潮現為如何？

㊁今年亞洲小姐為誰？

科技

㊀太空實驗室的電力已否加強？

㊁蘇俄那一種飛機在何處發生甚麼意外？

㊂中共有無購買蘇俄較新的超音速客機？

答案

政治

㊀上月下旬星加坡總理李光耀赴台北訪問，引起李將任國共間人的謠傳。星加坡政府已立即否認此說，謂李氏訪台係私人性質。

㊁美國務院將再發表聲明，說明與中華民國維持友好關係，不受與中共互設聯絡處的影響決支持台北廣泛參加國際活動。

美國今後的對華政策為雙軌性質，一面公開與中共修好，另一面盡力助台北繁榮安定。

㊂行政院人事有如下的更動：㊀行政院科學委員會主委吳大猷辭職，由徐賢修繼任。㊁糧食復會主委沈宗瀚退休，由李崇道繼任。㊂綜合會議改組為經濟設計委員會，派張繼正任主委。㊃聘梁國樹為研究發展考核委員會主委。

㊃姬鵬飛已於六日抵英作首次訪問，開始與英外相會談，包括促進關係，及發展雙方貿易等問題。

㊄香港政府為了發揮活力，消弭問題，擬設一獨立部門，來專責處理有關今年一切事務。

㊅美國北越巴黎新談判，已於七日起在巴恢復，進行秘密談判，能否有好的結果，現尚難料。

㊆北越派黎筍、范文同訪問北平，與中共舉行高峯會議。所商者為中南半島和平新運動，實則圖對南越發動新攻勢，攻勢包括政治的及軍事的。

㊇中共已告知大陸人民，尼克遜可能在明年春季，再度赴大陸訪問，美與中共貿易關係一時尚難正常化。

㊈東南亞公約組織已擬定一防衛泰國計劃，目的為阻遏中共可能侵入泰國，計劃內容現守秘密。

㊉日本政府向國會提出一項法案，管制外人在日政治活動。管制目的在對付中俄共人員在日的政治活動。

㊉㊀現在北平的錫漢諾克流亡政府首相，請求澳洲代為安排與高棉政府進行和平談判。澳洲會否接納尚不可知。

㊉㊁美法高峯會談已結束，由於遷培度未積極支持高峯會談，祇有概念，並無實質的結果，閉會後的公報也未發表。尼克遜將於今秋再在巴黎會談，遷培度警告美國勿單方面撤退駐歐美軍。

㊉㊂尼克遜雖面對重重困擾，但並不氣餒，決即展開反擊，週旋到底。首先面對的，為「水門」事件。

㊉㊃北平正式邀請希斯首相到大陸，顯示北平與英國的關係已較前進步。

軍事

㊀美國以中華民國經濟成長迅速，將停止軍事援助，今後需以信用貸款，向美國購買軍需品。

㊁越共於上月底展開停火以來首次攻勢。國際監管委會工作現已陷於停頓。越共的攻勢極猛烈，使用蘇製坦克，國際監委會祇有怨之。

㊂河內派出精銳部隊，源源不絕開入南越，停火展望，極不樂觀。如巴黎談判失敗，即大舉進攻。

㊃由於作戰費用不斷上升，美國對高棉共軍空襲決定減少。但尚未實行，對金邊四周共軍仍不斷轟炸。

㊄法國對外國飛機警告勿飛近大溪地，因法艦在這一區域進行射擊演習。據稱此與核試無關。

㊅美國正計劃在太平洋太尼安另建築新基地，這一基地包括有機場、港口、訓練場所及供應保養等設備。

㊆美國雖然已有攻擊性核子潛艇下水，但美蘇海軍的對比，蘇俄仍然稍佔優勢。到了一九八零年美國將有一支海上反飛彈部隊時或可扭轉。

經濟

㊀中華民國在外交上所受的挫折，並未影響經濟上的成就。中華民國經濟的擴展，將再創出新紀錄。

㊁中共的中國銀行一日牌價，人民幣兌港元比值為每百港元由兌三八點九九元人民幣，調整為三八點四一元，升值一點四八元。

㊂立法局於六日通過三讀通過一臨時法案，管制戰後新建住宅屋宇租值，自七日起暫時不得加租，直至長期性的租金管制法案完成為止。

㊃歐洲金價四日又暴升至每安士一二三點五美元的新高價。美元跌至空前最低價。五日再升，倫敦掛牌每安士一三零美元。巴黎六日重開國際貨幣會議，挽救貨幣危機。

㊄美蘇達成了一宗破紀錄的貿易，數達八十億美元之巨。協定規定西方石油公司與蘇俄在二十年之內，每年各以二億美元化學產品售予對方。

㊅蘇俄、中共現將大量對非洲國家援助，且係秘密進行，至少有八個非洲國家接受這項援助。

社會

㊀大東電報局工潮現已平息，電報服務已恢復正常。

㊁今年選出的亞洲小姐為年二十一歲的印度小姐方德嘉。三圍是卅五、廿五、卅五。

科技

㊀太空實驗室的電力供應，經修理後，現已逐漸加強，可望完成已定計劃，進行各項試驗。

㊁蘇俄的超音速飛機圖一四四型機在巴黎示範飛行中，突然下墜全毀。機上人員全喪生。

㊂中共沒有購圖一四四型機，反而對英法合作的協和式機有興趣，準備購入。

你知道：蘇俄甚麼新型機發生意外？港府通過甚麼臨時性要案？

國際剪影

仿製月球岩石 閃光機場大厦

阿波羅十五號太空船的太空人自月球表面取回的月球岩石，已不再是獨一無二的珍貴物了。任何人現在都可以買到一塊月球的岩石，不過這並不是「如假包換」的月球岩石。眞正的月球岩石每一克得花上數百萬馬克的費用。仿製的月球岩石可以合理的價格買到，而這種仿製品的顏色、尺寸、高低起伏與表面結構皆與眞正的月球岩石極為相像。這種非常迫眞的仿製品，是由德國紐堡的法蘭芝維格鋼鐵電鍍廠所提供的一項特別的技術而製成的。特斯薩州的月球岩石中心的月球標本圖館長勞汗教授收到仿製品時說，人類的手不可能做出比這更好的複製品。

又：德國的杜塞多爾夫市，目前已有自己的機場，機場內有一座美觀閃光的終站大厦。該大厦是用鋁片蓋成，設計好像飛機的翼。在終站大厦的前面是一座大大的車房。負責設計的荷蘭籍建築師之所以如此設計，是因為考慮到由市區到機場的乘客主要是乘坐私家車，這設計可方便他們下車後即由房車通往候機室內。這位於萊因河的新「空中車站」共有九條跑道，九隻「大飛鳥」可以同時抵達機場終站。隨着這個機場服務的擴展，這些跑道將于較後時增加到廿七條，使廿七架飛機可在同一時間內到達終站。

聯賽昨爆出小冷門
元朗擊敗東昇
降班威脅減輕

【本報訊】花墟球場昨日一場甲組足球聯賽爆出冷門，元朗以一比零勝東昇。降班威脅大為減輕，元朗祇須在所餘對消防、流浪兩仗中奪得一分，便告護級成功。相反，東昇昨仗之敗，直加重了星島降班的危機。昨仗有三千四百九十人觀戰，收入共八千六百八十一元三角，序幕戰雙方預備組對抗，東昇勝元朗四比三。

元朗昨日排出五三二陣式，加強後衛一綫的防禦，一對中場梁能仁、楊少年，有機會時亦經常出擊，致使東昇大受威脅，惜元朗的鋒力所限，多次埋門機會，都被東昇門將解圍。元朗致勝的一球，是在完場前七分由入替游經華的歐陽純射入，元朗之勝，除了倖運之神幫助之外，也是本身隊員陽來努力的收穫。

東昇昨日的演出未符理想，前鋒被元朗的密集防守打法拑制，後場在致力助攻中，因空羣而出，元朗便有伺機偷襲機會，若不是門將甘乃泉把關穩健，東昇昨仗肯定會增加失球。東昇下半場曾有不少入球機會，但宾權韜、黃達財臨門一腳欠準，失機不少。他們于失球後才圖搗殺，但已為時已晚，終以一球敗北。

完場前七分鐘 歐陽純建奇功

開賽笛鳴，元朗先攻，六分鐘，東昇馬迦祥助攻，姚居月位抽射右角，球彈柱撞出，元朗李保不失。十九分，東昇再攻，麥天富與李國强，短傳推進，右輔位衝中，宾權韜衝門欲射，元朗梁振發搶先鏟出脫險。廿九分，元朗反攻，梁能仁半場吊前，李德權單刀赴會，甘乃泉撲出，李德權得球推前，惜球快人慢，追至界綫出界而失機。四十四分，元朗再攻，梁能仁中場交上，蔡華國右翼位直趨底綫斜射，球掠過橫楣出無功，上半場完，兩無建樹。

易陣續戰，雙方原陣再登場。七分，東昇宾權韜十五碼得右輔麥天富橫傳，起腳勁射，一飛冲天，越楣落野。廿五分，梁能仁右角球斬出，甘乃泉用拳擊球打空，李德權頭球頂向空門，被葉錦洪門前出腳，元朗功虧一簣，元朗攻勢有增無減，東昇反覺有疲態。卅四分，東昇黃達財盤球至元朗禁區外突施冷射，張燿東飛身撲救，未為所乘。卅五分，元朗游經華傷出，由歐陽純入替，卅八分，歐陽純得楊少年過頭波傳交，成單刃之勢，推至十六碼位待甘乃泉撲出時，起腳射入右網，一比零，元朗終于打開紀錄。東昇極力反撲，急起直追，四十二分，麥天富右翼抽射，被張燿東擋出，宾權韜截得後再射，但被張燿東翻身接去，元朗大難不死，卒保持一比零戰果終場，擊敗東昇。雙方陣容如下：

（元朗）張燿東　張華安　葉振發　楊少年　游經華　陳達智　黃煜　梁　李德權　許植強　梁能仁　蔡華國

（東昇）甘乃泉　廖錦明　曾廷輝　鄧沛強　麥天富　葉錦洪　宾權韜　黃達財　馬迦祥　李國強

團體網球聯賽 三獅昨勝南華

【本報訊】團體網球聯賽，男子組雙打賽，三獅昨以七比二擊敗南華，各場戰果：

徐天倫、蔡輝（南華）勝許子石、馬界榮（三獅），六比四。

張仁忠、吳文祥（三獅）勝余潤興、陳鉅銀（南華），六比四。

黃煥、馬一龍（三獅）勝馮滿、徐天培（南華），六比四。

張仁忠、吳文祥（三獅）勝蔡輝、徐天倫（南華），六比一。

黃煥、馬一龍（三獅）勝余潤興、陳鉅銀（南華），六比一。

許子石、馬界榮（三獅）勝馮滿、徐天培（南華），六比三。

許子石、馬界榮（三獅）勝余潤興、陳鉅銀（南華），六比二。

張仁忠、吳文祥（三獅）勝馮滿、徐天培（南華），七比五。

黃煥、馬一龍（三獅）勝蔡輝、徐天倫（南華），六比二。

第一回合中，三獅的張仁忠與吳文祥，黃煥與馬一龍，分別以六比四，六比四擊敗余潤興與陳鉅銀，馮滿與徐天培。但許子石與馬界榮，卻以四比六敗於南華的蔡輝與徐天倫，三獅以二比一佔先。第二回合，三獅以三比零再挫南華，許子石與馬界榮，張仁忠與吳文祥，黃煥與馬一龍分別擊敗馮滿與徐天培，蔡輝與徐天倫，余潤興與陳鉅銀，此時大局已定，三獅以五比一領前。第三回合。南華又以一比二見負，雖然蔡輝與徐天倫擊敗黃煥與馬一龍，得回一分，亦無濟於事，三獅乃以七比二獲勝。

生力啤保齡賽 八月一日揭幕

香港業餘保齡球公開賽，生力啤酒廠主辦，日昨與賓士城、四海、天星及維多利亞四家保齡球場舉行會議，透露生力啤一九七三年香港保齡球冠軍賽，將於八月至十月間舉行，為期共九週。

淘決賽及決賽仍如往年一樣，假賓士城球場進行。入圍賽將同時在上述四家保齡球場比賽，該賽事之入圍賽，已定於八月一日開始，至九月十八截止，以參加者三局所得為計分基準。四家球場之男、女子組入圍賽十名，將再進行六局半準決賽。半準決賽男、女子組前廿名，將分別於九月廿九日及卅日，進行九局之準決賽，每組前十名，參加在十月七日舉行之決賽，每球員各打十二局。

英國本土足球大賽 無綫電視映

「英國本土國際足球賽」於去月在英國格拉斯哥威頓公園球場舉行，參加比賽的包括蘇格蘭、英格蘭、威爾斯及北愛爾蘭的一流足球好手。四場賽事，無綫電視將逢星期三晚上十時廿五分，在明珠台播映，每逢星期四下午五時卅分，在翡翠台播映，播映日期如下：

威爾斯對蘇格蘭：六月十四日（翡翠台），六月二十日（明珠台）。

英格蘭對威爾斯：六月廿一日（翡翠台），六月廿七日（明珠台）。

英格蘭對蘇格蘭：六月廿八日（翡翠台），七月四日（明珠台）。

北愛爾蘭對威爾斯：七月五日（翡翠台），七月十一日（明珠台）。

聯賽今演例行賽事 消防在花墟鬥九巴

【本報訊】甲組足球聯賽今日由消防對九巴，在九龍花墟球場舉行，下午五時半開賽。雙方預備組于下午三時三刻交鋒，門劵一律收二元五角。今仗勝負，雙方已無關重要，消防在聯賽冠、亞軍葉已無望，而九巴則降班已成定局，因此，今仗祇是例行公事而已。

九巴今仗是他們在甲組最後一場賽事，踢完今仗，下屆便要降落乙組，預料他們將難有旺盛的士氣應戰。

消防實力遠優於九巴，聯賽首循環碰頭時，消防即以三比零勝九巴，今日再度相逢，九巴已士無鬥志，在兩隊實力有距離下，消防應可輕取勝利。

消防今屆已四大皆空，成績欠佳，若今仗擊敗九巴，將來打垮元朗，便可獲得卅五分，奪取季軍有望，因此，消防今天定然努力求勝，爭取聯賽季軍。

消防九巴陣容

（消防）奧順　李國華　劉志威　文錦棠　廖榮鏇　周海生　棠甸華　胡錦華　武子倫　張慧　黃立龍

（九巴）溫錦華　陸國雄　陳晨安　楊偉業　梁樹渠　單惠根　馬興強　林守焯　巢志强　龍志成　林守强

定本月十五日抵港訪問
愛斯賓奴隊英雄榜
三角賽首仗門票今公開預售

【本報訊】足球總會秘書處，昨日收到西班牙愛斯賓奴足球隊一份較詳細資料，這枝西班牙愛斯賓奴足球隊，是在一九零零年十月成立，已有七十三年歷史，在西班牙足球發展初期，祗有四支球隊參加比賽，這四隊為比羅賓、與瑪德里、巴斯隆拿及今次訪港的愛斯賓奴。

愛斯賓奴會第一任會長為羅德基斯，他們在一九二三年已擁有自己的球場，名叫沙里亞球場，目前可容納五萬觀衆，他們正計劃擴建，使能增至容納十萬觀衆。

愛斯賓奴會成立以來，曾得過兩次甲組聯賽冠軍，那是一九二八年至一九二九年度及一九三九年至一九四〇年度，曾前往美國，非洲及亞洲非律賓訪問過，亦到過蘇俄莫斯科比賽，並指出是第一枝到菲律賓及蘇俄比賽的西班牙球隊。

一九七一年往蘇俄比賽三場，兩勝一敗，此外在本土與不少歐陸球隊作賽過。

愛斯賓奴隊成立以來，有不少都是傑出之輩，其中一名國家隊守門森姆勒，為西班牙最負盛名的門將，經已退休，現年已七十歲了。

名將史蒂芬奴曾担任愛斯賓奴隊兩年教練，是在一九六四至一九六六年期間，替愛斯賓奴隊帶來不少優異成績，目前愛斯賓奴隊教練為山達馬里亞，是西班牙青年軍教練亦過選委員。

愛斯賓奴隊在本屆西班牙甲組聯賽，居於第三位，比第二名巴斯隆拿差一分，比冠軍的真瑪德里則差三分，雖然未得冠軍，但他們為本屆射球紀錄最高的一隊，同時亦在聯賽贏過巴斯隆拿隊，在足總盃淘汰初賽中贏過瑪德里，但在複賽被哥倫奈隊淘汰出局，因此未決定出外遠征。

他們全隊球員共十七人，正選門將賓查，是青年軍國家隊代表，副選門將森伯，是後起門將，其他球員小史為：

柏平：曾入選四次奧運代表。

馬里亞：六次國家A隊代表，一次國家B隊代表。

奧查：十次奧運代表。

保利：一次國家A隊及一次廿三歲以下青年軍代表。

蘇桑拿：四次奧運一次青年軍代表。

菲臘：兩次青年軍代表。

馬天尼斯：一次國家A隊代表。

迪高：兩次奧運及兩次青年軍代表。

哥里亞：二十次國家A隊及三次青年軍代表。

除了以上十一名好手有來頭外，其餘是他們副選，名單為：簡奈路、李維路、莫里雄、羅美路、亞美安奴、卡邦尼。

愛斯賓奴隊已在上星期六（九日）離開西班牙，在菲律賓比賽兩場，到港日期為本星期五（十五日）上午十一時，乘搭菲航第三零零號班機抵港，至於義大利拖連奴隊，則在本星期四（十四日）下午四時三刻抵港，乘搭義大利航機第七七六號班機到港，還兩枝外隊均在銅鑼灣利園酒店居停。

又訊：三角足球表演賽，將在本星期五（十五日）晚展開角逐，秩序為：

十五日（星期五）香港隊對拖連奴（晚上八時半）大球場

十七日（星期日）全港聯隊對愛斯賓奴（下午五時卅分）大球場

二十日（星期三）拖連奴對愛斯賓奴（晚上八時半）大球場

以上第一、二場球票分二十元，十五元，十元，五元及三元，第三仗則分五十元，三十元，二十元，十五元，五元及三元，昨日開始為有關人士配售第一場球票，今日則配售第二仗門票，明日則配售第三仗門票。

至於公開預售日期，今日預售第一仗門票，明日為第二仗門票預售，後天（星期四）則預售第三場門票，地點在跑馬地體育路足總辦事處及九龍花墟警察球場，時間由上午十時至下午二時，再由下午三時至六時。

夏令盃華人足球賽
十六隆重揭幕
首週賽程編定

【本報訊】華人足球聯會聯賽小組，為商討本屆夏令盃華人足球聯賽事宜，昨日下午五時三十分，在中區雪廠街政府合署市政局會議室召開會議，出席者有市政局康樂組主任黃潤生，足聯小組主委陳宗抗及委員李鐘源、游樹培、宋孝慈、胡祖堅、彭乃、廖廷楷等。

主委陳宗抗表示，有關比賽門劵收費問題，已得到有關方面的許可，在旺角球場比賽時可以收取門劵，但是，由於市政局是本屆夏令盃賽的贊助者，並願意補助百分之五十的經費，而希望足聯不收取入場費，藉以吸引更多觀衆，可是礙於華足聯的執委會經已議決負責全部比賽的支銷，故此，昨天會議席上議決多謝市政局的好意，但仍通過發出若干免費入場証給市政局，由市政局自行分發給有關人士。比賽如收大場劵的話，初賽一律收一元，準決賽與七人淘汰賽則收費兩元。

在記者招待會上，市政局康樂組主任黃潤生指出，由於本星期六是夏令盃足球聯賽揭開戰幔之期，藉此同時舉行旺角球場的啓用儀式，屆時將有三百餘名嘉賓到場觀禮，是日的秩序如下：下午二時正：各隊職球員到達旺角球場，下午二時卅分，各隊職球員更換整齊球衣球鞋，[illegible]場中。下午三時正：[illegible]席沙利士[illegible]，由華足聯[illegible]席周志强致謝詞，市政局主席沙利士接見各隊負責人並檢閱各參加比賽球隊，開球儀式由沙利士主持。

開幕禮當天共有三場比賽：下午四時正（華字組）中青對九巢，五時三十分（人字組）愉園對警察甲，七時正（足字組）光華對龍門。

六月十七日比賽共有四場，下午三時卅分（球字組）漢英對瑞聯，五時正（聯字組）鴨青對駒騰，六時卅分（華字組）士瓜灣對聖率幼，八時正（賽字組）九巴對市政。

六月十八日：下午五時正（人字組）五一七對利是，六時卅分（足字組）強華對管飾，八時正（球字組）卜公對斯達巴。

六月十九日：下午五時正（賽字組）官涌對中總，六時卅分（華字組）穗城對中青，八時正（聯字組）警察乙對消防。

六月廿一日：下午五時正（足字組）鮑斯高對龍門，六時卅分（人字組）王商對五一七，八時正（球字組）傑志對瑞聯。

美廿迺迪女籃球隊 定明晚抵港
籃聯昨已選陣備戰

【本報訊】美國廿迺迪大學女子籃球隊，定明晚乘西北航機來港，十五日下午八時半在九龍伊館對港聯隊，席為男子友誼賽，七時十五分港星對滿聯。美國大學女子隊名單業已寄到，港聯隊球員亦經籃聯選出，玆分錄如下：

（美國廿迺迪大學女子隊）領隊：何賓李，管理：納義信，隊員：威士廠、禮威露、巴信甚、史提芬氏、希露、羅露、蘇達奴、哥夫、診卿、力告丹馬士、多露、威露。

（港聯女子隊）領隊：湛兆霖，教練：高惠邦，幹事：梁玉泉，隊醫：梁仲傑，隊長：周淑芳，隊員：李銳健、朱婉雯、徐惠芬、周麗蓮、謝婉拿、羅麗婷、裘少珍、林小蓮、黎鳳、王麗瑩、陳參頤。

（港星男子隊）教練：林巍聰，幹事：陳鴻死，隊醫：胡援飛，隊長：吳乙安，隊員：陳賢明、黃國揚、丘賢、黃錦棠、莊以謀、鍾輝雄、潘克廉、張薇忠、潘燦民、蔡展生、劉忠聲、麥伯明。

（港聯男子隊）領隊：凌錫銘，幹事：袁善本，教練：梁桂榮，隊醫：李活生，隊長：梁，隊員：吳尚驊、陳少陵、黎照南、鍾柱輝、鄭志雄、倪漢秋、陳啓富、嚴國安、常威健、葉鴻光、張玉虹、辟家耀。

詢問球賽專綫電話 二八〇七〇八

台灣民生物產有限公司 尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

刊本報廣告 請電二八零七零八洽

樂聲·新聲·新華·百樂 H-702412 K-941462

最後兩天五場獻映 京華公司 民初拳腳 搏命門 狠片 王羽 龍飛 茱蒂 張清清 張凱 導演 劍龍 後天映：鐵警官

今天三院仍映五場 拳腳最猛烈 片皇 王羽·龍飛·茱蒂 主演 又名：黃老虎

下期三院五場獻映 亞洲最新作品 奪命客

今五場請早 沙治力根尼 合演 朱麗葉巴鐸

飛車追逐驚險環生！軍警大包圍難逃法網 城多利、今早十點半：瘋狂殺手

最後今明兩天 五場獻映 路易基路拔 傑作 人約黃昏 friends 兒童不宜 後天盛大獻映 獨行俠紅屋殲霸

新華今晚午夜場：搖錢樹

狂滿第二週 日日五場 特藝七彩 馬士米蘭 鱷魚風雲

樂聲·新聲

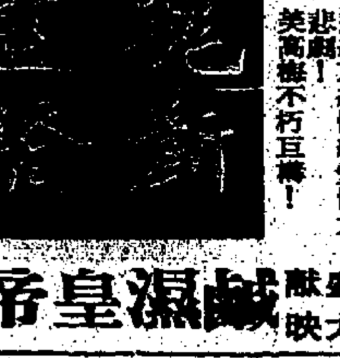
紐約·光華·翡翠·樂聲·李活·金洲·張保·明珠·倫敦·聯邦

今天五場 唐人鏢客 王羽·龍飛·茱蒂·張清清 主演 導演：劍龍
今天五場仍映 古靈精怪 女煞星
今天十二點半 春光盡洩
意想不到的爆瀉 今天兩院仍映五場 阿飛正傳 占士甸·妮姐莉活 明珠：隱身女俠
今天五場 所羅門王與貴妃
今天五場 黃色陷阱 虎豹兄弟
今天全綫五場 浴室內天體大戰 為女色手足反目 虎豹兄弟 黑吃黑 冤報冤
今天五場請早！ 前映四十二天·創票收高紀錄！ 夏日殺手

京都·文華·東方·凱聲·華盛頓

最後兩天 天龍特攻隊 後天聯映：情慾奇譚

狂滿！全綫五場 嘉凌 古靈精怪女煞星

今天五場 慧雲李 羅拔秦萊 鹹濕皇帝

今第十二天 SOYLENT GREEN 查爾登希士頓

盛況依然

王羽在泰惹上官非 可能判囚一月以上

現時已請泰警保護免生意外

新聞不少，可是，從前在本港、台灣鬧出事，因為是自己地頭，熟人斡旋一下便大事化小，小事化無。這一次在泰國卻不一樣了，恐怕多少總惹上點官非。

昨晚來自曼谷消息，泰警在十五日內會起訴王羽，控告他毆打兩名泰國人。如果罪名成立，會被判入獄一個月以上。

事發於上星期五，兩名泰國人在酒店餐廳要求與王羽握手，卻引起誤會。混亂中兩泰人受傷。

日前，王羽並未對他面臨的控罪採取甚麼法律行動。不過，他已請求泰國警方予以保護，免他在拍外景時被騷擾。

許國現正領導長江一支為數廿餘人的外景隊在泰國邊境清邁拍攝「鐵指店手」。

「鐵」片的演員為詹俊、高岡、巴山、方立民、佩妮、高遠、游龍、陳飛龍、程定山、馬湧、陳流、孫虎及聯合泰方一班影星，人才濟濟，昨天飛赴會師的第二批演職員，抵曼谷：立即馬不停蹄，轉飛目的地。

這一支外景隊，生活方式與過去住酒店不同，完全以露營的集體生活工作，有些演員，不禁談「蚊」色變，因為那裏的巨蚊，實屬龐然大物。故製片楊曼伍，為了安定軍心，確保健康，在曼谷購了大批蚊油，以應蚊戰。

水銀燈外

台灣中華電視台「今天、明天」節目製作人莊元庸，節目主持人陽光及攝影師等三人，昨日下午訪問邵氏總裁邵逸夫，並將邵氏影城忙碌的工作情形，拍成電視影片，携回台北播映。

華視電視攝影隊抵達影城時，恰逢李翰祥導演的「金瓶雙艷」拍攝片中獅子街李瓶兒家的一段高潮好戲；華視節目主持人陽光，曾訪問李翰祥，並將該片男主角楊群與李瓶兒恬妮的拍片情形攝入鏡頭。

附圖是楊群（左）、莊元庸（中）與李翰祥合攝（江流）

襄王有夢神女無心 許珊逐漸疏遠解元

銀海芒

許珊拍大同公司的新片「奪命客」，認識了解元，由於這是許珊第一次進入電影界，不懂的事正多，常常向解元請教，解元是個最肯幫助人的小夥子，尤其是這位如花似玉的許珊，他怎不願意效勞呢！所以，很多時，即使是作非常細小的事，解元也自動的幫助她，當然心存感激，最少，對解元存有好感，對他也關心起來。

有了感情的男女，再發展下去便是愛情了，而且，許珊很多時與解元一同拍片，朝夕相見既多，還有解元素有好好先生之稱，對許珊的幫助也無微不至，很多時，解元駕着車子，送許珊到拍片的地方去，晚上，又駕車把她接回來，兩人在車子裏，慢慢的兜着風，活像一雙情侶，故敏感的人，都說他倆已墮入愛河了。

解元對這些傳說，心中暗暗歡喜，因為很久以前，對這女孩子有說不出的喜愛，常常希望找機會接近她，現在，夢想快成事實，那教他如何不喜歡呢？

不過許珊對這些傳說，常常緘默不言，既不承認，也不否認，從不表示一些意見，因此，使娛樂新聞的記者們，總在她身上找不到半點消息。

原來，許珊在認識解元之前，芳心早有所屬，據說：她與香港貿易發展局一位高級職員，早已心心相印，因此，她不願再接受解元的愛，免害人害己。

為了不使解元誤會，許珊現已逐漸疏遠解元了，她說：「解元是一個好人，一個老實的青年夥子，她疏遠他是為了大家獲得心境寧靜一些，以免傷解元的心。」

為了自己精神有所托，許珊最近大膽接拍影片，因為她知道，工作可以忘卻一切。

「奪命客」雖然替許珊和解元惹來了一段煩惱，但解元卻很感謝陳鋼民找他拍攝這部電影，由於這樣，他才可以認識許珊，他承認很愛許珊，從他知道許珊有了愛人後，有一個時期很頹喪，但很快就恢復了，他說：他希望自己所愛的人，得到幸福，自己才能够快樂。

卻佐眞斯風流 帶靚女遊香港

夜總會籠內關着裸女 許多裸女關在籠內，是「毒殺手」的一個夜總會精彩鏡頭，當時殺機四伏，反毒組與國際販毒黨在暗鬥。

男星占士美臣，去年與他的結合廿年的老妻仳離，備受各方面的批評，占士美臣是一個風流種子，據說是一件艷遇而引起的。但占士美臣從影廿多年，在銀壇仍屹立不倒，自從在「五指間諜網」一片後，他聲名大噪，先後拍了許多硬派角色的電影，如「冷戰間諜網」及「隆美爾傳」等，他飾演這個納粹名將，成為典型，不過，在「南海五小福」中，他又改變為一個隱士式的人物，在海島上過着簡單的生活，占士美臣在影城仍然得意。「毒殺手」中，他仍是類似間諜的角色。

珍茜寶在影迷的心目中，向來是一位聖女，但是在「毒殺手」中，亦要跟隨時代的趨勢，犧牲色相了，他一反在「聖女貞德傳」中的作風，在「毒殺手」中背一絲不掛出現，她曾說過：「我不介意赤裸，祇要劇情有眞正的需要。」

珍茜寶念念不忘的是已老了大導演岳圖柏林明加，可見對他的情義重。

德國男星卻佐眞斯，多年前曾訪港，因為他帶來了一位靚女，而不是他的太太，一時成為佳話，他是銀幕上典型的純粹軍官，近年來又是許多片內的神秘人物，在「碧血長天」內飾演第五軍車長，這一次在「毒殺手」中，他搖身一變是個掛綠毒名義而暗通販毒黨，是個陰險人物。

天下第一奇字 賺蘭亭

娛樂

有人說：人上一百，千奇百怪。從古到今，該有多少奇人奇事，留給後世，作為茶餘酒後的美談。

由李翰祥執導的風流韻事，第一節戲天下第一奇字「賺蘭亭」，岳華在風流韻事中智賺蘭亭帖，但是皇帝行騙蘭亭眞跡的一段絕妙故事。

「蘭亭帖」是著名書法家王羲之的一幅墨寶，直到第七代裔孫智永的佛門弟子辯才手中。這幅墨寶竟引起唐太宗李世民的興趣，規規矩矩的向辯才要不着，祇得想辦法偷。不過偷書偷字這種雅事，尤其是對於九五之尊的皇帝，不叫「偷」，而叫「賺」。千古以來，眞個是「賺」得風流，堪稱士林佳話之一。

那時，房玄齡看見皇上迷「王」迷得緊，就獻出一條妙計，請皇上派遣手下御史大臣蕭翼前去。

果然，蕭翼假扮一個賣畫的商人，跑到永欣寺，跟辯才和尚大談琴棋書畫，辯才愛才若渴，引為知己，蕭翼則想以假蘭亭賺眞蘭亭，等到辯才出外，蕭翼用計賺到眞跡，立即回京向皇上復命。

但在辯才又有一容說法，到正的眞跡還在他手裡，倒底誰賺誰，反而變成一個「謎」。

「賺蘭亭」有三個重要人物，由盧迪飾演李世民，井淼飾演辯才和尚，岳華飾演御史蕭翼。

十段高手粗糙 祇有一味打鬥

幕前閒話

＊「十段高手」這片子實在使人懷疑到他能够在首輪國語院線上上映，因為這片與一般的粗製影片沒有多大的分別。

祇要一大群手腳靈活的人手，一具攝影機就能產生一部所謂動作片，就算運物象的焦點不對也可以不理。

對於故事內容根本就沒有觀衆去理會，若要注意內容就會給它的發展弄至不知所謂，因為祇要留心打鬥，還可心安理得，若追究原因則不能令觀衆有甚麼的收穫。

「十段高手」並沒有甚麼的高手，有的是有名堂的個子，但他們的個性卻一點也不會有何突出，祇是那個白痴形的大漢子還有點兒味道。

片中演員俱不見經傳，稍為熟識者祇有一個女角唐沁，唐沁當年在國泰也沒有甚麼佳作，祇會在數部水準平平的影片中露過面，此番重新與觀衆見面，亦未見有甚麼改進。

本來，一些新演員配合緊湊的製作，仍可以吸引觀衆，但本片編導顯無心於製作，很多地方都祇草草了事，漏洞多多亦無意填補，使觀衆看來一無可取。

從這部完全空白的片子，就可以預料到將來的國語片子會進入以往的粵語片的沒路，這樣投機就如把自己的金錢投入大海。（黎傑）

幕前閒話	
＊	不必看
＊＊	可以看
＊＊＊	還好看
＊＊＊＊	很好看
＊＊＊＊＊	極好看
不可不知	

鑼鼓

王羽在泰國大打出手

王羽在泰國酒吧，和兩個泰客打作一團，被警帶去，各以二百美元擔保外出。在歐美有「黃老虎」稱的王羽，是否又要做東南亞之虎呢？

王鍾「冒警」並非「收規」

「警察」的主角王鍾，在記者招待會中，穿着全套警裝出席。

此「冒警」也，但不是「收規」。

取精用宏，擇肥而噬

在「奪命客」中獲得大魚尾獅獎的泰國女星周蘋，即來港助陣。邵氏有延攬拍片意。

取精用宏，擇肥而噬，邵氏有焉。

快鏡頭 井莉駕車歐遊 人生稱心快事

葉葵

井莉歐遊回來，她比出門之前稍為黑了一些，也結實不少，且精神奕奕，另有一番嫵媚。

依井莉說：旅行使人心身極之愉快，她此次和夫婿暢遊歐洲，是一件永生難忘的事，他們租了車子駕車旅行，是兩次旅行最特別的一次，也是最值得回憶的一次，他日如有機會，或將會到美國等地作同樣方法旅行，這才是眞眞正正的旅行。

井莉婚後旅行機會最多，每次都與丈夫同去，比甚麼都開心，同時，公司給她假期，亦值得高興。明年，將再選一個地方去駕車暢遊。

回香港來拍的第一部片，井莉透露將是楚原執導的「舞衣」，該片在她歐遊時已開拍，後因何莉莉歐遊，楚原又赴台灣拍片，井莉隨又與夫旅行，迫得把片子停下來，如今，所有外出的人都已回來，「舞衣」隨即恢復拍攝工作。

井莉買回很多新裝，因她的身材在外國很容易買到衣服，看見好看的時裝，丈夫必買成她買下，井莉有如此丈夫，當然私心甚慰。日來，井莉忙於上電視，且頻頻回影城，或會有新片派她主演呢。

貓王前妻柏絲拉的心聲 為何我離開皮禮士利

凌

「雖然我知道有很多女子都會羨慕我能够與她們心目中的偶像——偉大的皮禮士里共同生活為榮，但如果她們像我一樣能够親身體驗個中情形，她們或許不會再羨慕我這幾年來的生活了。」貓王皮禮士里的前妻柏絲拉說。

「毫無疑問，在物質生活上，艾維士在每一方面都能供給我享受，他供給我最豪華的住所，最名貴的珠寶，和最新型的豪華房車，而金錢的使用方面，他亦從未教我憂慮過，但物質生活並不能代替精神的享受，我得承認在這些日子來，我一直覺得心靈空虛。」柏絲拉說。

「艾維士是一個活動力很強的人，他很喜歡對外應酬，在過去的幾年來，他在外面作巡迴演唱的日子比在洛杉磯的時候要多，就算是在洛杉磯演唱，他在家的時候不多，人們說艾維士祇把家當作是一個睡覺的公寓，這話並沒有說錯，而我們一同出外的機會不多。」

「儘管艾維士是一個外向的人，但是他卻不喜歡我作太多的公開應酬，有時他返回家裡見到我外出未返，他就會大動肝火，碰巧我又心情不佳之時，我們是會大吵一場的。」

「對於這次婚姻破裂，我想再說什麼，反正各有不對，最錯的是我們在結婚前未能充份的了解。」柏絲拉上述這番說話，是貓王的前妻柏絲拉對她的女友所透露的心事。

在今年年初，皮禮士里與柏絲拉的感情裂痕已達到不可彌補的地步，他們的離婚似乎對他們而言是無可避免的，而柏絲拉的女友亦勸告她應採取實際行動否則會陷於精神崩潰的地步，恰在此時，她的空手道教練米高史東對她情有獨鍾，時常從旁開解她及鼓勵她，時間一久，柏絲拉亦逐漸對米高史東產生愛意。

柏絲拉與米高史東的戀情是皮禮士里所夢想不到的，因為他與米高同是練空手道而認識的，亦是他推荐米高作為柏絲拉的空手道教練，以打發她的空餘時間，不料兩人竟因此種下情苗，最後並成為他與柏絲拉離婚的導火綫。

本年最有趣的電影

一部活地亞倫的「情慾奇譚」影片，拍攝完畢，很多人都在談論及他這部作品。因為他這部片是以性為主題的。一些報章雜誌以及有關部對這部片的評語：紐約時報：「這是一部今年內最有趣味的影片。」WCBS電視台：「最大的娛樂。」——活地亞倫從未拍過的影片，它令他名氣更甚於前。這完全是一部純粹以趣味為主的影片。」紐約雜誌：「是活地的最好一部影片，水準之作，無可承認的，一部有趣的性喜劇片，我們等待着要看的……活地眞是一名瘋狂的天才者。」WNBC電視台：「一般充足的瘋笑話和趣味，出現在「情慾奇譚」內，他的影片令人覺得我也是其中之一。」紐約人雜誌：「一部令你斜着眼睛去看的影片，有着令人昏亂的趣味。無人可以同他這部影片競爭的。」WABC電視台：「那些笑話是詼諧的，有趣的，性感的，是從未在銀幕上出現過的，差不多題材的作品亦未曾見過出現。」

楊權善導喜劇

影圈新事

一、大觀訊：楊權本來是科班出身的，他是已故的王元龍主辦的電影學校第一屆畢業生，學的是編導，畢業後，他就從擔任場記開始，一步步的爬上導演的地位。

他出身之後，亦為已故的莫康時所倚重，視為得意門生。莫康時是有喜劇聖手所稱的，所以他能繼承衣缽，當亦偏重喜劇這方面了。楊權自參加工作以來，參與編導的作品，共達一百二十多部。在粵語片界來說，楊權是個熱門分子。

說也奇怪，這位擅長喜劇的「色狼」導演，他的理想根本不是這些，而是希望有一天，拍攝一部純粹的音樂片，用音樂的旋律去分鏡頭，另一個目的是拍一齣舞蹈性動作片，或者是有強烈感染力的文藝片。

是不是楊權厭惡了喜劇或是想解除「色狼」導演的稱謂呢？不是的。楊權表示，拍喜劇是題材難找。太過低級趣味的又不想拍。作為一個導演，總應該拍一些較有藝術性的電影出來，才能稱得是獻身藝術的。楊權的理想，希望他有實驗的一天。

鹽味不流於俗

協利出品的「搖錢樹」，上週末在雙麗綫作首度午夜場上映，果然吸引了不少好此道的觀衆，賣座之盛，亦出乎吳協建意料之外。

當晚看過午夜場的觀衆，反應是十分好的，他們都說，「搖錢樹」雖然有很多「鹹味」，但不太鹹，亦不流於俗。而且笑料清新可愛，對白「抵死」，不應當為色情片看待，實在是男女老少皆宜的影片（兒童則不宜了）。

「搖錢樹」的導演是楊權，名氣並不怎樣響亮，因為他以前是粵語片的導演。在國語片佔據了整個市場後，就很少有他的作品，照記憶所及，這部似乎是他第一次執導國語片之作，就有此成績，應該為他高興的。

本來，楊權是拍此類片的能手，當年一套「七擒七縱七金剛」，哄動一時。那時彩色濶銀幕已在粵語片中盛行了，但楊權居然敢用黑白方塊銀幕拍攝，賣座卻壓倒一切。使一砲而紅，而且還獲得了「色狼」導演的綽號！

這次他拍「搖錢樹」，自然是駕輕就熟。有此成績，並不是偶然的。

邵峯進軍康城 一心等柯俊雄

星星小記

醒

邵峯的新片，將於本月中下旬開拍，目前，他的外景地點，已經找到最理想的了。不過，影片的卡士，還未作最後的決定。

這是一部以男性為主的影片，片中的女星很少，而男主角，集中在兩個人身上，他們是兩兄弟，其中一位打算是由柯俊雄擔任的。

邵峯表示：他已經打電話到台灣去，邀請柯俊雄了，不過，柯俊雄暫時還未作出決定，因為，他目前的戲很多，不知道所有的戲，能不能在月中趕完。

因為，邵峯這部片最遲也要在本月底開鏡，假如柯俊雄不能够在這個月趕完，那麼，他便不能够接拍這部片了。

不過，邵峯認為：片中做弟弟的角色，除了柯俊雄，很難找到一個更為合適的人選了，因此，如果柯俊雄不用等太久的話，那麼，邵峯也會等他的。

邵峯自從歐洲返港之後，便決心拍一部出色的民初裝動作片，以便參加明年的康城影展，他認為：祇要影片能拍出水準來，那麼，在康城影展，一定可以受到各方面的歡迎的。而邵峯心目中，對這個故事，最為喜歡，所以，在可能範圍內，決定等柯俊雄的。

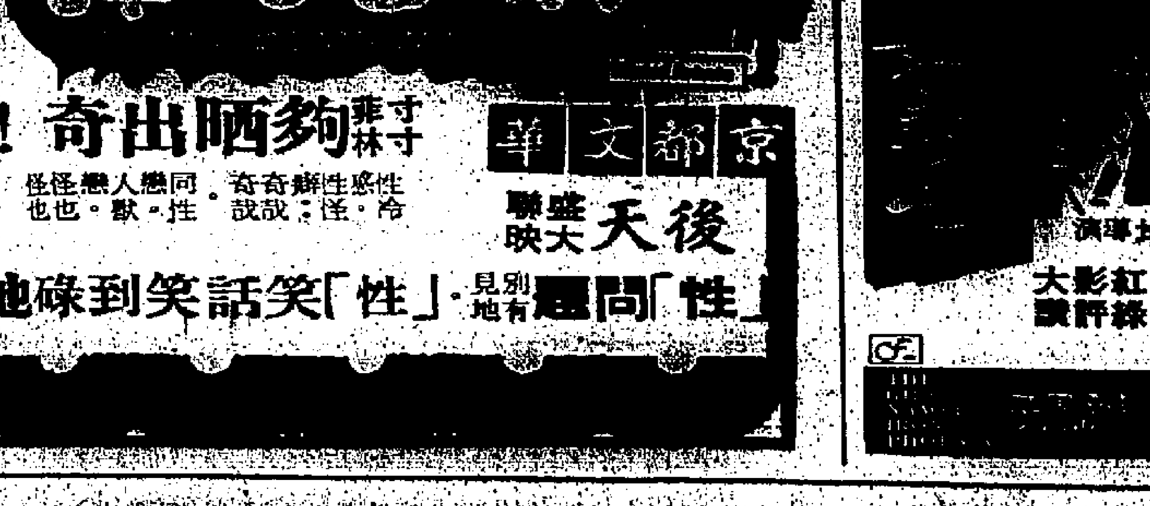
今日電影

戲院	片名		評級
皇后	唐人鏢客	(國)	＊＊
京都	特技飛行大競賽	(西)	＊＊＊＊
明珠	阿飛正傳	(西)	(重映)
新華	人細鬼大	(西)	(重映)
海運	魂斷藍橋	(西)	(重映)
樂聲	鯛魚風雲	(西)	＊＊＊
東方	藍鬍大色魔	(西)	＊＊
快樂	夏日殺手	(西)	(重映)
娛樂	虎豹兄弟	(國)	(未評)
國都	古靈精怪女煞星	(國)	＊＊
凱聲	人吃人	(西)	＊＊＊＊
東城	飛車刼賊大逃亡	(西)	(未評)

尚有戲院廣告刊第七頁

啟德遊樂場

香港遊客可乘一〇一號隧道巴士到本場
鑽石戲院 每晚兩場 禮拜加開日場
華美歌藝團
第七場劇 艷舞 新人爆新嘢 切勿執錯
西片 辣手三雄 李察哈里士 主演
中片 廣播皇后 尹芳玲 主演



工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一) 中區德輔道中利源東街八號地下 電話：二五五四九五；二壹式三八
(二) 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七七九癸○七·式八○七○八
(三) 彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
(四) 旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
(五) 油麻地上海街三壹九號老實公司
(六) 九龍城周生生金行（太子道四三式號）
(七) 青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
(八) 油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
(八) 油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
(九) 旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街三六壹至三六三號）
(十) 深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
(十一) 佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
(十二) 紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十號至壹零壹號）
(十三) 荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）
(十四) 元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據請到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
305	40	881
300	44	
308	47	
309	56	
311	61	
312	64	
314		
533		
601		

租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H 255391

利安 大厦管理 樓宇租售 管業收租 地產（物業管理）有限公司 電話：3-303393

吉樓平售 土瓜灣擬價平售 鳴街六樓六百尺有意 電話K六五式式五 君接洽年期即可交吉

唐樓吉售 大道東73號 七樓實用五○○呎光猛 間格四梯有水電 電話H四六○六二 燊洽

旺舖租售 西營盤 街舖 十六號地下 家合各行 電話K八四二二八

吉樓租售 近獅頭樓 新裝修 有舖位 已租出 電話七四二七八三 洽

吉樓廉售 鰂魚涌 樓五百餘呎 七萬美 萬 電話H八四七一七一 或六二三七二四

葵涌新樓 華豐 八樓一廳兩房 向東南 空氣好 交通便 樓價廉 午三時後電K九四三六○ 劉

商業樓售 38至46號 A座 新裝修 全層 電話H六九四六五○ 冷氣電梯

旺舖出售 九龍旺角 小型舖 二九號地下 電話K九六三二九七○洽

租與售

吉樓出售 紅磡機利士路八號式樓 三房兩廳 交通便 八百餘呎 電K四一六五○六 李先生洽

㈠彌敦道寶寧大廈四樓 可作商業 樓面〇〇呎 售十二萬（即吉）
㈡彌敦道88號安樂大廈 C座向街中層850呎 商業用售卅萬（交吉）
㈢油麻地德成街二號 二樓1100呎一廳三房 租二千二（即吉）
㈣九龍城秀竹園道三號 二樓130呎一廳三房 租二千五（即吉）
請電銘昌物業劉先生洽 H220477　H236709

大同新邨 大方樓 一廳兩房 東南向 最佳方向 即將入伙 請電九二七八五洽

土瓜灣 定安大廈東南 一廳兩房 即入伙 九龍城 買得如意 免問 電話二三八九

石屋平售 鑽石山 聯合道 216號 四層 石屋 空地 電話K七二四六九 洽

大同新邨 大方樓 九樓 文億 萬 即將入伙 街20地下 金橋公司 到洽

新樓出售 荃灣 一廳兩房 東南向 七○一入伙 八○廉售 電話K七三○○ 洽

九九九期 樓舖廉售 大角咀近中滙街舖位九佰餘呎 東南有電梯 吉樓四佰餘呎售拾萬 五千 上午十至下午 電K九一一八二五五 李先生

協威園售 觀塘協和街 花園洋房 三房 廳 有車 快 電K八七七五○七 伙 面洽

招租

新界地售 元朗每呎 處五千 車位 泊車 萬 千七千頂 九餘呎 黃處 K655287 三式洽

靚石屋 萬餘呎 實用 石屋約300呎 永安洲 坪洲 向南 全住宿 電話H九八三三三六 張洽

（香港）舖租680元 有鐵閘 台山 仔 電器合 零售士 洋服 K233093

半邊旺舖 灣仔莊士敦道一三○號 舖招租 合服裝 行業 電

旺舖招租 灣仔洛克道五十號 附近商業樓向街 電話H二一二七三 洽

（九龍）尖沙咀樓 漆咸道尚住宅或寫字 三六八百呎招租 電話

元朗旺舖 大馬路華昌樓C座地下 七佰呎 電話七六七○○ 洽

美孚新邨 第五期 七佰呎 向東南 電話一二—三○六六五七

大同新邨 九六折 東南方向 先得 電話

全層招租 荃灣 十五號 大樓 新裝修 管理處

新樓 招租 大南街一六六號 全層六百呎 一廳 請電

荃灣旺舖 荃灣河背街地舖 五十號 適合 電話七○六六○

荃灣昌泰 大窩口 新廿一樓 入伙 一千呎 三房 請電

光靜梗房 新近裝修 無孩夫婦 職業女性 電K八一八五八六

新樓住宅 皇后大道旺角 全層 一廳 方便 電話K九五○七五

全層出租 九龍城 彌敦道42號 三樓 有鐵閘 電話八三二式一 七伍六佰

旺舖及寫字樓出租

電器水電市生意 舖位四佰呎適宜各行業門市生意 及門面飾櫃俱全寫字樓式佰餘呎有意 租賃者請電H式肆柒壹肆壹號· 星光實業有限公司馬蘇接洽

新樓出租 長沙灣 竹街球場對面 百六呎 有四窗 向南 晚上七時至十一時 電八○二四九八七 陳洽

招租 九龍大角咀 25號 一塘尾道23 一窗或約一六○ 五工業樓 七七四六二二 電H

全層出租 亞皆老街 翠華 大廈 三房 車位 六位 電話 四五 九 ○ 全新

吉舖招租 上水新 邊路 九地 一三九 二二一○七五 K九三五八八一 洽

旺舖平租 金巴利道 永利商場 19室 180呎 冷氣 新裝修 合各行 電K六六二一二九

出讓

公寓寶樓 鹿角坊 有窗 全套 電K七○二一 李

電視機讓 德律風根無綫電視 24吋 全新 五百八 電12—902159

從置工廠讓 葵涌 一座五樓 一單位 六時電話H七三九七○六 洽

鞋機出讓 有車底 機 一架 出讓 有意者請電 五一四五七六二四彭洽

冷氣機出讓 兩馬力 日立牌九程 五千六 電K八○七七卡 五○五 三後 贊誠

吉樓廉讓 鹿鳴街 八樓 即買即住 十萬 三樓 電H六九 ○ 四六四四 八 洽 士瓜灣

木屋轉讓 荃灣城門道 木屋 二百呎 交通方便 有多 電話12—40377

房車廉讓 68年 快意 四門 白色 平治 千九 保養好 一手 電K八六二七○七

學校租讓 港九區 學校 有課室 六 多間 四六 電話 香港郵箱 一合

求職才佳音

本報對於各方面，均得有廣告，來函徵聘本人而報求職者士，請各界或增添人手，刊登廣告求職之處均備有人才，可即聯絡，如需表示誠意及加忠誠，即可登報。

聘請

汽車出售 六八年大收新邊跑車軟硬蓬 晚電12—六六四四二七

汽車讀

電視機讓 德律風根無綫電視 24吋 全新 五百八 電12—905265 讓

農場平頂 木屋二間 水電全 平頂數仟元 晚五時至七時 電K六五四四七六 王洽

徵聘電話訓練技工 男女以上 年齡二十至 有經驗 來人請寫 月薪港幣 中英 電話 五百元 港九機構 香港郵箱二五二 有限公司 七一四 ·訓

七佰元請 銀行 介紹 女 18 至 26 歲 會英語 佳 收 應 洽

洋行後生 中環 招請 式文字 有經驗 年十八 小學程度

香港童軍總會 三聘 上港 行政 職位 ... 請寫明職歷 ...

聖胼力堂 招青年 南四新村 九龍 ...

晚間兼職 寫 職 晚間兼職 有經驗 ... 聯絡 ...

誠聘教師 調景嶺某學校英文教師 小學 名額 ... 請 寄 ...

急聘幼師 香港某幼稚園 ... 聘請 ...

誠聘職員 適應大企業 ... 來函 ... K619號

聘請司機 茲有某大機構擬聘司機 數名年齡廿三歲以上 兩年經驗 有意者請函本報信箱三一六號洽

聘女職員 上午或下午 年齡20至25 中學畢業 英文 電話 寄本報信箱 附照片

牙醫助護 女性 年廿至三十 中學程度 八百元 加薪 寄本報九龍信箱B119

香港九龍貨倉有限公司 增聘年齡 四十 ...

請見習生 茲有某大機構擬見習生 年齡在廿五歲以下 ...

招請秘書會計 大學畢業 或同等學歷 ...

待聘

托兒補習 歡迎二至四歲 日托 ...

稅帳 專理稅帳 ...

帳稅劉君 數拾元起 ...

專門做報稅 中請CO ...

尋訪

陳秋 人62歲 ...

陳錦嶺君 見字後請即來 ...

遺失存摺 本人遺失 ...

遺失聲明 本人 ...

遺失聲明 茲遺失 ...

遺失聲明 茲因遺失 ...

遺失聲明 茲因 ...

婚姻 女士主理 ...

徵資合作 有意 ...

收買酸枝 高價收買酸枝傢俬古玩字畫金木· 晚電 12—215095 聯興行

收買酸枝 高價收買 酸枝傢俬 古玩字畫 金 458783 皇后大道中三壹一號 合成行

徵求

經驗帳稅 代理 ... 電H745081 朱君

啟事

頂讓聲明 茲將 ...

請收租 ...

鳴謝南海沙頭同鄉會 ...

商業

萬能角鋼 ...

雞眼夾圈 ...

生魚種售 ...

舊石屎板 ...

柯式影印 ...

冷氣機 修理 上海技師專門修理冷氣機 清潔 加油 保養 ... 電話：H 五一六二六九三四·亨利冷氣

特快 美加歐洲 簽證 本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人十年經驗自置專車免費接送歡迎查詢委托萬豐旅運有限公司大道中廣安銀行606室 電H445027（內線11號）

修理電視 專門修理各國電視 電K九三三八七二合和

平價機票 李行准外寄事 成功旅運公司 歡迎詢問：5-440550·448271

救星 風濕患者 風濕丸

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道百號（東英大廈） 北角分店：英皇道三五至三四號 旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈） 灣仔分店：莊士敦道十二號（東生大廈）

各式成藥 補腎丸 哮喘丸 胃王丸 治咳丸 枸杞丸 克痔丸 博腦丸 感冒丸 補血丸 功效斐然！

油印打字 ... 電話：K857890

電視 精修 彩色黑白 有綫無綫 服務港九 K—449954 光明行

雪櫃 冷氣 修理 ... K332949

字機 打 買賣 修理 名廠新舊機 平售彌敦道497五樓K 840931實來

四季旅遊公司 特快美國簽證有平價機票香港至三藩市 $1400 雪梨$3303 倫敦$1280 台北$470 東京$1086 曼谷$650 多倫多一紐約$2350 請電H—254272或76

追債 ...

美國 加拿大 旅遊·移民·升學 專辦出國手續·特售廉價機票 通運旅行社有限公司 電話K942629 K942628 旺角恒生分行1101室

大熊貓公仔 日本新到 零售批發 喜歡人人·玩抵又·靚又·平又 頑隆貿易公司 香港中環萬宜大廈二樓一二一室 電話H221980 H253776

招生

聖匠夜校 聖公會 職業訓練 招生 航海遊船班 即日開始報名 章程備索 地址：九龍紅磡大環道十號 電話：K642730、K633915

會計 立案華僑函授學校 中英 講義中英實例說明可在家隨時學習 電話解答問題速成費廉備考LCC 索章：香港郵箱八一二三號或下午三至十時電K八六九八六九

文盲佳音 ...

香港工科學校 擴校招生 立案 香港北角渣華道37—39號二樓 西環皇后大道西501號二樓 5-708115 5-485447 旺角彌敦道六○一號創興銀行三樓 3-305075 九龍深水埗大埔道92—95號 六月十五日新班開課 增設各科 暑期速成班

電工機程 冷工氣程 無綫電工程 航海電報 專科數學 管理工廠 設計時裝 設計室內 設計廣告 圖則計量測 建築 圖計繪設工程 機械

寶貝托兒 ...

兼職副業賺錢勿失良機 ...

醫藥

痔漏 張天佑 ...

鐵警官

中醫瀉風 ...

皮膚病 尿耳鼻 張沛專科特效徹底根治 ...

和尚池授徒 許培 精理骨科痔瘻 ...

王玉芬婦科 日女醫 經驗豐富 經通最快 ...

阮逸雄 老醫 中國正統醫術 ...

痛 手力按穴專醫筋骨 ...

善補靈藥 外施 元培本固·体壯壯益 ...

痕癢丹 ...

婦科 葉友芳 ...

月事通力 ...

蔡德芬 ...

耳鼻喉 ...

腸氣 許仲濟 ...

朱約翰 外皮 尿病 ...

耳鳴丸 ...

虫 ...

國際利息繼續提高 港銀行業頗受影響
資金緊短流通異常呆滯 同業拆息企六厘一二五

【本報訊】由於國際利息提高，對於外資來港有極大影響，現時本港的資金雖然已經繼續外流，但外資流入受阻對本港銀行業務發展也是不利的。

據銀行界人士指稱：現時國際利息提高，是自由國家收縮通貨，阻止物價上漲的特別措施。在歐洲，商業銀行的利息已升至七厘半。在美國，首先提高放款利息的，是費城的吉拉德信託銀行，跟着又有芝加哥的夏利士銀行與以利諾銀行，新澤西的紐華克銀行，這是今年以來第六次提高放款利息，新利率為一九七零年九月以來的最高點。對本港銀行業務來說，則是有很大影響的，因為國際利息提高則外資流入本港將受到抑制，現在本港正在苦於資金枯竭，銀行業務發展是不利的。

昨(十一)銀行同業拆息呆企於六厘一二五的價位，成交約一千萬元，因為借出與借入均屬很少，足見資金流通異常呆滯。

孟加拉商洽購高級紗 出價較低未有成訂
布廠與毛巾廠訂購巴紗

【本報訊】孟加拉商人恢復來港洽訂高級棉紗，但因本港一般紗廠供應極緊，且又出價不高，紗廠未有接入訂單。

據棉紡業人士消息：孟加拉商人來港洽訂棉紗又趨活躍，此間紗廠連日來均收到電報探盤，以五十支、六十支、八十支高級幼紗為對象，由於出價不高，同時此間紗廠生產高級棉紗數量有限，因此，在近期內不易有供應。

又據棉紗貿易商透露：現在巴基斯坦棉紗價雖仍偏高，但因港產棉紗最近價格不斷上漲，與巴基斯坦棉紗的價位距離又復拉長了，例如港產十支中檔貨每包一千六百元，而巴基斯坦十支中檔貨每包一千二百八十元，每包相差三百多元，布廠及毛巾廠訂購巴基斯坦棉紗又復增加，不過，現時布廠及毛巾廠接入訂單尚屬不多，產銷未能恢復正常，透過紗商訂購的巴基斯坦粗支及中支紗，每一張訂單以一百包居多，二百包一張訂單則有限。

昨日棉紗行市，港紗價格扳硬，十支雙喜每包一千五百五十元，廿支金山一千八百元，鮀為一千六百元，卅二支雙喜二千五百五十元，半精梳雙喜二千七百元，四十支楓葉三千六百五十元，半精梳香檳二千七百五十元。巴基斯坦十支鱷魚一千二百九十元，星球一千一百七十元，十二支電話機一千四百九十元，星球一千二百八十元，二十支商庄櫻桃花一千五百五十元，廿一支地球一千五百五十元。

工商界

米市繼續報漲聲中 二盤拆家乘機加價
每担竟照頭盤高十元

【本報訊】本港白米市情，已有不平凡的發展，甚於泰國米來源受到控制，雖然本港入口米商保持正常數量，每日平均有一萬包，但中間商購入白米，再沽與零售米商，泰國米每担加價十元，大陸米每担加價六元，造成零售米價繼續加高，本港市民要吃不合理的貴價米。

昨日開盤沽出白米約有一萬包，天字谷仔米一百一十五元，天字新絲苗一百廿四元，日字油粘一百一十七元，泰南粘一百一十八元，桂花粘一百一十六元，金順香米一百廿八元，青順美苗一百二十五元，藍金鐘大米一百一十五元，金冠小包絲苗一百廿五元。

世界飼料價格飛漲 比去年同期昇兩倍

【本報訊】今年國際之飼料價在供應緊短情況下，在世界市場不斷掀起漲風，歐美各地的肉類價格急劇揚升，亦由於此項因素所形成，現時若干含有豐富蛋白質的飼料價格仍然上漲，例如花生麩，魚粉及豆麩等，其價格均較去年同期上漲兩倍有多，而粟米及麥糠價格亦明顯提升，但升幅比起前者較少。

進口飼料商指出：國際性飼料供應緊張，乃由於天然氣候失調所引致，這些飼料都是在農作物歉收與世界魚類短缺影響其供應短缺的，特別含有較多蛋白質的飼料，以花生麩而言，去年同期在世界市場每噸四十五磅，現在則為一百廿磅，魚粉去年同期價為每噸一百九十美元，現時為六百美元，豆麩目前訂價約為每噸一百八十美元，這些品種在世界市場升勢最為凌厲。

至於泰粟米價格去年同期每担為廿四元，目前每担卅三元，麥糠價格去年同期售十九元至廿二元，目前則售每担廿七元至卅元。

本港農場方面需求粟米，麥糠比其他飼料較多，所以這些巨幅上漲的飼料對本港方面影響性不如世界市場之巨大，但從今年下半年供銷情況來看，一般飼料價仍是易升難跌的。

本港金鈔外幣行情表

六月十一日(星期一)

(九九K金)	
開市	706.0
收市	707.6
最高	708.2
最低	705.0
(美鈔)	
大鈔	5.0925
普鈔	5.0725
(美電)	
最高	5.08375
最低	5.0775
(通天單)	
最高	5.0775
最低	5.0725
(日元)	
大紙(萬計)	191.00
細紙(萬計)	190.00

(雜幣)	
正鎊	13.20
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.13
加單	5.09
加元(大)	5.08
加元(小)	5.07
菲幣(大)	0.6775
菲幣(小)	0.67
大坡紙	2.025
細坡紙	2.015
新勞嘩(百計)	55.00
葡幣(每元)	0.950
西德馬克(百計)	190.00
法國新法郎(百計)	114.00
瑞士新法郎(百計)	162.00
泰幣(百計)	24.20
台幣(千計)	134.50
新金邊(千計)	15.00
仰光(百計)	31.00
西貢紙(千計)	9.50

旺季需求關係 砂糖市況堅穩
日幼砂訂價二七五美元

【本報訊】本港食糖市況，走勢牛皮帶穩，雖然國際行情無甚支持力，但由於本銷市場仍在旺季，實銷正穩步增加，因此，糖價尚鮮變動。

進口糖商指出：本港糖供已無較早時緊短，但從近期供應情況來看，糖供未算充裕，在目前旺季之下，以現時所到的數量不易引起迫倉，此對糖市支持最為有力，另方面，日本幼砂新訂價每噸二百七十五美元C·I·F·香港價，這訂價來銷照目前現價勉可划算而已，因此後途訂價對港市亦有支持作用。

日本幼砂本月中已到埗，昨市進口糖商以每担八十九元五角及九十元碼頭交收共成三百包，散盤為每担九十二元五角，日本粗砂每担市沽九十三、四元，最高九十五元。

南韓幼砂下週到貨，大部份交客應銷，以每担八十九元五角及九十元碼頭轉手成二百包，台灣特砂每噸一千五百四十元碼頭轉手成十噸，現貨多已沽脫。

大陸中粗砂續有提貨，每噸一千四百九十五元及一千五百元碼頭成廿噸。

瓜菜價微昇 肉類市平穩

【本報訊】港島中央街市佐食品市道甚為平常，肉類售價無大上落，水盤類及瓜菜類供應少，售價前者企硬後者微升。

肉類，生豬市道平常，價格企硬，大盤批售大陸生豬每担二六〇元至二六五元，本地生豬二七〇元，行貨銷路平常，赤肉、赤排零售價微順。

昨日生牛供應，泰國有三三七頭，大陸生牛成交一七四頭價格二七〇元，大陸水牛成交價三三〇元至三四〇元，成交泰國生牛每担三八〇元至四〇〇元，零售價定住。

三鳥類雖有四十三籠，力康白鷄佔十一籠，由於鷄到貨少，大盤價企定，成交方面亦無上日頻密，上鷄項原籠售五五〇元，下價鷄項售四七〇元，上劏鷄每籠四八〇元，下價劏鷄四二〇元，力康白鷄市道微行，合斤兩白鷄售三八〇元至四〇〇元，鵝、鴨售價沒變動。

水盆類，鮮蝦類多日貨疏，中蝦昨日少到，花蝦企穩，澳門有六十九桶到港，其它的水盤貨上落無及，淡水魚類的鯇魚、大魚企硬，鹹水魚上昇幾十元，鹹水魚的貨疏大致沒有變動。

瓜菜的貨少，企價甚硬，零售價椰菜每斤上昇二角，西芹、青豆上昇四角，餘者定住。

美電美鈔扳硬 金價牛皮帶穩
金尾盤成七〇七·六

【本報訊】昨日外匯行情休息無報，金市前市尾盤為七〇七·〇，本港金市，昨日上午開市報七〇六·〇，開市後沽家回落至七〇五·五——七〇八·〇，最高成七〇八·二，最低成七〇五·〇，中段扳升至七〇七·五一仙，上牌現貨無交收，補水兩百元交金。公價定七〇五·〇。

下午開市報七〇六·四，最高報七〇七·七，最低報七〇六·三，收市價七〇七·六，整日波幅為三·二元，前市尾盤為七〇七·〇與昨收市價比較漲幅為〇·六元，昨日及今天倫敦行情休息，人心存觀望，走勢多牛皮。

美鈔扳昇，大鈔報五·〇九二五，普鈔報五·〇七二五，美電最高報五·〇八三七五，最低報五·〇七七五，通天單最高報五·〇七七五，最低報五·〇七二五。

日元扳昇，大紙報一九一·〇〇，細紙報一九〇·〇〇，西德馬克報一九〇·〇〇，法國法郎報一一四·〇〇，瑞士法郎報一六二·〇〇，法國法郎報一四·〇〇，泰幣報二四·二〇，台幣報一三四·五〇，西貢大紙報九·五，菲幣報(大)〇·六七七五，(小)〇·六七。

(最後消息)接倫敦來電：倫敦金價頭盤報一一五·五零美元，價比前市尾盤跌一元七角半。(尾盤刊電訊版)。

鮮蛋榮辱互見 暹羅貨有充場

【本報訊】暹羅鷄、鴨蛋，由順利船運到，數量未詳，鷄蛋成價提高二元，鴨蛋沽低四元，形成升降各異，南非鷄蛋，同時起價，各級提高三元，中國鷄、鴨蛋，價亦微微牽高，今天出倉五千六百箱，銷勢暢行，茲將成價分列如下。(每千隻計)

上海鷄蛋成二二三元，二級二〇〇元，三級一八九元，四級一七八元，天津一級鷄蛋二〇四元，二級一九七元，三級一八五元，長沙至鷄蛋一九九元，特級一九二元，一級一七六元，二級一七四元，河南超鷄蛋二〇五元，至級一九一元，特級一八六元，一級一八〇元，澳口特級鷄蛋一八九元，一級一七八元，二級一七三元，三級一六八元，長沙排鴨蛋成二一六元，特級二〇九元，一級一九三元，湘穗特級鴨蛋二二七元，一級二二一元，二級一九六元。

黑鐵皮供應疏緊 法國波蘭貨激昇
西非搪瓷廠以高價訂貨

【本報訊】觀看世界黑鐵皮價格揚升後，最近黑鐵皮訂價也急劇上升，由於供應異常短缺影響，現時收到法國黑鐵皮新訂價比前急漲百分之四十。

洋行方面消息：世界黑鐵皮今年產量明顯減少，日本，英國產品很少訂盤放來，現在收到的法國，波蘭貨訂價分別提升，由於意大利又發生工潮所影響，使到現時有貨供銷的地區來價大漲特漲，不過，本港搪瓷工業生產仍路低潮，黑鐵皮漲價對本港方面所受的影響不如亞非地區的嚴重。

洋行方面指出：本港大部份搪瓷廠都已遷往外地設廠生產，以西非地區佔多，但西非訂購原料——黑鐵皮多經過本港訂購，最近成出法國大搪商黑鐵皮三百噸，就是銷往西非，法國黑鐵皮二號貨每噸由一百廿五美元躍升至一百七十美元C·I·F西非，至於波蘭黑鐵皮厚於十八寸×三四寸以上正度貨，每噸新訂價為一百五十六美元F·O·B產地，再加上一般運費到港價為一百八十美元，但本港僅存少數搪瓷廠亦須訂購。

黑鐵皮主要是搪瓷工業的原料，洋行方面均直接交與廠家，在市面流銷比較疏，現在本港黑鐵皮市價每担為五十二、三元，比去年同期上漲百分之七十。

非洲生油 市況步穩

【本報訊】非洲生油，轉手拆價呈穩，嘉禾牌昨到五十噸，質色頗為優越，全部交花，本年度新盆，向未沽花，青島生油，拔價少成，暹羅生油，新貨貨色比前優美，價亦捱好，南美生油，久別重來，拆家正在斟介中，美國原豆油，運日報淡，此間菜油，豆油，交投轉疏，轉手東歐，清香油價高轉疲，豬油價穩成疏。

非洲生油，大致呈穩，皇冠，拆二九五元，寶羚，雙A，拆二八五元，新價嘉禾貨色頗佳，轉拆二九〇元，新僑無嘜紅桶貨按二六〇元，大陸湊香生油，現存很疏，近期有到，見貨成價，青島生油，現花按價二三〇元，暹羅生油，新到手嘜全部交花，玉生，錫嘜五十哩桶，碼頭成二二一五元。

大陸菜籽油，轉拆一三四元，六、七花碼頭無退按一三三元，日本菜籽油，日興或日清廠有桶拆一三八元，轉手淨油按一三四元，吉原廠有桶拆一四〇元，六至十月付船淨油按一五〇元，東歐菜籽油，七至十月付船淨油按一三五元，十一至十二月付船按一三〇元，轉手淨油一百噸，月中前收清現銀成一二〇元，為某大油廠購銷，星洲清香油，要價過高，交投轉慢，勞工現貨成一六〇元，麗嘜月中碼頭按一七〇元，呂宋燈塔牌按一五五元。

豬油價穩，交投轉疏，荷蘭金橋按二一〇元，皇冠拆一七〇元，上海和平鴿，現存沽疏，按一六〇元，石叻金杯牌仍沽一六〇元，日本豬油，來途價高，近期尚少供銷。

股市交投略見增加 但行情却榮少辱多
滙豐市況挺秀地產類普失色
恒生香港指數報跌五·九三

每日股市

【本報訊】昨日交投略增，成交總值為八千一百二十一萬元，行情榮少辱多，但一般上落不大。恒生香港指數報七五四·六八，跌五·九三。又遠東指數報三九七二·五九，跌四四·九二。

交投雖比前活躍，惟表現上無進展，買家除於開盤時較見踴躍，令行情堅挺向上外，其餘時間在牛皮上落中度過。午後市況疲憊，走勢顯著回順，收市時大部份股份均挫至較低水平。地產類受影響較大，普遍比前下挫，置地、大昌、新世界分別下降至一六·一〇元，一〇·一〇元及五·三〇元收市。銀行做勢仍堅，滙豐一度漲至三四八元，後以三四四元收市，倫敦登記讓高四元，收三三六元。和記、怡和早升晚回，前者跌〇·二〇元，收二一·六〇，後者跌一·五〇元，收九二·五〇元，會德豐則挫落一·五〇元，收五七·五〇元。航業股頗為穩定，起落甚微，東方海外及華光分別收四·二五元及六元。公用股成交疏落，僅九巴實較榮，但下跌〇·八〇元，收二五·六〇元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類二六五五·三九跌一五·四三，公用類二二二六·四三跌四〇·六〇，地產建業類五〇六七·八六跌五八·二二，工商企業類五七〇〇·六一跌六八·三一，倉塢類六三四三·七八跌一四〇·一七，酒店類二七九六·一一跌一七·三九，紡織類一六二三·七九起三·七〇，投資類五六三·二五跌一五三·二七，橡膠類一二五七·一一起八二·〇七。

在成交總值八千一百二十一萬元中，計香港交易所佔一千九百六十二萬元、遠東交易所佔三千零三十五萬元、金銀交易所佔二千三百一十二萬元、九龍交易所佔八百一十二萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	三四四·〇〇	三四八·〇〇	三四四·〇〇
滙豐(英倫登記)	三三六·〇〇	三四七·〇〇	三三六·〇〇
恒生銀行	一七一·〇〇	一七二·〇〇	一七一·〇〇
海外信託銀行	六·六〇	六·九〇	六·六〇
東方財務	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
友聯銀行	七·九〇	八·〇〇	七·九〇
萬眾財務	〇·四七	〇·五〇	〇·四五
亞洲保險	八·〇〇	八·〇〇	八·〇〇
倫敦及太平洋保險	一·一〇	一·一〇	一·一〇
會德豐(大)	五八·〇〇	五八·五〇	五七·五〇
會德豐(新股)	一一·八〇	一二·四〇	一一·七〇
會德豐船務(A)	一一·九〇	一一·九〇	一一·八〇
會德豐船務(B)	一·一九	一·一九	一·一九
新世紀航業	五·一〇	五·二〇	五·一〇
鐵達航業	五·一〇	五·一〇	五·〇五
萬邦航業	六·五五	六·六〇	六·五五
萬寶航業	一·五〇	一·五〇	一·五〇
華光航業	六·〇〇	六·一五	六·〇〇
亞洲航業	一六·〇〇	一六·三〇	一六·〇〇
中華造船廠	一·五〇	一·五〇	一·五〇
油蔴地小輪(股權)	一一·八〇	一二·〇〇	一一·八〇
油蔴地小輪	三七·五〇	三七·七五	三七·五〇
港九海運	一·四五	一·五二	一·四五
保榮航企	一·四二	一·四二	一·四〇
香港電燈	三九·〇〇	三九·二五	三九·〇〇
香港電燈(新股)	七·八〇	八·一〇	七·八〇
九龍電燈	五二·五〇	五三·五〇	五二·五〇
電話公司	五三·〇〇	五四·〇〇	五三·〇〇
中華巴士	八九·〇〇	八九·〇〇	八九·〇〇
九龍巴士	二五·六〇	二六·八〇	二五·六〇
九龍倉	四一·三〇	四一·三〇	四一·三〇
東方貨櫃	四·二五	四·四〇	四·二五
人人航運	二·一二五	二·一二五	二·一〇
太古船塢	一四·二〇	一四·二〇	一四·二〇
黃埔船塢	三七·五〇	三七·五〇	三六·七五
保華(新股)	六·八〇	七·〇〇	六·八〇
金門	二六·二〇	二七·五〇	二六·二〇
青洲英坭	一一九·〇〇	一一九·〇〇	一一九·〇〇
港機工程	九一·五〇	九一·五〇	九一·五〇
保利工程	六·九〇	七·〇〇	六·九〇
海港工程	一·九五	二·〇〇	一·九五
自由發展	一·〇五	一·〇五	一·〇五
明輝發展	一·九二	一·九六	一·九二
利興發展	三·一〇	三·二〇	三·一〇
華盛發展	四·三〇	四·六〇	四·三〇
世界發展	一·三八	一·四〇	一·三八
新世界發展	五·三〇	五·六五	五·三〇
興富海陸發展	一·四二	一·四三	一·四二
寶福發展	一·五五	一·五五	一·五五
友聯世界	一·二〇	一·三〇	一·二〇
香港發展	一〇·一〇	一〇·五〇	一〇·二〇
香港發展(新股)	二·〇五	二·〇五	二·〇五
聯興盛發展	二·四五	二·五〇	二·四五
海南發展	三·六〇	三·六〇	三·六〇
聯益發展	〇·九四	〇·九四	〇·九四
金城工商發展	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
新昌	二三·五〇	二四·〇〇	二三·五〇
和寶	六·二五	六·二五	六·一〇
廖創興	二·三五	二·三五	二·三〇
港發公司	一·〇一	一·〇一	一·〇一
廣聯企業	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇
偉華企業	一·七〇	一·七〇	一·七〇
信德企業	三·三〇	三·四〇	三·三〇
聯合企業	九·六〇	九·九〇	九·六〇
富輝企業	一·〇五	一·〇五	一·〇四
捷聯企業	二·六二五	二·七〇	二·六二五
中同企業	一·一〇	一·一一	一·一〇
美漢企業	二·六〇	二·八五	二·七五
正德企業	〇·六八	〇·六八	〇·六八
順福企業	一·四〇	一·四〇	一·四〇
和記企業	二一·六〇	二二·四〇	二一·六〇
和記地產	八·一〇	八·二〇	八·一〇
怡和實業	五·一〇	五·一〇	五·一〇
新安置業	〇·六〇	〇·六〇	〇·六〇
置地公司	一六·一〇	一六·六〇	一六·一〇
高富置地	一·八四	一·九〇	一·八二
亞洲置地	一·四〇	一·四〇	一·四〇
伊人置業	一·〇三	一·〇三	一·〇〇
豪華置業	〇·九〇	〇·九〇	〇·九〇
大信置業	一·八〇	一·八〇	一·八〇
華廈置業	一·〇一	一·〇一	一·〇一
偉益置業	〇·九四	〇·九五	〇·九二
顯江置業	一·〇〇	一·〇〇	〇·九〇
建煌新記	二·八五	三·〇〇	二·八〇
博富臨置業	一·八〇	一·八〇	一·八〇
至祥置業	一·二五	一·二五	一·二五
啓德置業	二·〇二五	二·〇二五	一·八六
建旋建業	二·七五	二·八五	二·七五
合和地產	六·三〇	六·六五	六·三〇
新鴻基	六·一五	六·五〇	六·一〇
南太平洋	三·〇〇	三·〇〇	三·〇〇
百利達	一·〇一	一·〇一	一·〇一
力士地產	一·〇五	一·〇五	一·〇五
高昇地產	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
財務地產	一·一二	一·一六	一·一〇
廣君地產	三·〇〇	三·〇〇	三·〇〇
嘉茹地產	一·五八	一·五八	一·五八
星港地產	〇·九八	〇·九八	〇·九八
金山地產	一·八〇	一·八〇	一·八〇
大昌地產	一〇·一〇	一〇·七〇	一〇·一〇
兆安地產	一·八〇	一·八〇	一·八〇
嘉年地產	一四·〇〇	一四·三〇	一四·〇〇
聯邦地產(A)	三·九五	三·九五	三·九五
萬弟地產	五·三〇	五·三〇	五·二〇
大生地產	六·四〇	六·七〇	六·四〇
怡東地產	一·〇〇	一·〇〇	〇·九〇
大寶地產	一·三〇	一·三五	一·三〇
華信地產	一·一九	一·三五	一·一九
華光地產	二·二二五	二·三〇	二·一七五
國大地產	一·三六	一·四〇	一·三六
利豐地產	一·九〇	一·九〇	一·八六
新時代地產	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
僑漢置地	一·〇五	一·〇五	一·〇五
建屋貸款	二一·〇〇	二一·〇〇	二〇·五〇
統一機構	二·一〇	二·二〇	二·一〇
夏利文	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇
協成行	一·五三	一·五六	一·五二
漢國	〇·八七	〇·八七	〇·八六
恒隆	八·〇〇	八·〇〇	八·〇〇
信託公司(A)	五·二〇	五·二〇	五·二〇
信託公司(B)	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
怡和	九二·五〇	九五·五〇	九二·五〇
怡和證券	一六·五〇	一七·二〇	一六·五〇
安達臣	二·四〇	二·五〇	二·四〇
港太投資	二·七五	二·七五	二·七五
船務投資	九·〇〇	九·〇〇	九·〇〇
利獲家海外投資	四·三〇	四·三〇	四·三〇
利獲家證券投資	六·九〇	六·九〇	六·九〇
英泰證券投資	〇·五一	〇·五一	〇·五一
香江物業投資	一·一二	一·一二	一·一二
好世界投資	一·四〇	一·四〇	一·四〇
茂盛公司	〇·八五	〇·八五	〇·八五
菲立斯	〇·五二	〇·五三	〇·五二
森那美	一四·〇〇	一四·〇〇	一三·六〇
新英華	四·一〇	四·二〇	四·一〇
仁孚	一三·七〇	一三·七〇	一三·七〇
大酒店(新股)	二三·八〇	二三·八〇	二三·八〇
大酒店	六八·〇〇	六八·五〇	六八·〇〇
山帝國酒店	一·五八	一·六一	一·五八
凱聯酒店	二·九〇	二·九〇	二·九〇
永高酒店	二三·一〇	二三·一〇	二三·一〇
海港公司	二五·〇〇	二五·〇〇	二五·〇〇
會德豐紗廠	六·〇〇	六·〇〇	六·〇〇
南海紗廠	二三·八〇	二四·一〇	二三·八〇
南豐紗廠	三·八〇	三·八〇	三·七〇
美豐織業	三·一五	三·一五	三·〇〇
安泰毛織	一·一五	一·一五	一·一五
南聯實業	二八·〇〇	二八·〇〇	二七·五〇
南聯合記	九·六〇	九·六〇	九·六〇
聯紡	三一·〇〇	三一·〇〇	三一·〇〇
大利	一二·〇〇	一二·〇〇	一二·〇〇
廣善美製衣	一·六九	一·六九	一·六九
長江製衣	三·九〇	三·九〇	三·九〇
南順	一·一〇	一·一〇	一·一〇
香島	八·〇〇	八·〇〇	八·〇〇
永安	一〇·二〇	一〇·三〇	一〇·二〇
瑞興	七·七〇	七·七〇	七·七〇
大新(公和)	一〇·七〇	一〇·八〇	一〇·七〇
連卡佛(A)	四一·〇〇	四一·〇〇	四一·〇〇
娛樂	一四·〇〇	一四·〇〇	一四·〇〇
邵氏	一五·〇〇	一五·〇〇	一四·七〇
國泰	四·四〇	四·四〇	四·四〇
萬生	二·九五	二·九五	二·九〇
金鋪	〇·七〇	〇·七〇	〇·六五
紅寶石	一·八五	一·八五	一·八五
國際酒店	〇·八〇	〇·八〇	〇·八〇
百樂酒店	一·四〇	一·四五	一·四〇
食品工業	一·〇〇	一·〇一	一·〇〇
星島報業	七·八〇	七·八〇	七·八〇
橡膠信託	二·九〇	三·〇〇	二·八五
長江實業	九·一五	九·三〇	九·一五
香港電腦	〇·九五	〇·九五	〇·九五
屈臣氏	二三·九〇	二三·九〇	二三·九〇
信昌	一〇·〇〇	一〇·〇〇	一〇·〇〇
茂昌	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇
寶光	一〇·四〇	一一·〇〇	一〇·四〇
輝百美	一·八五	一·八五	一·八五
梅真尼	一·三八	一·四五	一·三八
大亞石業	一·七二	一·七四	一·七二
保星旅業	一·〇二	一·〇二	一·〇二
麗生生集團	二·〇五	二·〇五	二·〇五
松下電器	一四·〇〇	一四·四〇	一四·〇〇

(上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤為據。)

置地首腦赴歐考察

【本報訊】香港置地有限公司總經理羅弼時先生上週末離港赴歐洲渡假並作業務訪問。他將由七月一日至四日在巴黎出席一九七三年世界貿易中心大會。香港置地公司財務經理摩根先生(R·A·DE MORGAN)亦將出席該會議。

上述會議係世界貿易中心協會舉行之第四屆國際研討會。香港貿易中心於去年六月十二日獲得資格。

現時世界各地共有十二個城市建有世界貿易中心，計劃在其他重要商業中心區將興建更多貿易中心。

香港世界貿易中心的合夥人為怡和有限公司，香港置地有限公司及香港上海滙豐銀行。

香港世界貿易中心位於怡東酒店之旁，建成後將有可供三千六百人使用之會議及飲宴設備。

怡和信託基金在歐配售完成

【本報訊】怡富有限公司董事長詹信先生昨(十一日)宣佈，倫敦著名商家銀行——羅拔菲林明有限公司(ROBERT FLEMING & CO. LTD.)最近在歐洲完成第二批怡和「選粹」股(JARDINE SELECTION SHARES)配售事宜，進一步集資五百九十萬美元。

怡和「選粹」股係一種信託基金，以香港及星加坡股票為主要投資對象，以期達到資本增長之目的。怡富有限公司任投資經理人。怡和「選粹」股於一九七二年十二月二十一日以二十美元初次發行。迄五月三十一日之資產淨值為二十二點零六美元，按市值計算，其總資產淨值達一千五百一十萬美元。預料該等股票將於本年杪在阿姆斯特丹報價及買賣。

詹信先生表示，上述新發行之怡和「選粹」股配售予瑞士各大團體。

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電H二七九三〇七或H二八〇七〇八接洽

請閱 工商晚報 (祇售壹毫)
即日刊出
四交易所
股市行情
高低價位
成交總額

公共援助金及傷殘老弱津貼 七一起增加

【本報訊】政府昨日（星期一）宣佈：財務委員會已批准公共援助金及傷殘老弱津貼由七月一日起增加。

是次增加約為百份之十一，目的是希望恢復公共援助金之購買力，使其與一九七二年四月開始實施時之價值相等。

社會福利署助理署長許樸在評論這次增加津貼時謂：政府在一九七一年實施擴大的公共援助計劃時，曾答允經常檢討公共援助金的數額。在一九七二年時，該數額已作大幅度的增加，計增加約百份之六十。

他繼續說：由七月一日起再行增加公共援助金的事，顯出政府維護社會中接受公共援助的最貧苦階層的利益之決心。

新公共援助金數目如下，括號內者為原日的援助金額：

單人：一百二十元（一百一十元）；

家庭：首三名合格成員每名：九十元（八十元）；第四名合格成員每名：七十元（六十五元）；第五名起之合格成員每名：五十五元（五十元）。

傷殘及老弱津貼是與公共援助金有關連的，故前者亦自七月一日起予以增加。

由七月一日起，嚴重傷殘人士之津貼將為每月一百二十元（原為一百一十元），七十五歲或以上之老年人之津貼則為六十元（原為五十五元）。

來領有公共援助之嚴重傷殘者，其所領取之兩項津貼均將提高。

此外，租金津貼最高限額亦正在提高，以配合新公營房屋所收取之租金額，因為租金津貼額係參照公營房屋租金而訂。

現時，在計算援助金額時，或依照實際租項，或以公營房屋租金的最高額而給以租金津貼，但以兩者較低之數額為準。

此項變更辦法，可舉例說明如下：

有五個人口之家庭，每月獲得之公共援助金將增加四十元，有若干家庭則另獲得額外租金津貼，此即五個人之家庭將來之援助金數目為四百一十元，另有租金、教育及其他費用之津貼，租金津貼可能每月多至一百一十二元。

單身傷殘人士可獲傷殘津貼及公共援助者，每月將可獲得額外津貼二十元，此即每月之津貼為二百七十五元，另加任何其他可以領取的特別津貼。

渣打銀行懸紅二萬 緝捕械劫分行劫匪

【本報訊】渣打銀行昨日正式懸紅兩萬元，追緝八名械劫皇后大道西一零二號渣打銀行西營盤分行的劫匪，任何人士能提供線索，拘捕該八名劫匪，則可獲得該筆賞金。

渣打銀行西營盤分行，於本月七日下午一時五十分左右，遭八名有類似手槍的劫匪闖入，掠去兩萬五千元，同時得手後，奪去警衛人員長槍，挾持兩名少女作人質，再強奪一名探員的私家車逃去，事後，人質、私家車及兩支長槍，均被尋回，但八名悍匪則下落不明。

連日來警方人員不斷深入各階層調查，但至昨日為止，已有五日，仍未發現劫匪下落，渣打銀行方面為配合撲滅罪惡運動，鼓勵市民舉報劫匪下落，將懸紅兩萬元，若有任何人士能提供線索而捕獲劫匪者，則可獲得該批賞金。

港府三個司 新任首長 週內委出

【本報訊】據一項消息來源透露：預料港府將於本週內將有更多重要人事之任免與編制改革的宣佈。

政府一發言人在答覆本港記者詢問時說：「關於此項消息，希望在幾日內便有所發表。」但他却未有說出一個確定的日子。

據悉：政府在接納麥建時之研究報告後，決定組織一「小型內閣」，旨在促進行政效率，目前港府經已委出三位「內閣」要員，且已就任視事，此次在人事方面將係委出「保安司」、「經濟司」，以及「社會福利司」。

傳「保安司」一職將由現任防衛司勞合升充，勞合與銓敘司施恪，是在一九七一年由斐濟島來港。

社會福利處長李福逑及醫務處長蔡永業，聞均有可能出任社會福利司一職。至于經濟司，亦有可能由現在代財政司鍾士或工商處長左敦擔任。

傳「內閣」將增設新界司，統理一切。如此，則現任新界民政處處長黎敦義極有可能升任。

油蔴地小輪公司宣佈 北角觀塘汽車渡輪 積極進行年底開航
筲箕灣三家村觀塘綫下月初服務

【本報訊】油蔴地小輪公司之北角至觀塘汽車渡海輪，將於本年底開航，同時該公司之筲箕灣至三家村及觀塘新航綫，亦決定在下月二日開始服務。

油蔴地小輪公司經理劉定中，昨在油蔴地小輪公司一九七三年下半年度計劃及實行招待會作上述表示。

劉氏指出：該公司將於下月二日下午，開始派船行走筲箕灣至三家村，及筲箕灣至觀塘航綫，於七月一日起，每日均有三層船直航前往長洲，同時，北角至觀塘之汽車渡輪，決定於本年底內開航，現時觀塘之渡輪碼頭，已開始打樁承建。

劉氏並指出該公司之計劃，有關中區至美孚新村之航綫，亦希望於本年九月開航，由「水上的士」行走，航程約十五至廿分左右，並在美孚新村附近以躉船作碼頭，華富村至中區航綫，則於明年開航。下月三日，荃灣至中環航綫，中區港外綫碼頭改在統一碼頭第四號橋上落，將以兩隻「水上巴士」及一隻類似「民悅」及「民來」號型船加入行駛，時間將由三十分鐘改為廿五分鐘。同時該公司之第六艘三層船，將於八月下旬加入觀塘至中區航綫服務，此後，將全部以三層船行走。

劉氏又指出，有關該公司之屬下碼頭改革問題，現時中區港外綫碼頭，已獲當局批准多建一層，現時已投標承建，希望明年夏季完成，費用約為一百五十萬，包括候船室及酒樓餐廳。至於深水埗新碼頭，將於一九七五在深水埗欽洲街對開完成。

劉氏表示，現時已向政府當局申請，在觀塘、北角及荃灣等地興建新碼頭，以方便船隻上落，而改建之碼頭亦有統一碼頭、離島之長洲及梅窩。

劉定中經理最後稱：該公司明年將增加四艘「水上巴士」，兩艘三層船、四艘二層冷氣船，共十艘分別為市民服務，務使離島及港內船隻通暢，疏導交通。

與政府談判加薪感到厭倦 三百名助產士簽名 決定是否集體辭職

【本報訊】港府公務員鬧「加薪潮」，三百名助產士發動簽名運動，是否集體辭職，十日內將可決定。

港府助產士一發言人說：就爭取「合理薪酬」問題，而與當局之討價還價式談判厭倦，目前已進行一項簽名運動，來決定是否集體辭職。他說，這事十天內就可揭曉。

該發言人稱：助產士所要求的新薪制係由一千一百七十五元至一千七百五十元，目前的新制係由八百七十五元至一千六百五十元。他說：目前薪制而言，要至一九七五年始能達到新給頂點。

同時，百餘名衛生輔導員，亦因薪酬問題要求而於前日至港督府請願。

日航第二次主持 對日商務座談會

【本報訊】日航所主持之「對日商務座談會」，於昨日舉行揭幕典禮，該座談會為期四天，將延續至十四日閉幕。該座談會有來自歐洲及美洲之實業界鉅子約六十人參加，由「日本貿易振興會」、「經團連」及日本政府通商產業省共同主持。

座談會之目的，為增進國際貿易及改善對日本在國際市場地位之認識。

「日航」總裁朝田靜夫氏將主持開幕典禮，並由通產省之國際貿易局長片山氏與日本貿易振興協會之原吉平與經團連總裁植村甲午郎相繼致詞。

在會議期中有來自美國、波士頓市之「顧問團」，其中包括「對日出口」及「日本商業貢況」之專家人仕，其主題包括「日本之經濟」，「日本之商業系統」，及「日本市場問題」等。

會後來自歐洲八個國家之卅五位實業界鉅子，會同來自美國之廿五位實業家，將協助其各本國方面與日商有所接觸。

此次為「日航」第二次主持之「商務座談會」，其第一次於去年九月舉行，該次「座談會」之與會人士主要為來自西歐之實業界及西歐之金融專欄記者，會後之輿論頗獲好評，視為是成功之舉。

協助撲滅罪行 駕車人士請注意 必須緊鎖車門

【本報訊】撲滅罪行運動發言人昨日提醒駕車人：在停泊車輛後，必須立即將車門緊鎖，此舉將可協助撲滅罪行。

本港有極多駕車人士，未有將車門及車窗鎖上，便離開車輛一段時間，其中更有部分人士將發動引擎之車匙留在匙孔內，此舉無疑係招引匪徒將車偷走。

該發言人又指出：在過去數月來，被匪徒偷走的汽車數字不斷增加，而令人感到憂慮的問題，就是該等被偷去的車輛，經常被匪徒利用作嚴重的違法勾當，例如銀行或珠寶店劫案等。如果各車主能於每次停泊車輛時，將汽車鎖上，便可協助推行撲滅罪行運動。

發言人又提醒駕車人士：不輪是否將汽車鎖上，都切勿將貴重物品留在車廂內，以免引起匪徒注意，任何貴重物品均應鎖入行李箱內。

樂善堂余近卿中學 紅會第四十五團入團儀式

【本報訊】九龍樂善堂屬下之樂善堂余近卿中學，本月八日下午四時，在該校禮堂舉行紅十字會第四十五團第三次入團儀式。由香港紅十字會九龍及新界區顧問區啓義先生主持監誓及頒發證書，樂善堂主席何享綿致詞，勉勵學生參加課外活動及服務社會工作，繼由該校署理校監陳祖澤頒發初級急救學證書，校董朱夢曇頒發防火訓練證書；校董孔梅年頒發拯溺證書，樂善堂中學部主任委員彭翰天致送紀念品；後由該校校長李思泌致謝詞，最後該校團員表演餘興節目。

利國偉免任 行政局議員

【本報訊】政府發言人昨日公佈：立法局非官守議員利國偉已因議員簡悅強爵士回港後，由本月九日起免任行政局臨時非官守議員。

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（十二日）（星期二）

空郵

沙巴、納閩 信件上午十一時 包裹上午十時
以色列 信件正午 包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越 信件上午十一時 包裹上午十時
中華民國 信件上午十一時 包裹正午
夏威夷、墨西哥、美國、南中北美洲

信件下午一時 包裹正午
亞丁、澳洲、埃及 信件下午一時 包裹正午
南韓 信件下午六時
秘魯、厄瓜多爾 信件下午二時
加拿大 信件正午 包裹上午十一時 信件上午十一時
南越 包裹上午十時 信件下午五時
菲律賓 包裹上午四時 信件上午十時
印尼 包裹上午九時
巴西 信件下午五時

南越 包裹下午五時
巴基斯坦（西部） 信件下午五時
沙特阿剌伯、義大利、德國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、法國、尼日利亞、英國、瑞士、波斯灣、叙利亞 信件下午六時 包裹下午五時
希臘 信件下午五時
新幾內亞 信件下午六時
澳洲、紐西蘭 信件下午五時 包裹下午四時
泰國、印度 信件下午六時 包裹下午五時
日本 信件正午 包裹上午十一時
牙買加、圭亞那、巴哈馬、荷屬安達斯島 包裹正午
奧地利 包裹下午五時
葡屬帝汶 信件下午四時

明日（十三日）（星期三）

空郵

關島、日本 信件正午 包裹上午十一時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
馬來西亞、印尼、毛里求斯、西澳洲 信件上午十時 包裹上午九時
加拿大 信件上午十時 包裹上午九時
沖繩島 信件正午
中華民國 信件下午一時 包裹正午
南韓 信件下午一時 包裹正午
科威特 信件下午三時 包裹下午二時
委內瑞拉、巴拿馬共和國 包裹下午一時 信件下午一時
柬埔寨 包裹下午六時
星加坡、沙撈越、泰國 信件上午十一時 包裹上午十時

德國 信件下午三時 包裹下午二時
非洲 信件下午六時 包裹下午五時
紐西蘭 信件下午五時 包裹下午六時
印度、西巴基斯坦、瑞典、丹麥、挪威、荷蘭、比利時、瑞士、義大利、法國、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
迦納 信件下午五時

大陸澳門截信時間

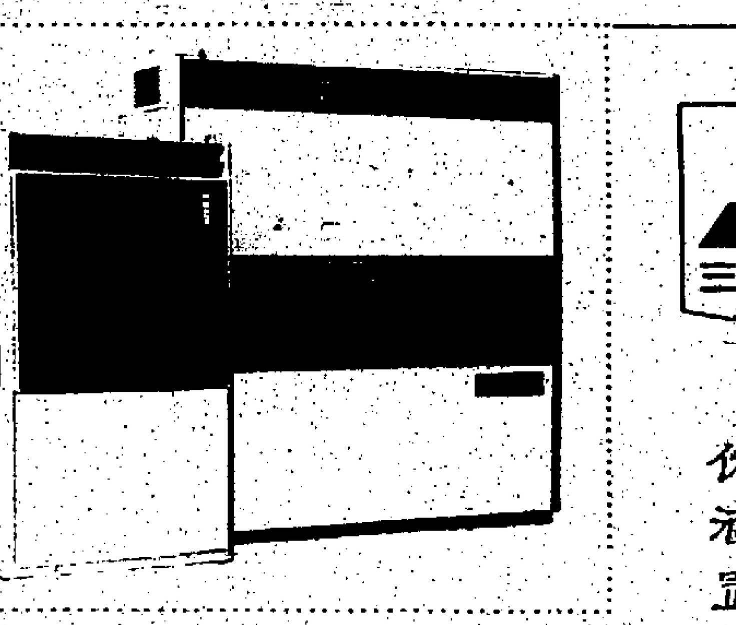
澳門 信件上午十時半 下午二時半 下午六時 包裹正午
中國大陸 信件上午七時 包裹下午五時

包裹下午五時
羅得西亞、奧地利 包裹下午五時
印度、伊朗、英國 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲 信件下午三時
寮國 包裹下午二時 信件下午六時 包裹下午五時
美國、北、南、中美 信件下午六時 包裹下午五時
沙巴、納閩 信件下午六時 包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時09	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開。有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。



鑽石牌 DAIYA

三菱重工

冷氣機器及冷房裝置

堅固·經濟·省電·耐用

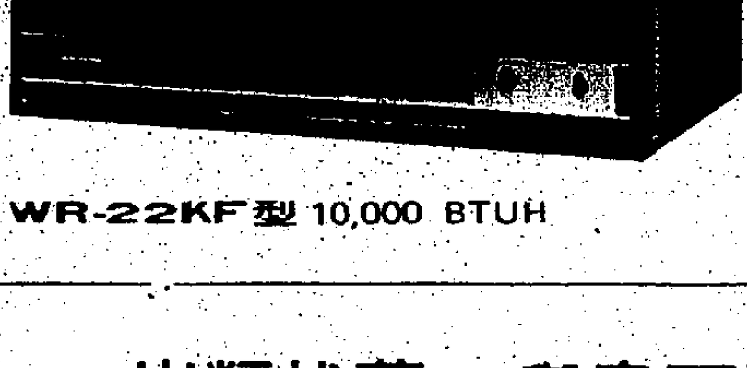
備有工程師專為大廈酒店工廠酒樓餐廳等策劃及免費代繪裝置藍圖服務快捷

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES. LTD.

各種水冷式及風冷式柜型機由1—150噸

全部自動控制、省電、容易管理。

豪華型窗口冷氣機 新貨最近運到應市



WR-22KF型 10,000 BTUH

WR-35K型 16,000 BTUH

WR-45K型 20,000 BTUH

出類拔萃 與衆不同

1. 外型設計美觀，機面採用木紋圖案，豪華名貴，適合高尚家庭及商業用途，且清理簡便。
2. 冷氣機內部設有高性能消音器及抗震膠，避震彈弓，故特別寧靜舒適。
3. 享譽世界美名之「三菱的琴氏」强力壓縮機，動力特强，長久保持其冷凍及除濕效能。
4. 三菱鑽石牌窗型冷氣機，用戶可享受上述優點外，並由廠方對壓縮機保用五年，又代理商另免費全部保養一年，服務快捷。

歡迎分期付欵

總代理：和記電業有限公司

香港皇后大道中50—52號陸佑行五樓 電話：5-231036(5線)

WK-570

「日航」747，DC8班機及707貨機，隨時為閣下將貨物運交歐洲市場貨主。「日航」本優良誠懇服務之傳統精神，故處理貨運事務亦一如其款待乘客般之隆重其事，細心翼翼，無微不至。閣下以「日航」運載貨物，毋須勞費心神，諸事都為客戶設想週全，快捷妥當，永無失時之誤。

在航綫方面，「日航」班機為閣下貨物採取運輸捷徑，橫跨北極圈，或飛越西伯利亞前往莫斯科，及歐洲各大城市以爭取寶貴之時間。由香港寄往歐洲之貨物，翌日即可到達。

「日本」貨運班機直飛巴黎，亞姆斯特丹，哥本哈根，漢堡，法蘭克福及莫斯科等歐洲各大城市，迅速促進歐亞之貿易聯繫。

日本航空公司

運送全球 無遠弗屆

香港中環鐵行大廈

貨運洽詢：5-245011 貨運訂約：3-829211 3-829566

JAL

JL3-18C

第三屆香港節更多姿多采
耗資及參加人數均較前兩屆爲多
定十一月廿三日至十二月二日舉行

【本報訊】耗資二百三十萬餘元的第三屆香港節，將舉辦六百餘項節目，其中包括軍事體操表演，彌敦道上大巡行，港海內的綵燈遊行，港九兩地的狂歡活動，「香港節小姐」「香港節先生」的選舉等。以上是執行委員會主席沙利士於昨午記者招待會所表示者。

香港節於本年十一月廿三日至十二月二日舉行。體育方面，計有千人以上市民參加的體育競技和比賽，如羽毛球、桌球、圍棋、中國武術、劍道、小型賽車、射擊和戶外軟棒球等；而小型足球賽亦將有百餘隊參加，排球賽分成人，青年及少年三組舉行，在淺水灣舉行的五〇五級帆船世界冠軍賽，估計有六十至七十艘來自海外的船艇參加。

音樂藝術方面，多由本港藝術界人士參加，包括音樂會、芭蕾舞、中國歌劇、音樂演唱和戲劇等。

沙利士說：今年香港節耗資和參加人數較往年爲多，於經費方面，除由政府補助的二百三十萬元外，另外有由其他商行補助支持的，而參加人數將比往年的三萬七千人爲多。

他又說：新項目的軍事體操表演，是戰前以來在英聯邦內所僅見。據屈德少校稱：有從海外各地而來的軍隊參加演出。

沙利士並強調說：基於參加人數衆多，在交通使用，場地租用和市面維持秩序配合所遇到的困難，致使執行委員會所訂的節目表再三刪改，以求於至善效果。

香港節執行委員會主席沙利士，昨日下午在記者招待會中，宣佈規模宏大的第三屆香港節籌備計劃及項目。（圖左至右）委員祁士維、羅志、主席沙利士、委員廖烈武。（本報記者韋志廣攝）

斬斷理髮匠左手
兩名青年罪名成立
判監六年至六年半

【本報訊】本年一月五日凌晨四時半，一理髮匠與友在禮頓道一酒家宵夜出來，突遇一羣青年持刀襲擊，結果被斬多刀，整隻左手被斬斷，當時適有一輛警車巡至，當場將兩名青年拘獲，分別控以傷人及阻差辦公兩罪，此案解由高院審訊時，兩被告供向庭直認傷人罪。

主控不反對並向庭表示，不予証供支持控訴兩被告阻差辦公罪，法官乃押候作適宜判結果，當法官看完了感化官調查報告後，卒重判首被告呂振賢首項嚴重傷害他人身體罪入獄六年，次項普通傷人罪入獄六個月，但分期執行，那共入獄六年半，次被告黃錦全祇首項嚴重傷人罪入獄六年。

法官判處時指出，由於原告傷勢嚴重，其左手近腕處被斬幾斷，入院後要施手術割去，故是次兩被告殊幸運，控方不控以意圖謀殺罪，否則其判處當不止此。

被告青年：㈠呂振賢，廿一歲，㈡黃錦全，廿歲。首被告被控於本年一月五日，在本港禮頓道：（甲）蓄意嚴重傷害男子辛文成，（乙）傷害男子陳偉剛，（丙）抗拒與防碍警員練日生執行職務，次被告祇控（甲）嚴重傷人及（丁）抗拒及防碍警員郭炳業執行職務。兩被告均由辜華傑大律師代表，案由高院副按察司碧克爾審訊。

案情透露：傷者辛文成，是理髮匠，於本年一月五日凌晨二時，與友人陳偉剛在禮頓道一酒家宵夜及四時半兩人行出門前，突有一羣青年由一小巴下來，均持有利刀，撲前向兩人猛斬，辛走至新寧道口，即被兩青年從後來認出乃兩被告追獲，斬了一刀，傷者仍負傷走至禮頓道巴士站，因不支倒地，但兩被告依然不斷向之猛斬，這時適有一輛巡邏車駛至，車上有一名幫辦及四警員，睹狀下車喝令兩被告停手，但兩人不聽，仍揮刀斬下，於是幫辦向兩人開一響噴霧槍，兩被告至是才作兩方面逃走，但俱被警員截獲，兩人被拘時曾一度抗拒，傷者辛文成被斬凡十刀，其中一刀將其左手腕骨斬斷另腹部有六處刀斬傷痕。

電話公司贈巨電話
提醒以九九九報警

【本報訊】十個巨型「電話」現已分別放置於港九各處最當眼的地點，包括維多利亞公園及天星碼頭，用以宣傳撲滅暴力罪行運動。

該十個巨型電話係由香港電話公司贊助，高約八尺，塗上紅黑兩色，撥盤上有「九九九」三個字，而兩旁則有「撲滅罪行」字樣。

設置該等巨型「電話」的目的，爲提醒市民在遇到罪案發生時，應撥「九九九」報警。

圖爲擺設在愛丁堡廣場之撲滅罪行巨型電話。

恒生銀行拓展業務
上葵涌分行昨開業

【本報訊】恒生銀行上葵涌分行，經於昨日（十一）上午九時卅分開業，友好坊衆客戶前往道賀及開戶者甚衆。該行設有酒會，並由董事長何善衡、副董事長梁植偉、何添、董事梁銶琚、總經理利國偉、副總經理何子焯、分行管理處協理梁爾修及該分行經理許永堅等，均在場款待嘉賓，就賓交錯，賓主一堂，備極歡洽。

查恒生銀行上葵涌分行，行址位於荃灣上葵涌石蔭道五十號，爲自置行址，面積寬敞，附近各大工廠、商業及住宅樓宇林立，由於該區正不斷的迅速發展，故上葵涌分行的設立，正好與該銀行之荃灣分行聯成一線，爲該區坊衆及工商界加強更廣泛的銀行服務。

該分行經營一般銀行業務，包括往來存款、儲蓄存款、定期存款、滙兌、找換、證券及保管箱等。對該區的工商界將更方便。該行所設之保管箱庫乃世界名廠出品，安全堅固，防火防盜，設備萬全，分有大小各型多種，在開業初期，更訂有優待辦法，租用手續方便快捷。營業時間：星期一至星期五，由上午九時卅分至下午五時，星期六由上午九時至下午一時。電話號碼：一二三三五二五一至四，分行經理爲許永堅君。

昨日嘉賓到賀致贈花籃者甚衆，坊衆開戶者甚爲踴躍云。又訊：該銀行德輔道西分行，下月開業，利便西區工商及各界市民云。

圖爲恒生銀行董事長何善衡博士，副董事長梁植偉，何添，董事梁銶琚，董事兼總經理利國偉議員，分行管理處協理梁爾修，上葵涌分行經理許永堅合影。

澳門黃金專利商
今年虧損逾千萬

【本報訊】於國際黃金價格高漲聲中，澳門却出現了一項奇異的現象，澳門專利專營黃金入口之公司虧損逾千萬，此項黃金入口公司之大蝕本，可能影響到澳門下年度的稅收達六百萬元。

澳門之黃金入口，數十年來已成爲澳門政府一項專利稅的大量稅收，但自去年來，歐洲的黃金價格高於東南亞，影響所及以致澳門之黃金入口無利可圖，而澳門之黃金入口，是靠走私再轉運出口獲利的，此已成爲一項公開的秘密，以往獲得黃金專利入口經營商人獲利甚豐，但自從上述公司投得此項黃金專利經營入口之後，黃金入口業務，在無利可圖之情況下，業務一落千丈，公司方面年交餉銀（專利稅）六百萬，使公司蝕大本，如果黃金專利經營至本年底前尙無起色，則下年度之專利經營便成爲澳門政府一項稅收項目的大問題。

澳門之黃金入口專利稅，是專利公司以每年進口黃金五十萬盎斯爲限額，每年政府收六百萬稅欵，雙方所訂之專利合約，若超出此限額，另加課稅。

工務局高級官員羅禮透露
適應本港目前環境
已草擬新建築法例
預料尙須兩年始可完成

【本報訊】港府工務局高級官員羅禮前日稱：十八年前之建築舊法例已不適合本港，目前他正着手草擬新建築法案，預料需時兩年始可完成。

羅氏說：自一九五六年草擬而實行至今的建築法例，其間有不少需待改善之處，因該法例乃以英國之建築法例爲準則，對本港情況並不適合，故工務局乃有重新制訂新建築法案之需要。

但他拒絕透露該新法案的內容。據傳該法案相信會特別針對山邊及過份擠迫內的建築物。

他繼續稱：該新法案的目的，乃實行對建築業加以適當的監督，而並不是對該行業施以壓力，對設計建築工程的人士，在整個建築過程中將負起更大的責任，而此點則在現行的法例中並無明確地規定。

羅禮負責草擬之新法案，其工作已於上月初開始，並已設立一小組與私人工程師及建築師彼此商討有關問題。

牛頭角區一段土地
今日展開清除行動

【本報訊】位於牛頭角區沿觀塘道的一段土地，爲配合日後發展的需要，定今日展開清除行動，受影響地區內的木屋工廠經營人，昨日正趕忙於將建築物拆除及將機器設備撤走。

據政府新聞處稱：所有符合資格接受徙置的木屋工廠，均由政府配予徙置工廠大厦單位，至於商店則獲得分發現金津貼。受影響地區內的木屋居民，全部經已獲得安置，遷往藍田新邨的住宅徙置區居住。清除行動定於今日執行，以便發展計劃的整理地盤工作，得以如期於下月初展開。

（牛頭角廠商代表，昨晚再到港督府請願，詳情刊第十一頁）

圖示牛頭角區內木屋工廠，正趕忙於拆卸及將機器設備撤走的情形。

兩名刼匪
分別判監
三年五年

【本報訊】旺角花園街泉章居，去年十一月六日凌晨二時四十五分，遭一羣飛仔暗入明出，盡將店中所有男女職工十餘人洗刼後，連店中兩個大小夾萬亦一併抬去，事後警方擴報展開偵查，拘獲可疑青年男子一人，帶返警署落案，昨解控於九龍地方法院審訊，被告否認控罪，標理法官聆訊全案証供完畢後，裁定被告有罪，並認爲係屬早有謀之有計劃行動，重判被告入獄五年。

被告曾銘新，廿四歲，被控罪名：一九七二年十一月六日，在旺角花園街九十一號至九十五號泉章居，與其他在逃人等，行刦男女十餘人，十個手表，及一批財物，共值一萬七千餘元。

另一宗一青年男子，專在樓梯間向獨行女子行刦，上得山多終遇虎，去月廿一日，終於爲警方跟踪拘獲歸案，控以三項行刦罪名，昨解九龍地方法院審訊，被告全部認罪，已恩法官判其每罪入獄三年，同期執行，即共入獄三年。

被告謝卓敏，廿二歲，被控三罪：㈠四月廿七日，在旺角大角咀，行刦一名姓袁女子現欵九十元，及一隻金戒指，㈡五月二日，在旺角登打士街，行刦一名姓呂女子現欵三百一十元，一個手表，及一隻金戒指，㈢五月十三日，在東安街，行刦一名女子現欵九百元，一隻玉鈪，一隻金戒指。

市民撥九九九奏效
刦情侶賊落網
昨被判監兩年

【本報訊】兩名飛仔，在九龍塘行刦夜遊情侶，附近居民發覺撥電九九九報案，九龍城警署幹探等趕至，當場拘獲一人，起回部份贓物，將該人帶返警署檢控落案，昨解上九龍地方法院審訊，被告認罪，李扶運法官以其案底惡劣，怙惡不悛，重判被告入獄四年。

被告吳華材，廿三歲，無職業，住旺角大角咀，被控罪名，四月廿六日，在九龍塘區，與一名在逃者，行刦陳官送及何帶娣一個手表及一條金頸鍊連同玉墜。

據案情透露：四月廿六日晚上十一時，原告男女二人，同在九龍塘金巴倫道九號後巷夜遊談心，突遭襲擊，被兩飛仔拳打腳踢，厲聲喝令「咪郁」，大肆搜索，驚動附近居民，撥電九九九報案，警探馳至，在現場附近發現被告，立刻搜查，當場在其身上搜出行刦得來之金頸鍊，人贓並獲帶返警署落案。被告係一積犯，有暴力行刦及強姦等案底。

公務員退休金
增加百分之三

【本報訊】政府昨日宣佈：退休公務員長俸將由一九七二年四月一日起，獲得特恤增加百分之三。

政府最近檢討長俸問題完畢，並批准特恤增加退休金。領取政府長俸之人員，如係在一九七二年四月一日或該日以前退休，並已年滿五十五歲或以上者，將可獲得此項增加。

至於在一九七二年四月一日以後退休的長俸人員，則不能獲得此項增加，惟其長俸數目將參照政府新俸的最近改變情形而予以調整。

在一九七二年四月一日發放的孤兒寡婦長俸，亦將由該日起，亦以特恤原因增加百分之三。各項長俸增加後，將使現屆財政年度的支出約增三百萬元。凡有權享受今次調整利益的長俸人員，可於領取今年九月份長俸時，一併領得追加的欵項。

坪洲一幅官地
無人出價收回

【本報訊】離島坪洲一幅面積二千一百平方呎官地，昨午在港島國際大廈離島理民府公開拍賣，經五分鐘叫價無人競投而收回，此爲本年離島官地拍賣無人競投之第一幅。

據離島理民官吳澤霖稱：該幅官地無人競投，有多方面因素，可能由於近日市面「銀根」緊，而致無人問津，同時該幅官地，乃非工業用途，與一般專供商業及別墅式官地比較，似乎使人不感興趣。

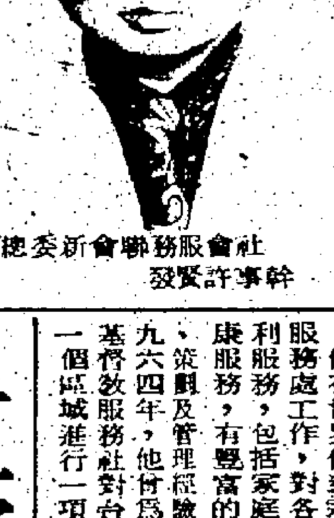
該座拍賣官地，座落離島坪洲，面積爲二千一百平方呎底價十萬元，限作非工業用途，投得後要在一九七六年六月前興建價值十一萬的上蓋，結果，昨午因無人問津收回。

男女凌晨遇襲
兩人均受輕傷

【本報訊】一雙男女於昨凌晨時分，在灣仔軒尼詩道二百七十三號門口附近，遭四名飛型男子襲擊，致女子與男友均被打傷，後被送往鄧肇堅醫院敷藥。

該雙青年男女於上述時間行至上址時，突被四名飛仔騷擾，並欲將該女子強行推上一部汽車，該女子不肯就範，且與他們打起來，其男友上前協助還擊，結果，雙雙皆被對方擊傷頭部，事後肇事者逃去，傷者自行報警，警方已追查飛仔下落。男傷者蕭樹恩，廿一歲，住銅鑼灣；女傷者祁靄蓮，十九歲，住上址十二樓某座。引起毆鬥原因在調查中。

許賢發奉委任
社聯總幹事



社會服務聯會新委總幹事許賢發

【本報訊】香港社會服務聯會，委任許賢發爲總幹事，以補麥理之遺缺。麥氏將出任行新成立之社會工作訓練學院院長。

許氏爲第一位本地籍人士任社聯總幹事，該會由約一百間會員志願機構組成。

許氏對本港社會改革的意見屢有發表，見識卓越，對政府社會服務政策之評議，尤爲社會人士所稱頌。過去四年來，他曾任香港社會工作人員協會會長。

他從美國俄亥俄州克里夫蘭省西方儲備大學獲取社會服務行政的理學碩士學位。

在未加入社聯服務前，他在世界信義宗社會服務處工作，對各種福利服務，包括家庭及復康服務，有豐富的行政、策劃及管理經驗。一九六四年，他曾爲台灣基督教服務社對台北市一個區域進行一項調查研究，該區的青年犯罪及娼妓問題極爲嚴重。

多年來，許氏在本港兩間大學及浸會書院充任半日講師，教授各項訓練課程。他亦是多間非牟利基督教學校的校監。

除却在教育界的建樹，許氏亦積極參與各項教會及青年活動。

羅錦源則師
舉行畫展

本港著名[illegible]公司[illegible]之哲嗣羅錦源則師，素性雅好丹青，業餘執筆，書畫佳作美不勝收，經友輩之勸請，始允供諸社會人士欣賞，現訂本月十三及十四兩天，假座香港大會堂八樓，將其傑作展出，歡迎親友世好，及社會人士，蒞場參觀，時間爲上述日期，由十時至下午七時。

紅寶石酒樓特安排
豐富翅席迎父親節
每席贈送名貴筷子（連座）永留紀念

在一年一度表揚孝道的父親節，紅寶石機構照例給予敬父人士種種優待，今年紅寶石酒樓特別設計豐盛的合家歡翅席以迎父親節，分在十六至十八三晚舉行，一席爲一單位，每席三百元，奉送粵酒汽水，菜單如下：闔家歡拼盆，紅燴雞絲翅，寶石明爐鴨，白汁鮑紅蟹，福祿長壽鴨，油泡爭光魚，兩大熱葷——大地鮮菰菜，西施百花蝦，香杧布甸，紅燴伊麵，鮮蝦荷葉飯，並特備名貴金庄筷子（連座十位用）作爲紀念，實爲慶祝父親節之最佳節日安排。席位有限，請早定座，電話：五一七七六二二二。

半山永康大厦材料不符案
女建築師否認控罪
辯稱會警告承建商

【本報訊】去年十二月十九日，工務局檢驗麥當奴道六十至六十二號建築中之永康大厦，發覺該大厦之圍牆及八條石屎柱，有蜂巢式空隙，進一步調查，卒查出上述部份之材料，不符合工務局所定之標準，引致承建該大厦之建築公司，被傳票檢控兩項罪名，日前共被判罰欵一千五百元；另一名女建築師，亦被一張告票檢控，昨在中央裁判署審訊，被告不認罪，昨日聆訊未畢，押候今日續訊。

昨日被告上庭入台辯謂：該幅圍牆，乃判頭未經其批准而私自建造者，去年十月中，曾派員前往檢驗，發覺該圍牆之建築情形不妥，其內發覺蜂巢情形，及有氣泡，十一月四日，正式通知判頭，立即停止繼續工作，後又曾通知與工務局人員，一齊前往檢驗，最後始卒決定將之拆除，重新建造。

工務局告票控女建築師李黃芬昌（譯音），指其容許不符規定鋼條，建築上述建築物。

數男女因股票爭執
議論間有人拔槍
警方趕至將七人帶返查訊

【本報訊】港島鰂魚涌區一大厦住宅內，昨晚發生一宗疑因股票事件而發生糾紛，繼而突有人拔出手鎗，情勢一度相當緊張，後被人致電報警，當警方人抵步後，即將各人帶署查訊。

事發現場爲鰂魚涌高士打道二六七號海殿大厦五樓G座，戶主姓雷，昨晚約八時雷氏之女（據說嫁與一名姓陳的緝私處帮辦），與其女婿，同返家晚膳。

此時，一名盧姓男子（據說任職於移民局爲帮辦），聯同一男三女共五人同往上址訪尋陳姓夫婦，據報談論有關股票事。

當衆人在談論中突發生糾紛，繼而有人拔出一枝類似手槍之物，情況一度顯得異常緊張，就在此時，有人致電報警，當警方人員聞訊後立刻趕抵現場，緊張氣氛方告平息，後將陳姓夫婦及盧姓與一男三女到訪者共七人一起帶返警署調此事眞相。

警方人員將涉案中有關人等帶返警署。

高士打道海殿大厦七男女，在爭論中突有人拔槍，事發後大批警方人員聞訊趕抵現場，個個拔出佩槍如臨大敵，情況一度相當緊張。

多日來已不見
葛柏夫婦踪跡
汽車洋狗先後運走
鄰居女住客表示

接十二頁「葛柏被通緝」

本報記者昨日下午特往葛柏的寓所訪問。這位在香港警界服務了超過二十年的總警司，住在九龍大埔道四咪半的郝德傑道高級公務員宿舍A座八樓十四號。

當本報記者抵達其住宅時，屋內無人應門，據其鄰居表示：他們已有數天沒有看見葛柏夫婦了，而且他的汽車亦不在該大厦。

據一位認識葛氏夫婦而不願透露姓名的女住客表示：葛氏夫婦兩人同住該處，沒有僱用傭人。

該女住客又稱：葛柏祇有一名兒子，年齡約廿五、六歲，但並不與他們同住，祇是偶然回來探訪。

她又表示：平日葛柏夫婦兩人一起或是單獨帶他們所養的一隻狗出來散步，但那隻狗最近已送返英國了。

這位女住客最後又稱：她已數天沒見到葛柏夫婦，但亦見不到他們曾遷出。

本報記者曾在該座滿政府高級公務員的大厦試圖向其他住客訪問，但他們似乎已有相當戒心地表示雖然認識葛柏，但對他的事都不知情。

被通緝之總警司葛柏
一九五二年來港
六六年升任警司
會兩度獲服務勳章

葛柏總警司一九二三年四月七日出生，現年五十歲，一九四八年二月七日至一九五二年八月二日，服務於英國希斯廷郡警方，至一九五二年八月十日來港，參加本港警方服務。五二年八月十三日，任見習督察，至一九五五年五月一日，晉升爲署理助理警司。同年任助理警司。

至一九五五年十二月十一日，赴馬來西亞吉隆坡參加治安服務人員深造課程，返港後即於是年十二月廿三日至五七年九月廿二日前往渡假。

一九五七至五八年，返英參加政治部訓練課程，至一九六四年四月廿六日，晉升署理高級警司，一九六六年升爲高級警司。

葛氏於一九六八年及一九七二年，分別獲得殖民地警察服務獎章及英女皇警察服務勳章。

一九六八年四月至六九年三月，任署理總警司，六九年七月再升爲總警司，隨赴英、美、加等國深造有關交通法律，其後即出任交通總警司，最近始調返港島總部。

據所知，至去年十月，他的月薪爲七千二百元。

葛柏在其担任交通部總警司之職時，曾對採用效果甚佳的「定額罰欵制度」支持甚力。

一九七零年，他曾在一次演說中抨擊公衆對道路交通安全的漠不關心。

但他對警察本身的問題却是出了名的認眞，他有一次這樣說：「高級警官是不會愚蠢到說交通警察是沒有缺點的；而且事實上他們確有缺點，不過我們已盡力透過訓練、教育和紀律約束來改善及增進每一個交通警察的知識。我希望我們會成功。」

天氣預測與潮汐

吹和緩東風，空曠地方風勢清新，密雲及間中有驟雨。

最高溫度可昇至廿九度，昨晚十一時，室外氣溫廿七度，濕度爲百分之二五·〇。

高潮：上午七時卅八分。下午九時四十分。

低潮：下午二時零九分。零時五十分。

向醫生打單
索欵僅三百
「十三太保」中計被捕判監

【本報訊】一名無業男子，自認「十三太保」，撥電話向一醫生恐嚇，勒索五百元，在警方安排下，放下香餌，卒誘其上鈎，調查後，落案起訴，昨在新蒲崗裁判署審訊，被告否認控罪。高頓法官裁定其罪名成立，判其入獄一月。

被告曾冠勝，卅八歲，無職業。被控於五月七日，恐嚇勒索余亮耘醫生五百元。

原告余亮耘醫生登庭作供稱：五月七日中午十二時，他在土瓜灣北帝街診所，接獲一個神秘電話，對方自認係「十三太保」，謂他的一班兄弟手緊，要彼帮忙，否則他的兄弟會隨時向佢伏擊，因彼在暗，但地在明。他答：「現在病人少，唔俾得幾多。」對方隨索五百元。他要求減些，對方表示：遲些再覆電決定，言畢，即掛斷綫，他大驚，於下班後報警。

約在下午四時半，神秘電話又到，對方索三百元，並表示係最低限度之數目，當晚七時，神秘客再打電話到牛頭角之診所，說出交欵地點，着他立即攜欵到彩虹道二二六號兵房側，由一虛掩之木門進內登十級樓梯，該處放有一籮，他見後，即將錢放下。他在警探安排下，携一內有爛報紙之信封，依時抵達交欵地點，由一木門內進，穿過漆黑走廊，登十級樓梯，未見有籮放在梯級，乃將信封放在牆邊，隨即離去。

探員方松潤作證稱：五月七日晚七時四十五分，奉命往彩虹道二二六號門外監視，見余醫生抵達，五分鐘後即出，乘車離去，彼立即進屋，沿樓梯而上，見信封仍放在墻邊，乃伏在梯角監視，約在九時廿五分，被告由木門進入，手中亮着打火機，狀若尋物，見墻邊放有信封，即退下，數分鐘後折返，取去信封，打開一看，謂：「冚××，全部係紙。」言畢，丟下信封，擬離去，彼見狀，高聲表露身份，被告乃轉身逃走，彼將信封拾起，在門外之警探已聞聲趕至，將被告截獲，當場檢獲一具仍燃之打火機。

被告自辯時謂：當晚往彩虹道二二四號找一間工廠，後因尿急，因見二二六號木門打開，遂進內小解，彼不認識余醫生，亦未嘗打電話向余醫生索欵。

去年物價指數波動
係受糧食價格影响

【本報訊】去年本港物價指數之波動，大部份係由糧食價格之變動所影响，尤其在夏季發生暴雨及颶風以致食物來源頓受影响時爲然。

統計處出版之四月份「統計摘錄」中發表之特稿「一九七二年消費物價指數之回顧」，作上述分析。

據指出，去年之消費物價指數，於五月時爲一三八點，到六月時因本港發生暴雨，驟升至一四二點。

到九月間，新鮮蔬菜來源奇缺，該指數再升至一四三點，由於十一月初颶風迫近本港之故，該月份之物價指數再度達至一四三點。

在食物價格方面，漲價最多者爲新鮮蔬菜，漲比一九七一年之價格超出百分之二十。

在日用品及服務消費方面，漲價幅度最大者爲交通及車輛一項，其次爲食物，第三爲住屋。

該特稿除列出去年每月指數升降，影响因素及比對數字外，並附有表格及圖表，顯示日用品及服務消費方面漲幅的百分率，及每月指數之比較。

十四欵新郵票
今日開始發售

【本報訊】郵政局最近設計之一套新的通用郵票計十四欵，將由今（十二）日起，在港九各郵局發售。

該十四欵郵票，面值共計四十一元八角五分，將用以代替歷年來沿用之舊欵郵票。

目前使用中之一套通用郵票，已由一九六六年沿用至今，祇其中一元及六角五出兩欵，曾於一九六八年更換式樣。

遭移民局勒令離境
荷商人向港督請願
據稱會助當局揭發俄諜活動

【本報訊】被本港移民局勒令在本月十五日前離港的荷蘭商人威廉加士達（譯音），前日向港督上書請願，謂其曾協助揭發蘇俄在本港的間諜活動，要求批准繼續在本港居留。

但港府發言人表示：除證實該名荷蘭商人被移民局勒令離港外，有關謂其向港督上書請願及曾協助揭發蘇俄在本港的間諜活動事件不願置評。

一項消息報導：在本週內威廉加士達（譯音）與其中國籍太太的離婚案將在高院聆訊，但移民局則限令他必須在本月中離港。

該消息續稱：自從他被勒令離港後，他於前日首次公開表示謂：在一些圈子裏，他的確被認爲是放縱不羈的人物，隨意批評政府。並稱：照他估計，這可能與離境事件有關。

據稱：在他致港督的請願書中，他指出他經營的「偸當國際公司」自四月正式開辦以來，已接獲數目相當大而且重要的合約，並稱：他預料本年內，他的公司將有一千萬元的交易，因爲他將所有資本投資在新公司，若他一旦被遞出境，將遭受嚴重財產損失。

在請願書中，威廉加士達（譯音）亦提及他的私生活，謂因與通姦事件有關，已向二十四歲的中國籍太太提出離婚，並希望能留港聆聽下週在高院的審訊。

據有關當局曾多次拒絕解釋威廉加士達被遞離港原因。荷蘭領事館上週宣稱：他們亦不打算爲該事件提出任何抗議。並謂：「我們對威廉加士達（譯音）的背景甚爲清楚。」

威廉加士達曾任倫敦每日電訊社海外通訊員，後改業從商。最近他曾到北平，廣州及歐洲等地作商業考察。

港九兩食肆
失竊萬餘元
匪徒俱遁去

【本報訊】港九兩食肆昨晨分別發現被爆夾萬：北角琴行街嘉頓餐廳遭掠一萬一千元；青山道多喜酒家被竊匪鑿牆而入，將一名留宿伙計綑綁，掠去二千九佰五十元，幸另一貯有鉅欵之夾萬未被撬開。

首宗在北角琴行卅街二號地下嘉頓餐廳，於昨晨七時左右，當其負責人啓舖後，發現夾萬被毀，其內一萬一千元不翼而飛，警方妥報後前往調查，初步懷疑竊賊於前晚深夜至昨晨時之間，竊匪從厠所透氣窗爬進，撬開夾萬將該餐室週末及週日兩天營業所得之上述欵項掠去，得手後，從後門逃去，餐室之職員昨晨上班時，發覺此事，乃撥電報警。

次宗竊案現場爲青山道多喜酒家，據悉：昨晨二時許，三名竊匪從後巷爬渠登上二樓，再潛進地下之舖，綑綁一名在內留宿之伙計，然後鑿開一個丁方一呎牆洞，爬進賬房，大事搜索，撬開一具三呎高之夾萬，掠去現欵三千九百五十元，得手後從後門逃去。

據說：幸該處另一貯有鉅欵之夾萬未被發現，否則損失將更大。警方對此兩宗竊案已展開調查中。

有關本港治安的本月份統計數字

(日期)	(兇殺案)	(已破案)	(未破案)	(搶劫等案)	(已破案)	(未破案)
昨日	零	零	零	兩宗	零	兩宗
六月十日	五宗	零	五宗	廿八宗	九宗	十九宗

注：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，尚待公佈。

李鄭屋邨一家庭主婦
向管理員行賄
欲得較大居住單位
判罪緩刑並繳堂費

【本報訊】居住在李鄭屋村之家庭主婦關寶嫦，以四個孩子日漸長大，原有居住單位不敷使用，希望獲得一間較大單位，竟以七百元向管理職員行賄，因此惹來官非，昨受審於九龍裁判署。主審法市麥加倫表示：若業民北行賄，則不會有貪污事件發生，無論行賄抑貪污，罪名成立，必判囚刑，但考慮被告以往無案底，及年老無知，特給以機會，判入獄十二個月，但緩刑兩年，另付堂費二百五十元，證物七百元充公。

被告女子關寶嫦，又名李坤嫦，五十九歲，家庭主婦，住李鄭屋村第六座。被控向公務員行賄罪，被告認罪。

控方指出：六月一日上午九時四十五分，被告往深水埗祥發街四十號李鄭屋村管理處，向助理管理員陳忠雄詢問：是否有空置單位，供其住所擴大。陳表示：暫無居住單位可供申請，並着被告過一個月再來。此際被告以一報紙包裹之紙包交陳，並謂其居住證在紙包內，請求帮忙。陳答覆謂：六月份不會有空缺。被告乃放下紙包離去。陳拆開一看，發覺內有被告之居住證，一個膠袋，及載有現欵七百元之信封，乃告知上司，將事向警方報告。六月二日上午，探員在被告家中將其拘捕，被告承認自己無知，七百元爲「利是」錢，希望爲其帶來好兆頭，獲得新居。

秀茂坪血案
狂漢持刀斬傷牙醫
消防員破門拘疑兇

【本報訊】觀塘秀茂坪新區，昨晚七時許，發生一宗斬人事件，一名疑爲神經不正常的男子，持刀斬傷鄰居後，即奔返家閉門不出，驚動消防員破門而入，將疑兇帶返警署查訊，傷者送院救治。

該宗發生在觀塘秀茂坪新區卅一座三樓二三二室與二三一室，昨晚七時十五分左右，在二三二室的牙醫林左標，正在家看報紙，突然間遭二三一室一名姓梁的男子持利器擊傷頭部，事主立即起身反抗，與疑兇扭作一團混戰，打出室外，附近居民立即上前相勸，疑兇即奔返家，關上大門。

由于事主頭部被利器擊傷，血流如注，居民報警處理，警方聞訊趕抵現場，首先將傷者送院救治，同時召消防人員到場，撬開二三一室的大門，將疑兇拘捕帶返警署查訊。

據附近居民稱：疑兇與母同住上址，神經不甚正常，上週曾因違反清潔法例，被罰欵，但當時其身上無欵，而由鄰居合湊交付，今次顯然發狂傷人，可能是神經問題，眞相有待警方調查。

涉嫌向女警勒索
兩青年否認控罪

【本報訊】一青年水手，與一青年推銷員，涉嫌在深水灣海灘，向一女警恐嚇勒索十元，同被帶返警署落案，昨解上西區裁判署審訊，被告二人均否認罪，法官飭將案押候本月十八日審訊。

案由勵德法官主審，李明達帮辦主控。

被告二人：（一）周天福，十九歲，住黃竹坑，水手；（二）胡國明，廿歲，住黃竹坑，推銷員，分別被控三罪：（一）控被告二人，六月九日，在深水灣海灘，與其他在逃人等向女子林蘭英恐嚇勒索十元；（二）控首被告，同時同地，非法拒捕；（三）控次被告，同時同地，非法拒捕。

久病男子
閉門倒斃

【本報訊】一名久病男子，倒斃多日，昨晨九時許始被人在港島寶華街六號地下寓所內發現，經警方調查後，認爲無可疑之處。

死者名李坤逵，三十八歲，未婚，住上址。

據悉：死者原本與家人同住上址，於五年前死者之父母與其兩位妹妹赴加拿大定居，在港留有一些物業，死者生前在賽馬會爲售票員，如今獨自一人在上址居住。

據鄰居街坊說：死者在二十年前已患有哮喘病，平時沉默寡言，甚早喜在屋外空地晒太陽，但最近幾天却不見他的蹤跡，房內亦無任何動靜，至昨晨九時許，一位垃圾工人前往他那裡收倒垃圾費，敲門時不見反應，且有臭味發出，於是由門隙中窺看究竟，才發現死者倒臥在地上，該垃圾工人告知街坊，立即撥電報警，警方據報到達現場，將門撬開，發現屍體已有蛆蟲，可能已死去多日。經警方調查後認爲無可疑之處，後召來黑箱車，將屍體舁往雅麗氏利沙醫院殮房，候其家人領屍。

牛頭角區廠商
昨深夜再請願
港督府外露宿

【本報訊】牛頭角西區廠商居民及學聯會代表共六十餘人，昨晚深夜靜悄悄的到港督府呈遞請願書，要求合理公平徙置。

這些居民代表及學聯會等人，昨晚深夜十一時四十五分，手持紙標語，首先到達港督府西閘，但經警方人員指示後，再到東閘呈遞請願書，要求給予他們合理公平的徙置。

據居民代表蔡漢平稱：他們將在港督府外留宿待天明，直至得到答覆爲止，同時他強調至今晨九時仍不會離去。

據悉：這已經是第四次的請願，且對前三次的答覆均表不滿。

紅寶石特別貢獻
學界　社團　聯歡　贈送　啤酒　汽水

現時本港學界的期考已告一段落，各校均利用假期開始舉行師生聯歡，共慶一年來教學及學習上的收穫，以加強師生間感情與聯系。近日不少著名學府的學生代表前往銅鑼灣紅寶石酒樓或港九紅寶石餐廳定座，安排聯歡叙會。紅寶石有方便歡叙的種種設備，並有特別優待辦法，例如暑期學界，社團聯歡翅席祇收二百四十元，贈送啤酒汽水，雜費小賬全免，使主持人有所預算。菜單如下：紅燒三寶翅，鮮鮑扒鴨掌，金牌燒烤乳豬，多種現烤珍饈，翅扒大鴨，五柳脆皮斑，二大熱葷——鮮菰鷄蛋，洋腿扒鮑，什果凍豆腐，鮮蝦荷葉飯，紅豬伊麵。社團及學界凡在紅寶石四聯號中任何一家舉行聯歡叙餐，除得特別優待外，還免費供應各項集會所需設備及音響器材，並代安排遊藝節目。

紅寶石地方寬闊，作風老實，爲學界及社團歡叙的理想地點，喜歡中菜的可在銅鑼灣紅寶石酒樓（電話：五—七七六二——二一），西餐的則有香港萬宜大厦（五—二二三二八七），九龍香檳大厦（三—六七七七七三）及太子道（三—八〇八〇二九）三間選擇，請就近往四聯號中任何一間接洽均可。

總警司葛柏失踪被通緝

葛氏涉嫌貪污被調查 反貪污部會着令解釋

【本報訊】涉嫌與貪污事件有關，被反貪污部調查，並發出通知，考慮提出控訴，而限期提出答辯的總警司葛柏，在限令答辯期滿的昨日，突不知所踪。

反貪污部高級警司，昨日下午已向中央裁判署第一庭申請，由哥夫法官簽發通緝令，拘捕葛柏總警司歸案。

港府發言人昨日下午五時四十分，就發出通緝葛氏事件發表公報如下：

「一項通緝總警司葛柏令，已於今（十一）日下午發出；因反貪污部主任欲找他問話。」

「去週，反貪污部主任向葛柏發出一項通知書，透露該部正考慮根據反貪污條例第十節而向他提出控訴，並讓他有機會自辯。」

「根據該條例第十節，除非涉及的人士已有機會提出自辯，否則不能將他起訴。」

「但此後葛柏或他的法律代表皆未有向反貪污部主任答覆，所以有關方面即發出通緝葛柏的手令。」

身為總警司的葛柏，到底是牽涉那一件案件，而為有關方面調查，目前亦傳說紛紜，據說葛氏為「升級委員會」委員之一，對於若干人員升級，具有相當影響力，是否與此有關，則仍有待調查。

不過，據接近警方消息，有關方面，目前已通知港九新界各警署，及機場、碼頭，如發現葛氏下落，即予拘捕。

據報：在葛柏貪污疑案中，反貪污部曾傳訊一名高級女警官，而有關方面懷疑這位女警官是警方內部一個貪污集團的「司庫」。

（尚有「葛柏」新聞刊在十一頁）

推測葛氏離港赴台 女警官疑與案有關

至於該位總警司的行踪，據接近官方人士指出：雖然移民局方面並無葛氏離港紀錄，但一般相信，葛氏目前已離開本港。

至於葛氏又如何離開本港呢？目前正有多項傳說。

據一項可靠消息來源指出：由於有關方面，並無扣留葛氏護照，葛氏利用當日在九龍區身任總警司，有權隨時出入機場，而不必經過移民局關卡檢查証件，已偷偷購機票乘飛機離港。

但根據接近警方消息，謂在葛氏一連兩日為反貪污部人員查訊後，在第三日已扣留他的若干証件。

該消息來源指出，葛氏亦可能用船舶偷渡離港的，消息來源並謂，葛氏第一目的地可能為台灣，因葛氏有一好友在該處。

消息來源並謂，葛氏之妻是於本月七日乘機離港的，目的地據說是英國，而葛氏則於九日離開本港。

這位服務警界廿多年

圖為葛柏所住的都德道高級公務員宿舍A座，該處樓高十二層，葛氏的住宅位於圖中右方八樓。（有點線之部份）

航空公司一職員 証實葛柏會購機票 已於本月八日離港

又據另一項消息指出：一家航空公司職員，承認曾於日前售出一張機票予葛柏，而葛柏是於本月八日乘機離港的。

該位職員昨日曾致函電話本港一份英文及一份中文報章談及此事。

着令解釋期限未到 葛柏護照未被扣留

對於葛柏總警司被通緝，及他的行踪問題，本報記者曾向港府發言人提出下列問題：㈠通緝令範圍，是否只限於本港？㈡如在英聯邦地區，可否予以引渡？㈢有關方面，有否扣留過葛柏的護照？㈣葛柏是否已離港？

港府發言人答覆本報記者詢問指出，通緝令範圍，祇限於香港。㈡但假使知道他的行踪所在的話，則與本港或英國有雙邊引渡條約或協議的地區或國家，均可要求引渡返港。㈢有關葛柏的護照問題，該位發言人解釋，由於當初祇係通知葛氏，當局根據反貪污條例，考慮對他提出控訴，而限令他七日內提出解釋，本來是屬程序上問題，同時，由於期限未到，所以未便扣留他的護照；㈣至於葛柏是否離港，發言人表示：葛氏目前行踪未明，移民局方面，並無葛氏離港紀錄。

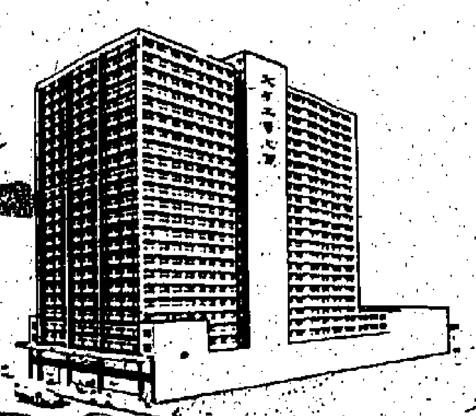
被發出緝令通緝的總警司葛柏

台灣女子在澳 酗酒昏迷獲救

【本報訊】一名台灣姑娘在澳門南灣一間公寓被發現昏迷不醒，被送往醫院急救，疑為服安眠藥自殺，但警方所獲得的報告乃因狂飲爛醉。

前晚十時許，澳門南灣一間公寓，發覺一名住客黃純事，廿五歲，攜有台灣身份證件，昏迷不醒於房中，公寓伙記召車送往山頂醫院急救。警方獲報後曾往調查，據稱為飲醉酒被疑為服安眠藥昏迷之台灣姑娘，據悉於本月初偕一名姓黃之港商（五十歲）同來澳門，初居住澳門衛京酒店，後遷往南灣金寶公寓，該偕同來澳之港商人黃某於七日返港，聞此台灣姑娘與黃某有密切關係，但黃某返港後未再來澳，可能台灣姑娘因身在澳引起愁腸而借酒澆愁，以致爛醉被疑服安眠藥昏迷。

本報廣告請電話二八零七零八



太子工業大廈

新蒲崗景福街106號（前臨太子道）

全部招租

本年九月完成，即日開始接受預訂
預約期內租金九折優待

每單位面積由六仟呎至二萬呎、大小任擇

地點最佳、工人易請、樓身四正、面積實用
電梯六部、輸送快捷、特大車場、起卸方便
水電充足、設備週全、專人負責、管理完善

新鴻基 中環德輔道中香港華人銀行大廈10樓
電話：H228205．H249182／地盤電話：K235754

一九七二年溢利 較前增百分之六十 十年來每年平均溢利 增長百分之廿七

怡和有限公司主席亨利．凱瑟克先生致股東報告書摘要。

豐碩之一年 怡和有限公司在一九七二年有顯著之成就，溢利增長率迅速增加。其除稅後溢利達港幣九千二百三十萬元，比上年之港幣五千七百七十萬元，增加百分之六十。每股溢利由上年度之一元四角四仙躍增為二元二角九仙，亦增加百分之六十。過去十年內，每股溢利經調整後每年平均增長率達百分之廿七。

怡和公司本年度從房地產及其他投資之交易中獲得額外溢利港幣二億二百萬元。全年派息港幣一元，（一九七一年為六角六仙），即增加百分之五十二。如無意外事故發生，一九七三年之派息率最低限度將可維持現時水平。

去年十二月本公司曾開派紅股，每二股派送一股。現擬再派紅股，每五股派送二股。在派發紅股後，本公司實收資本將達港幣三億六千五百萬元。股東權益於七二年杪為港幣五億七千三百萬元，較七一年杪之港幣三億零八百萬元，增加幾達一倍。估計七三年杪，股東權益淨值可達港幣十二億五千萬元，即較七二年杪又增加一倍有奇。

香港 在香港經濟之穩固基礎上，本公司在港各項業務，去年皆獲空前成就。各種服務性業務，如航空、船務、保險及護衛等，獲利均告增加。本公司之主要附屬公司，如「印華輪船有限公司」，「隆德保險有限公司」及「香港安全護衛有限公司」亦繼續迅速擴展。

七二年十月，「香港遠東企業有限公司」與本公司換股，並易名為「怡和証券投資有限公司」。本公司與倫敦「富林明有限公司」合資組成之「怡富有限公司」業務非常成功，現已成為本地區有名之財務公司；並在東京、星加坡及雪梨等地設有辦事處。

	一九七二年	一九七一年
除稅後營業溢利	九千二百三十萬元	五千七百七十萬元
股息總額	四千零二十萬元	二千六百四十萬元
每股溢利	二元二角九仙	一元四角四仙
每股股息	一元	六角六仙
盈利派息率	二點三倍	二點二倍

又本公司若干規模較小之貿易、實業及房地產之附屬公司已合併組成一家新機構——「怡和實業有限公司」——以便集中力量，在當前極佳之形勢下，在工業及貿易方面擴大經營。

此外本公司亦與海內、外著名機構建立聯營關係，從事各項工、商業及電腦服務。

公司又與聯號合資經營房地產，其進展令人滿意。擁有客房一千之「怡東酒店」及毗鄰之購物中心，半山區之「梅苑」大廈，銅鑼環樓高四十一層之「香港世界貿易中心」及在山頂區興建三幢住宅之計劃，均屬是項發展範圍之內。

日本 本公司在日本之銷售業務良好，尤以洋酒類為然。一九七二年本公司之聯營公司「麥美倫怡和（日本）有限公司」在森林產品業方面雖略有減少，但一九七三年已有跡象顯示，業務將大有進展。

星加坡、馬來西亞、泰國及印尼 本公司在東南亞地區之主要業務機構「怡和華有限公司」業務成績輝煌，除稅後溢利三倍於前。最近並建議改組，增資及易名為「怡和（東南亞）有限公司」，使能在此具有豐富潛力之東南亞地區，有百尺竿頭之增長。

在泰國及印尼之營業，亦有盈利。在印尼之辦事處雖屬七二年新設，但已通過聯號投資於耶加達商業區之房地產及透過「麥美倫怡和有限公司」在東加里曼丹獲得林木採伐權。

英國 本公司在七三年三月透過在倫敦之主要附屬公司——麥賢臣有限公司——提出收購倫敦怡仁置業有限公司全部已發行之股本。是項收購，在首年將為本公司賺取港幣一千四百萬元之溢利，並使本公司股值增達百分之八十。由於是項重要之交易，使本公司在歐洲亦可處於較顯著之地位。

澳洲 本公司在澳洲之附屬公司——怡和（澳洲）有限公司——之主要業務仍在房地產方面。其長遠計劃包括兩座商業大厦之興建。在純利方面，亦再度增加。

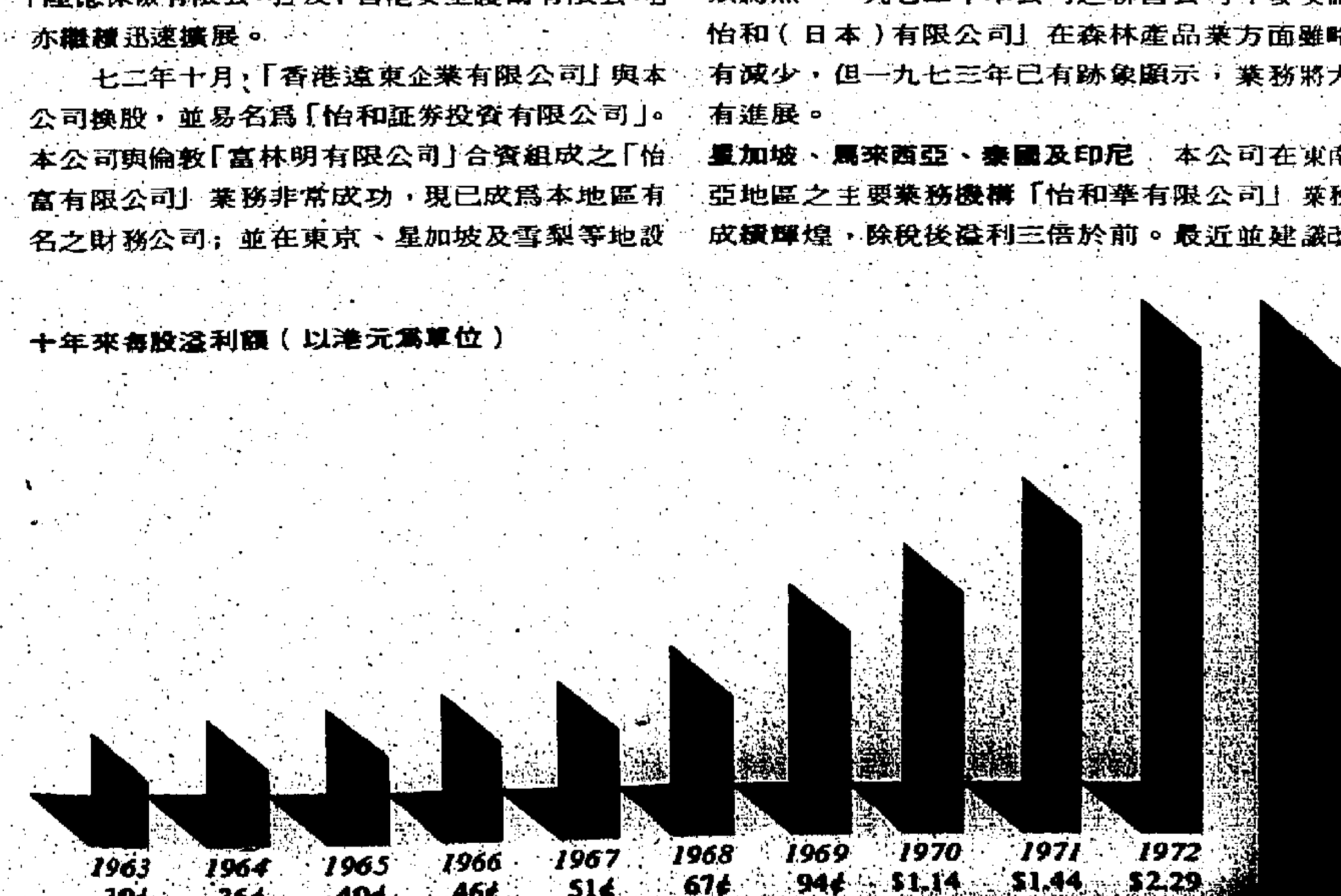
此外本公司經營運輸業之兩家聯號：澳洲飛偉運輸有限公司及西澳洲航空服務有限公司業務已有好轉。與澳洲士利有限公司聯營之貨箱輪「馬泰芬進達」號所獲溢利，尚符預算。

美國 本公司正在小心從事美國業務之推廣。在夏威夷有聯營之房地產機構——「高富納怡和公司」——業務進展令人滿意，現有三項工程在籌劃中。

未來遠景 過去兩年，本公司在本港工商業之有利形勢下，一方面鞏固原有業務，另一方面亦為將來發展奠定更佳基礎。目前本公司及各附屬機構之資金已大為充實。在人材方面，本公司亦已培養甚有經驗之各級管理人員，堪為公司將來擴展業務之幹材。

本公司總辦事處設在香港而業務遍及整個太平洋地區及英國。本公司目前之希望是在短期內能成為國際貿易、服務及金融業之重要機構。一九七三年，本公司業務已有優越之開始，預料本年度之增長率，將可再創佳績。

十年來每股溢利額（以港元為單位）



JARDINES

怡和有限公司
香港必打街二十二號怡和大厦

[illegible]有限公司[illegible]

本公司茲宣佈聘請黃卓文先生為董事局董事長
陳百豪先生為董事局董事
林謝麗琼女士為董事局董事

黃卓文董事長：祥泰五金有限公司董事長
集輝置業有限公司董事長

林謝麗琼董事：上海震旦女子文理學院肄業
中華製漆有限公司董事
雅蘭置業有限公司董事

陳百豪董事：為已故殷商陳南昌先生之次公子，香港執業醫生兼從事工商事業
現任：新的士有限公司董事
九龍租賃汽車有限公司董事
陳南昌置業有限公司董事
泰寧置業有限公司董事
安碧（香港）有限公司董事

[illegible]置業有限公司[illegible]

董事長：黃卓文先生
副董事長：陳超常先生 M.B.E.
董事兼總經理：黃炳禮先生

董事：黃頌顯律師
歐永傑先生
高保泰先生
何　麟先生
符和豐先生
陳百豪醫生
林謝麗琼女士

[illegible]啓事

[illegible] CO. LTD.

本公司已於一九七三年六月十一日（星期一）上午九時開始營業特此敬告

[illegible]

[illegible]財務有限公司
董事長 李志强
董事總經理 趙錫沛
營業經理 曾均華
謹啓

地址：九龍彌敦道七四八號A始創行九〇一至九〇二室
電話：三－九四〇一七三 三－九四〇一七四

南洋番荔枝

嶺南的名產荔枝剛上市不久，另一種叫做番荔枝的又已上市了。它是熱帶南洋的鄉土植物，西印度原產。印度人叫做釋迦菓，佛頭菓，相傳釋迦世尊在修道時，曾以爲點食，所以有這個名稱。印度人又叫做悉多菓，悉多是印度女神之名，用以供佛祀神，視爲珍貴之菓。

番荔枝這個漢名，首見於濟人吳震方嶺南雜記：「番荔枝，大如桃，色靑，皮似荔枝殼鼠殼也。頂上有葉一宗，劈開白瓤黑子，味似波羅蜜。康熙三十八年上幸杭州，總兵藍理進此菓」。事實上番荔枝比桃實還要大二三倍，至於菓瓤的香甜，有點像美味的乳酪，實在非波羅蜜可比。

但是，番荔枝之所以爲番荔枝，乃是因爲它的皮似荔枝殼鼠殼之故，正同苦瓜之稱爲「錦荔枝」一樣。考中國南部之有番荔枝，可能是在十八世紀時，由馬來亞傳來，俗名稱爲「奶(NA)菓」，其音似從馬來土名(NONA)蛻變而來。但也有稱爲「林擒」，却是借用了蘋菓的別名，說是「味甘熟則來禽」。故名。

番荔枝雖是熱帶鄉土植物，但它的耐寒性頗强。自從在中國大陸的廣東、廣西、福建、台灣、瓊崖以及江蘇、浙江等地均有栽植，廣東出產的番荔枝，以產於南番中順各縣者最有名，香港新界的菓園亦有栽植。大致每株樹要栽植三四年始有收穫，每次結實七八十個的便是最好成績。

正因爲番荔枝的結實不多，所以價格比其他生菓昂貴。在植物學上，它是一種常綠矮樹灌木，望高十餘尺至二十餘尺，仍視種類而異。大概「普通番荔枝」與「冷核番荔枝」，常較「糖番荔枝」及「酸汁番荔枝」爲高大，葉爲羽狀複葉，夏日開花於葉腋之下成房狀下垂。

番荔枝的成熟期，從農曆五月至七月至九月，以秋季成熟的較爲佳美。它的菓實是一種多心性的合生菓，換句話說，就是由多數的心皮和花托聚生，結成一團肥厚的菓肉，獨異於衆菓。她的表皮是海綠色或微黃色，外面有多數凸出的瘤狀物，呈卵狀長橢圓形或三角形。

至於牠的菓皮呢，却是微黃白色，多汁多肉，狀如乳脂，味甘而香，俗名「奶菓」，允符名實。每一層菓肉裏面，附着一粒深褐色或黑色種子，呈倒卵形或橢圓形，有光澤，可供藥用。未成熟的番荔枝菓皮堅硬，成熟後則自行變軟，菓皮也變成微黑色，自行裂開，便有損風味。

現在市上所售的番荔枝，都是在六七分成熟時就採摘下來，在菓柄上塗些石灰，進行後熟的作用，然後推出市場銷售，所以它的風味下及樹上熟的新鮮好吃。據分析它的營養成份，含固體物質，糖分，酸分，有灰分，蛋白質，脂肪，纖維及各種維他命等，有止渴生津，健胃整腸之效，是腸胃消化系最好的滋養物。

此外，番荔枝的菓肉含有相當的維他命C，與桃子、橘子、葡萄、番茄等相似，具有防止壞血的功用。但其所含的乳脂狀糖漿，性質有點熱燥，不可多吃，以適可爲度。它的樹葉可治疥癬，煮水洗之佳。樹皮可作染料，種子則含刺激性滋質，研成粉末，用以除蝨較之除蟲菊粉更見卓效。(吉人)

廣角鏡下的廣州

據說，以往毛共當局，每年指撥在香港的宣傳費用，是港幣四百萬元。而所利用的宣傳媒介，亦只限於某些報刊、電台及部份電影院的銀幕。但由今年起，爲了加强統戰，籠絡人心，乃不惜耗費大陸同胞的血汗，加撥五百萬元。而且指定這筆欵項，係專門用在電視宣傳方面。俗語所謂「有錢駛得鬼推磨」，所以螢光幕上的鏡頭，亦被一推而轉去「面對祖國」。

相信各位都已發覺，近來不但在螢幕上出現的大陸貨廣告越來越多；而電視的新聞報導中，只要是有關大陸的事情——那怕是雞毛蒜皮的小事——都刻意播映一番。而在毛共舉辦的所謂「春季交易會」期間，更特別派出一組人員，專程往廣州拍攝了一套定名爲「廣角鏡下」的紀錄片。這套紀錄片，在表面上是報導廣州近貌；而骨子裏正是司馬昭之心，路人皆見：其目的之一，無非是展覽幾種經過刻意雕琢的生活樣板，使未在大陸生活過的年輕一代，發生錯覺，以爲目前大陸同胞們的生活，是多麼愉快和幸福；另一個目的是使我們這些離家去國的他鄉遊子，在目睹「故國山河」之餘，挑起懷鄉之念而自入牢籠。手段相當卑鄙而港辣！但一經拆穿其西洋鏡，實在適足以自暴其醜而已！

這套紀錄片據說共有四輯，分在四個周末播映。至上個周末爲止，已播映了兩輯。第一輯是介紹交易會概況及作市區巡禮；第二輯是專題報導教育現狀。作爲一個曾在廣州生活過一段不日子，而現在仍有不少親友在廣州居住的我，特將螢幕上的見聞與觀感，略述如次：

先談第一輯，據說，今年因大陸貨品奇缺，而售價又陡漲了百分之五十至百分之三百。故交易會上，顯得一片買賣兩閒的景象，而電視鏡頭亦祇畧作掃描而已。反以那個受盡鬥爭折磨，歷盡苦難，曾經屢傳噩耗，而又最爲本港粵劇觀衆所惦念的紅線女，在鏡頭出現的時間，却長達幾分鐘。看來，她的樣子雖未至於雞皮鶴髮，但已相當蒼老而瘦弱。她在爲招待外賓而設的自助餐會中，捧着一大碟肉食狼吞虎咽；相信她平時一定很難得有這種任食唔嬲的機會，才會饞成那個樣！

在市區巡禮中所見到的市容，除了流花橋有兩座廿多層的新建賓館，較爲壯觀之外，其他地方則不但沒有改進，實際上比廿多年前更爲衰落；比方往昔最盛的十三行一帶，現在很多店舖都關門閉戶，十室九空；而珠江河畔，荔枝灣頭則一片水靜河飛，那些熱鬧豪華的紫洞艇、遊河艇，固已不可復覩，甚時連往時行走四鄉，來往如織的花尾渡，小汽船亦不多見，使人不無滄桑零落之感！

至於市民生活方面，他(她)們所穿的，是千篇一律的白恤衫、藍布或灰布西褲，而且多數者很殘舊。至於在「交易會」中陳列的及本港「國貨公司」出售的彩色繽紛的新款時裝，他(她)們就只有做的份兒，連看看的機會也不多(因爲交易會是不准本國人民參觀的)更遑論穿着了。

電視的鏡頭，也曾帶我們去參觀過「北園」、「東方紅」(按即以前的「愛群」)、「華僑大厦」、「泮溪」等幾家酒樓飯店。據說，在這些食肆，顧客可以從其菜牌所列出的菜式中，自由點取。「北園」及「東方紅」還有各種洋酒供應。而從螢幕所見，上述幾家酒樓，亦確有「座上客常滿，樽中酒不空」之盛。可惜這些供應美酒嘉餚的食肆，廣州的市民却是可望而不可卽的；因爲前者兩家門前，有大張紙條寫着「祇招待外賓」，後者兩家則標明「祇招待港澳僑胞」。至於准許本地人光顧的食肆，是怎樣的風光？主鏡們未充便要拿証件去街市排長龍，還要碰運氣才買得到弱食品的情形，是如何狼狽等鏡頭，却全付闕如！

廣州的主要交通工具是單車，其次是脚踏三輪車及小部份機動三輪車。小汽車間中亦有幾輛在街上飛馳，但據旁白的小姐說：「這些都是出租汽車，因爲廣州市民是沒有一個人有私家車的。」據說，在交易會期間，已特別加派公共汽車行走，但在街頭所見，實在還是少得可憐。市民搭車那種爭先恐後，你推我擠的情況，比香港還猶過好幾倍。至於運輸車輛更落後得出奇，貨車簡直少如鳳毛麟角，滿街都是人力推拉的木頭車、豬籠車，甚至十九世紀的馬車，也在鏡頭中出現。

廣州人往的情況雖不可得見，但鏡頭作浮光掠影的介紹河南那些所謂「工人宿舍」，則祇是矮小狹隘的小木屋而已！

第二輯雖說是專題報導「教育現狀」，但除了有幾個鏡頭介紹小學生學習英文、學習珠算，及映出一幅「淸華大學」的硬照，再由旁白小姐宣讀了一篇「大學敎育概況」的「特稿」，作爲聊備一格之外，其餘大部份時間，都是播映小學生的早操、體育及小息時玩遊戲等課外活動。事實上，大陸自「文化大革命」之後，已把教育革得一團糟，乏善足陳。因此，能攝得出來給港澳同胞看的，亦僅有這些無關宏旨的小玩意而已！

另有兩點更爲滑稽的：其一也許是特別爲了上鏡而舉行的一次莫名其妙的學生巡行。但最令人感到意外的，是這次巡行的先導隊伍，并不是表演共黨傳統的招牌貨——扭秧歌；而是搬出廿多年前那些已殘舊不堪的銅號和銅鼓。看那群參加巡行的小學生，其步伐凌亂得彷如「鴨仔落攤」的狼狽樣，顯然是沒有經過怎樣練習而臨時拉雜成軍的烏合之衆，看來使人忍俊不禁。其二是一個被譽爲能寫擘窠大字的神童，曾寫了幾個龍飛鳳舞的大草書，但可惜我們看見的并不是他卽席揮毫，而是一幅作寫好字狀的硬照而已。另有一點要順筆一提的，是廣州小學生雖號稱全日上課，而事實上，下午祇是同校參加義務勞動，如「擦擦釘」、「黏紙盒」等；假期更要去郊區「支農」，做插秧、除草、澆水、摘棉等工作。(半殘)

泰國巨型玉佛

泰國有二萬三千多間寺院。其中最大的一間要算是曼谷的玉佛寺，寺內有兩位大守護神高四十尺。所供的玉佛，相信許多香港遊客亦都參觀過。

好學不倦的歌星

花月津　十八妹

歌聽熱潮起後，外埠來的，或本港出產的女歌星，眞正稱得上色藝雙絕者，少之又少。一百個裡面，很難找得出三個。試看當今歌壇，獻唱的有多少，星加坡以及台灣來的，佔了絕大部份，聲色藝俱佳者，又有多少？

香港這地方，甚多藏龍伏虎。由於歌廳夜總會日趨蓬勃，歌星須求甚殷，造成女孩子都選上做歌星這一職業。新的歌星人材輩出，芸芸新秀中，許玲玲是一個可以稱得上聲色藝俱佳的年輕女歌手。

她，許玲玲，還祇有十五歲，却已長得亭亭玉立，高大似十七歲的少女。原籍是海南島，生長於香港的許玲玲，由於她父親對音樂素有研究，每日聽到的，看到的，均與音樂有關，在她小小心靈上，種下了根！對音樂產生了濃厚興趣。

在一九六九年的夏天，「邵氏」爲一套新的電影舉辦歌唱比賽，祇有十歲的許玲玲，受到雙親鼓勵，毅然報名參加，雖明知此種「比賽」的結果，榜上定然無名，但總算增加了一次比賽的經驗。

由於父母愛女情深，許君特地請了個老師回來，每日教授歌唱。許玲玲天賚聰明，學習了兩年，已是數間夜總會的主唱歌星。

唱「叫」一類歌曲，許玲玲有天賦。模仿姚蘇蓉，頗爲神似，故有「香港小姚蘇蓉」之美譽。拜崔萍爲師後，小妮子歌藝，日益進步。夜總會歌廳不但請其歌唱，尚且邀她担任報幕，是唱家班中，最年輕的司儀！

「要」會使人進步，不停的研究與學習，許玲玲在香港歌壇，已光芒畢露矣！

靈山寺與韓愈留衣亭

潮州第二大刹靈山寺，因韓愈而知名。靈山寺在潮陽縣城以西約五十華里，地名銅盂，是一個山水秀麗的名勝所在，昔人選建寺院大抵是要有山有水爲主要形勢的。靈山寺依山建築，溪水環流寺右而下，因此使這間古寺有臨水之勝。寺門裝飾堂皇，檐下有名人裴恭綽手書「靈山護國禪院」的匾額。

靈山寺創建於唐貞元七年(公元七九一年)，是佛教禪祖第九祖大顛寶通禪師所建造的。大顛禪師是潮州人，本姓陳，於唐貞元初遊羅浮山，隨卽來到潮陽，在白牛山建造庵堂，到貞元七年遷來靈山，建造了這座靈山寺，於長慶二年被封爲「靈山護國禪寺」，裴恭綽的題匾，殆本於此。

靈山寺經歷過許多興廢，明初雖經重建，但到正統年間，已全部傾圮，僅修復一座供奉大顛禪師的佛堂。景泰年間又修復一堵儀門，成化年間陸續修建了三迦殿，韓愈留衣亭等。此後屢圮屢建，仍然保存唐代建築的形制。寺院一進三進，裏外整潔，花木秀麗，寺前叢叢成蔭，點綴山門景色。有聯云：

「靈鷲雲深，花影泉聲俱寂。山門竹翠，松風鶴夢同清。」

寺內除了供奉大顛等佛像外，在一個小龕裏，還有韓愈塑像，牌位上書：「大唐昌黎伯韓文公之神位」。塑像頭戴紗帽，有黑鬚。按韓愈於唐元和十四年(公元八一九年)上表諫迎佛骨，因而得罪被貶潮州。到潮州(今潮安縣)後雖說潮陽靈山寺大顛禪師精於禪理，寫了三封信，表示願意和他叙談。

大顛禪師因爲韓愈反對佛教，不大想去潮州和韓愈見面，但當他接到韓愈第三封信，裏面說：「……韓聞道無疑滯，行止雲縛。苟非所戀着，則山林閑寂，與城郭無異。大顛禪師論甚宏博，而必守山林，義不至城郭，自激修行，獨立空曠無累之地，非通道也」。於是，大顛禪師便到潮州來了。

據唐人孟簡所寫韓愈別傳，記載着韓愈和大顛辯論佛教問題的故事。韓愈說「佛教徒不耕而食，不蠶而衣，以戕賊先生之道。」大顛則說：「儒者亦不耕不蠶，何也」？儘管韓愈以儒學的道統繼承者自居，但大顛在理論上終於折服了韓愈。雙方沒有達成一致觀點，却因此成了「方外之交」，雙方都有相當情感。

後來，韓愈到潮陽海門去祭「大湖神」，也順便去靈山寺拜訪大顛，彼此又一番議論切磋，都有保留的意見。又之後，韓愈離開潮州前往袁州時，特地留下兩襲衣服給大顛作紀念，靈山寺後來因此有「韓愈留衣亭」，一亭臨水，風貌甚佳。宋人大理學家周敦頤題詩云：

「退之自謂如夫子，原道深排佛老非；不識大顛何似者，數書珍重更留衣。」(炳炎)

白領章　心想事成　周行

做夜總會也講格調

人語

夜總會是要講氣氛的，有些人客，一進門，就要看清楚氣氛是怎樣？如果氣氛不好，就會望門却步，改去別處。

中區有一間夜總會，地方是一流的，幾年前，生意好到不得了，成爲香港區生意最好的一間夜總會，但，近年來，時代曲流行了，這間夜總會的人客也少了許多，最近，情況更加壞透了，有時，一晚之內，祇有三兩桌人客。

其實，這間夜總會，不特很有氣派，而且，晚飯菜也是很好，白天中午這一段時間，吃午飯的要預定座位，否則就會額滿見遺，到了晚上，情形恰好相反。

夜總會的晚頗表示，在這見工作，一點興趣也提不起來，歌星唱歌，有如做夢一樣，不是說她唱得不好，而是氣氛不够熱鬧，樂隊在這個情形之下，也弄得提不起勁，老闆幾番要想辦法補救，到頭來，祇得個「講」字，不見有任何行動表現出來。

最主要原因，是位置不好，有車階級的，怕找不到車位泊車，等閒之人，又怕格調太高級，變了低不成高不就，生意就沒法可做了。

做夜總會，也要講格調，格調太高，稍爲不够格之人客，也就不敢走進去，格調太低，高等人客也會猶豫不前，這間夜總會，生意是不易做的格調太高，位置太不理想，高等人客都是有車之人，提起到這個地方，不免要考慮一下泊車的問題了。

失眠的人應究其因

氣功談　張和

人睡時，似睡在天秤一樣，平衡了身體，不使頭部充血，則疲極而眠，至爲合理，倘躺下後，你胡思亂想，使腦部增加血量，那你一定難以入睡，以響聲受驚，則血奔赴頭部，故天秤首端下降，足以證明此說合理。其次，要檢查睡前的飲食，是否多了酸辣品？刺激品？或還有大量堆積胃中食物，排長龍，待消化？

提到這裏，虔誠的佛弟子和印度的瑜伽士，多有是過午不食，他們除了戒律的理由外，還有讓胃在人體休息時，胃也稍舒疲勞，由於胃經常廿四小時，都在工作中，其實也應節勞了。再其次，看書閱報逾時，俗語說「看晒眼神」，也是失眠原因之一。

睡的環境，亟需研究，請看以下的幾個問題，有無貓、鼠、臭蟲、蚊子滋擾？枕的高低是否適合？席被溫度？榻旁有無鼾聲？小孩子的騷擾？窗戶的啓閉是否稱心？馬路的車聲？人聲？廠笛聲？電視聲？收音機聲？和隣房的吵聲？還有隣家的燈光，是否太刺眼？均須細心的查究，從頭整飭，能控制得到的，如裝上隔音紙，放下窗帘等，萬不能吝惜的，睡眠，是我們半生的享受和衛生。

中醫的理論指出：失眠的原因，是臨床上最常見的一種痛苦，當屬於神經官能的病態，起病的原因，常由於平日過度緊張，或因大病久病之後，臟腑功能暫時失調所致。中醫對失眠的治療，主要是調整臟腑的紊亂，但治療失眠更重要的是發揮病者積極性。

首先要耐心細緻地了解對他這種失眠的遠因近因，要幫助失眠者的誤解和精神上負擔，勸導失眠者不合理的個性之改善，例如他們在床上想起一個問題來就睡不着，越不能解決，就越想解決，但是想來想去都想不通，或想通了，又有第二個問題了，那失眠者就可放一個日記簿或一張白紙和筆在榻旁，把想通或未想通的問題，記起來，你放下這個思想負擔褓袱，你就可安然入睡了。(未完)

(附記)辱承數十讀者函稱：每日剪報保存甚苦，可否印行「氣功談」專書，既可獲益，又可朝夕依式做去，更可傳之永恒等語，摯愛之情，千萬個謝。鄙人成就未豐，幸由本欄編者李老師執灁補遺，潤飾不少，讀者既有所命，惟有勉從，顧螞蟻如我，實無較多時間整理，今本敬恭桑梓精神，誠聘一長於中文讀者，晤商整理辦法及條件，將來問世，亦本濟世及保存國粹初衷，絕不牟利，耿耿此心，可質天日，如荷同情，希賜函，要寫眞址電話號數，封面書一(氣)字，寄紅磡蕪湖街八十六號張榮記麵廠，或旺角砵蘭街二一二號砵蘭餐廳鄙人收。

更藉此機會，擬先徵訂戶照上述法寫一(訂)字函本人統計若干，至出版日期，期之夏曆來歲元旦，取價得回工本足矣。

「熱錢」開始調港

的士佬手記

外國人的生活方式，和我們不同，因此男女走私的方式也不同，那是可以理解的。在英國，最近發生醜聞案，牽涉貴族助理部長階級的官員，因此而引起了軒然大波。然而在香港，在其他的國家，也有同樣的情形。最近在美國爆出的水門事件，據說現總統的助選團，也曾計劃利用應召女郎打探對方所採取的競選方針，以便計劃對策。香港也有相同的情形，「走私」的人可眞不少，我幹這一行業，每日均可遇到，而且中外均有，我們已不把男女走私當作一回事。不過，我聽說英國的的士，車內是不裝倒後鏡的，而且搭車的人和乘客的座位有一塊大玻璃隔開，連談話也聽不到。

偷聽乘客的談話，倒是頗爲有趣的，由政治經濟而涉及男女的關係，可謂多姿多采。最可惜的就是現在的士全部改用油渣車，引擎聲音嘈雜，否則更能聽得多一些。我曾在駕車時聽到乘客談股票，其中不少是很內行的，而且後來我看報發現，他們的市場估計並沒有錯。倘若跟着他們投資，倒可以發一筆財。然而到底誰說得對，我倒無法可分辨。

昨天便搭到三名乘客，大談英國美國的股經。他們說，來自歐洲的所謂「熱錢」，早已於去年底逐漸外流，後來發現香港的股票市場狂漲時，他們方才大嘆上了當。但是其中一名乘客說，不要忘記的就是所謂「熱錢」，並不是自動流港的。而且很多投資的機構，身在外國，怎能在香港投資，因此在香港，他們必須要委託替他們投資的經理人，而那些經理人，必定是抱着穩妥的投資政策，不致於盲目亂賭，而且也可利用在他們控制之下的龐大資金，控制市場。

我再聽下去，原來說那一番話的人，是在一家不但在本港非常著名，而且在國外也頗有聲名的投資信託公司任職的。他說的話，引述很多例子証明，似乎說得不錯。他並且說道，自從美元的聲價低降後，很多在歐洲的美元資金，已被調港，但是負責經營投資的信託機構，目前仍持觀望的態度。

播音電視節目

香港電台

六:〇〇 粵語新聞
:一〇 時代曲
:三〇 海員空缺報告
:四五 香江之晨
七:〇〇 轉播倫敦新聞
:四五 粵語新聞
八:〇〇 警察通訊
:三〇 蔬菜價格報導
九:〇〇 普通話教授
:三〇 兒童節目
十:〇〇 廣播劇
:四五 空中問答
十一:一五 米高鴻的故事
:三〇 粵語新聞
十二:〇〇 舊語新談
:〇五 粵曲
:三〇 粵語新聞
一:〇〇 時事實錄
:三〇 無錢亦情牽
二:〇〇 點唱節目
:三〇 時代曲
三:一五 民間故事
:三〇 粵曲
四:〇〇 親親仁人
:三〇 交通情況報導
五:〇〇 兒童節目
:三〇 時代曲
六:〇〇 粵語新聞
:三〇 追遙世界
七:〇〇 時事實錄
香江夜話
本港新聞
夜夜此時聽
世界勾奇
時事特寫
轉播倫敦新聞
本台藝員演唱
風虎雲龍集
「創造」
時代曲
粵語新聞

商業第一台

六:〇〇 新聞簡報
中國文選
日日新
七:〇〇 清晨雅趣
八:〇〇 新聞報告
九:〇〇 生活的旋律
十:〇〇 廣播劇「餘情」
曲藝
倫理小說「路」
港九時事
奇情小說「恨鎖春心」
新聞報告
粵曲
歌唱小說「琵琶記」
倫理小說「低能記」
粵語流行曲
新聞簡報
一曲寄心聲
股市行情報導
粵曲
英語講座
港九時事
社會小說「少年十五廿時」
新聞簡報
「今古奇談」
十八樓C座
天羅地網
時代曲
綜合性節目「東西南北」
秋燈夜語
新聞報告
懷想曲

商業第二台

七:〇〇 新聞簡報
八:〇〇 良晨樂韻
九:〇〇 新聞報告
十:〇〇 今日之歌
十一:〇〇 粵語流行曲
保咁嘅喇
股市行情報導
音樂的約會
新聞簡報
股市行情報導
一:〇〇 專曲點唱
三:〇〇 新聞簡報
股市行情報導
四:〇〇 年青人時間
新聞簡報
六:〇〇 股市行情報導
半小時
七:〇〇 新聞報告
八:〇〇 粵曲
英語進階
大衆國語
爲你歌唱
美的音樂
新聞簡報
忘憂曲

麗的銀台

七:〇〇 麗的呼聲進行曲，輕音樂
時代曲
廣東音樂
轉播港台新聞
時代曲
特備廣播劇
粵劇名曲選
兒童長篇小說
兒童歌曲
民間故事
故事
粵曲
轉播港台新聞
長篇小說
股市行情報導
時代曲
轉播港台時事
實錄
武俠故事
粵劇名曲選
戲劇人生
新聞報導
股市行情報導
時代曲
人間世
鬥智小說
歐西流行曲
奇情武俠小說
轉播港台時事
實錄
歌唱戲劇小說
新聞報告
粵語流行曲
時代曲
短篇趣劇
粵曲
世界名著
曲中情
轉播港台新聞
時代曲
夜半奇談
廣東音樂

麗的金台

七:〇〇 早晨音樂
時代曲
潮州漢劇
國語短篇小說
京曲
彈詞
申曲
上海滑稽
越劇「桂花亭」
國語戲劇小說
客語民間故事
時代曲
潮語廣播劇
潮州曲
潮語新聞報告
潮語傳奇小說
潮州曲
潮語偵探小說
潮州曲
潮語短篇趣劇
潮語新聞報告
潮語神仙故事
潮語戲劇小說
潮州曲
潮語青燈夜話
國樂

麗的中文電視

新聞及天氣報告
今日菜譜
生物奇珍
苦戀
寶蓮王子
海底歷險記
新聞及天氣報告
三:四五 粵語長片
今日菜譜
新聞摘要
英語長片
小小樂園
兒童天地
世界新聞及天氣報告
股市行情報導
銀色新聞
我爲你歌唱
職業特工隊
麗的電視劇「遙遠的路」
今日新聞摘要
觀點與角度
粵語長片
最後新聞及天氣報告

麗的英文電視

日場電影「英怒難犯」
新界新知
賓尼劇場
大力士卡通片
淘氣烏鴉
新聞簡報及節目預告
新聞簡報及今晚天氣
陸戰隊趣史
快樂家庭
晚天氣
觀點與角度
「霹靂」片集
股市行情報導
除弊去奸
世界新聞
天氣報告
長袖善舞
世界動態
恐怖劇場
最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

十二:〇〇 卡通片
「胭粉神貓」片集
中午新聞
「深海霸奇」片集
國語長片「大小濟公」
七彩「雌虎雙雄」片集
「芝麻街」片集
新聞簡報
「羅馬家庭」
卡通片集
粵語長片「十載繁華一夢」
翡翠劇場
新聞及天氣報告
觀點與角度
七彩「白衣天使」片集
七彩「聯邦密探險隊」片集
歡樂今宵
港聞摘要
最後新聞報導
七彩「紀錄片特輯」

無綫電視明珠台

英語長片「巴比倫亡國史」
新聞簡報
「芝麻街」片集
七彩「貓鼠隊」卡通片集
影城快訊
新聞及天氣報導
觀點與角度
七彩「愛犬與我」片集
首映名片「前路茫茫」
七彩「每週一星」片集
最後新聞報導
時事漫談
七彩「午夜怪談」片集

清晨

·雨萍·

走出馬路，咬着牙，忍痛截了一輛的士。

司機伸出頭來：「這個人怎麼啦？」

「喝醉了酒，」我說。

他仔細看了看修毅，確定沒有甚麼，才放了心。

我們上了車，他說：

「近來阿飛太多，天天打鬥、殺人，非看清楚不可！在我車上出了事，我吃不消。」

「我明白，」我說。

司機大約有四五十歲了，頭頂半禿，顯着一副好心的模樣。

「年青人不該喝酒，」他從倒後鏡看看我們：「酒會亂性，喝醉了就會胡亂生事。」

「是的，伯伯。」

「人有自制力，就不會胡來。」

修毅始終是半睡半醒，呆呆的不答腔。我摸摸他的手，手是冰涼的；摸摸他的頭，臉卻熱呼呼。

下了車，在工人的口哨聲中，嘔笑聲中，把他扶進車廠。

他人才挨到床板，就睡着了。

五·

睜開眼，陽光在地上印了一個一個的小方格。

趕忙爬起，好在才不過七點鐘。

洗過臉，對着鏡子梳頭，鏡子裡的人竟有點不大像我：眼皮那麼腫，臉那麼白。

昨夜睡不好，儘做惡夢，一夜醒了六七次，夢裡和醒來，想的都是呂修毅的事情。

其實，我爲甚麼老是想他？他有個甚麼悽涼的事故，與我甚麼相干？

不過，我還是想他的！

我是在戀愛了嗎？

梳子咯的掉到地上，這個問題嚇了我自己一大跳，心卜卜的跳個不停。

阿金姐推門進來：「怎麼，還不去看彼得？」

「馬上就去。」我定定神，笑着回答。

「昨天他要找妳，吵了好久，這小東西跟妳有緣。」

（一〇八）

阿金姐推門進來。

半靜寂地帶

·丹尼·

下週日便是父親節了。

父親節比母親節冷落，母親節又比兒童節冷落。這不過是說明了身爲父親的人自奉甚薄而已。

×　×　×

警方爲配合反罪惡運動，對「大檔」賭檔，不斷掃蕩，使到大批「撈偏門」人物，走投無路。

値得注視的，就是他們否轉向市民身上去「賭」。

×　×　×

美國人最流行的風氣，是用英國的古老「夜壺」，作爲盛載雞尾或沙律的盤子。

把中國夜壺作爲水瓶的風氣，即要到來。

短篇傳奇小說　最危險的比賽

利查·康乃爾作　呂彩容譯

「我可沒有睡意。我還得要往後面甲板上吸一斗烟。」

雷福在那兒坐着，黑夜中，祇聽見船裡引擎單調的震動和船底的暗輪在不斷地推波逐浪。

雷福浣在遊船上的椅子上，吸着他心愛的烟斗。夜色醞釀着睡意。「天是這麼黑，」他想，「我不合眼打瞌睡吧；黑暗已蒙閉我的眼睛了。——」

突如其來的聲音驚醒了他。他聽見聲音從右方的遠處傳來；他在聽覺方面是富有經驗的專家，他不會聽錯。他再聽見那聲響之後，又聽見了一響。黑夜中，有人在遠處開槍，他開了三槍。

雷福跳起身，飛跑往船舷的圍欄，驚訝着。他集中眼力面對槍聲傳來方向眺望，可是眼前恰似隔了一層毛氈。他跳上欄杆，從較高的位置觀看，一面小心地保持身體的平衡；他的烟斗誤觸一條繩索，脫離他的口腔。他急忙伸手去接取，他發覺他的手伸出時，身體立即失去了平衡，下意識地喊出短促，沙啞的驚叫聲。驚叫聲卻給似血般溫暖的加拉比海水沖斷。

他掙扎着浮出海面，喊叫着；可是鼓浪前進的遊船的餘波沖擊他的顏面，湧入他的口腔的鹹水令他窒息。他奮力追逐遠離的船上燈光游泳，不過在游了未到五十呎之前，他停止了。他的頭腦冷靜下來；因爲他不是第一次遇險。他還有得救的機會，船上人可能聽見他的呼救聲。可是遊船祇是一直向前駛去，得救的機會是越來越少了。他剝脫衣服，鼓起渾身的氣力喊叫。船上的燈光卻逐漸暗淡，像一隻飛去的螢火蟲，緩緩地消失在陰森的夜色中。

雷福記得槍聲是從右方傳來的，他決意轉向右方游去。爲了節省精力，他放慢游泳的動作。他在茫茫的大海上掙扎，也不知掙扎了多久。他估計祇能勉強撥水向前推進一百次，這以後——

他聽見聲音了。洪亮、尖銳的聲音，動物在極度驚慌苦痛中哀號的聲音劃破了黑夜的長空。他不知道是甚麼動物。他的精神振作起來，直向聲音的來源游去。他又聽見同樣的尖叫聲，隨即被淸脆一擊的「卜」聲音消滅。

「手槍的射擊聲，」雷福喃喃地說着，仍繼續向前游泳。

經過十分鐘的決定性奮鬥，他聽見了最令他欣喜的聲音，海浪拍擊岸上巖石的聲音。他瞧見之前，幾乎已攫着巖石，風浪大的話，就此粉身碎骨也說不定。他鼓起餘勇，脫離了海水的漩渦。迎面盡是崢嶸的大石塊。他的兩手交替着往上爬，喘着氣，手肘流着血，終於登上山頂的平地。滿山盡是濃密的樹林。這時雷福疲累極了，他不顧一切，倒下頭便睡，睡了生平最酣暢的一覺。

醒來時，看太陽的方位，他知道已是下午將近黃昏的時候。睡眠恢復了精神，饑腸卻在肚腹裡打轉。

「有槍聲的地方一定有人。有人的地方一定有食物。」這是他的如意算盤。可是草木阻住去路，靠岸才勉強可以插足。他從登陸的地方走了不遠，止步了。

㊀

劉郎

·克傑·

一壹：一番吳儂軟語的對白

劉郎拉着那小大姐的手，向吳多明介紹道：

「我等的重要人物就是此人，她叫做恰雲老六。」

名字竟有四個字，吳多明還是第一次聽見。古人中有上官游韶，司馬仲達這類名兒，莫非恰雲也是雙姓？吳多明乃洋學堂出身，沒唸過百家姓這本紅皮書，不敢斷定，唯有存疑。

那恰雲老六年紀雖輕，人很老練，見吳多明談不上幾句便臉紅紅的，不忍對方受窘，忙轉向劉郎說話。

恰雲老六一來，劉郎便拉住她的手。這時把她拉到床沿，肩挨肩兒的並坐。細聲講，大聲笑，好像一對情人。

編輯台對正後窗，床也對正後窗。他們兩個調浪調笑，親親熱熱的，沒把吳多明放在眼內。

吳多明這嫩雀兒，眼定定的欲望着對面那堵粉壁，頸子直伸着，腦袋不敢晃動，一動怕跟他們的視綫接觸。

室內還有個小伙子，大概是助理編輯兼校對，劉郎的唯一助手。他那張書案，跟大床的位置同一方向，除非背過臉來，才知道後面在做甚麼。這位助手當然通氣，不會做電燈膽。於是劉郎跟恰雲老六大可換手換脚，盡地開心。

吳多明可以目不邪視，可塞不住那對耳朵，有幾個聲響使他驚怪。

先是中間幾句對白：

恰雲老六，「儂那能格，死樣怪氣？」

劉郎，「實在忙勿過來。」

恰雲老六，「死先生想儂想煞哉，格幾日吃飯像數珍珠，想出于相思病來哉，勿騙儂，性命交關！」

「阿眞格？」

「嚙人吃儂豆腐？騙于儂要死！」

聽到末句，吳多明幾乎嗤的笑出聲來。

嘲香煙

·黃雲翀·

柔條冶葉擅芬芳，出入襟懷愛豈忘。邦國歡迎勞口舌，傾城熱戀爽肝腸。因緣香火分濃淡，呼吸烟雲有短長。寵極那知還炙手，焚身終見慘收場。

×　×　×

星星微火等輕埃，寸寸燒殘到草萊。造與鬼燐靈自料，合歡誰省鴆爲媒。偕同麴蘖稱良友，又益芙蓉結禍胎。千古自焚還自取，更無人惜卽飛灰。

青雲

·黃思騁·

「關於離婚的事，你到底有誠意沒有？」

「在你還沒有遇到這個男人之前，我已經有誠意，現在他介入進來，我當然更誠意了。」

「我以爲不夠誠意，你的條件太苛刻了。」

「美珊，這件事要三方面有誠意才能解決，而不是我一個人。」

「爲甚麼這樣說？」

「假如你和你父親沒有誠意，事情就不能解決，現在就看你們有沒有誠意。」

「我們當然有誠意。」

「有誠意就痛痛快快接受我所提出的條件。」

「不可能，這種條件是世無前例的。」

「我們創造前例。」

「我父親絕對不會答應。」

邱時儒也明白這些條件太高，難以獲得協議，爲了博取她的好感，他表示可以考慮降低條件，祇是他得找個律師商量商量。

「這些事何必經律師的手？」

「我想會有許多手續，所以諮詢是必要的。」

「我等你的消息，但你必須誠意。」

「我當然有誠意，因爲我也不想做你的掛名丈夫。」

史美珊初次覺得他有理性，可以同他談談切身的問題，她說：「我相信你一定很愛阿茵，好像你當初愛麥奇孖一樣。」

「不錯，我很愛她，我們在許多方面都十分投合。」

「那末你就應該爲她着想着想。」

「這個不用你提醒。」

「我昨天見到我父親，他也贊成我們把婚姻關係了結，祇是他不能接受像你所提那種條件。」

「他肯給多少？」

「他沒有說。」

「照你看他能出多少？」

史美珊想一想，說道：「最多二十萬。」

「哦，這個數字非但不是我所能答應，而且對史運和也不體面。」

「他不要這種體面。」

「我會給他體面。」

「我倒有個解決的辦法，可惜你不會贊成。」

「你說出來吧。」

「簽字之前，我給你一筆小數目，到將來財產由我掌管的時候，我再給你一筆大數。」

（一〇〇）

市聲

奇情武俠小說　羽劍龍槎

·散髮生·

第二十二回　利用與糾紛　險使英雄氣短　權宜加勉強　終教兒女情長

舌尖剛伸出，湖中人已笑道：「你還有自殺的能力嗎？」果然，林應彪咬而無力，不能咬斷舌根，但，也有意外的收穫，祇是那一咬，竟是使舌根負了一點痛，這一點痛，將全身的痛苦轉移了，似是，那些痛苦減少，舌根的新痛苦，取而代之。而舌根的疼痛，卻又較那全身的痛苦，要易於抵受得多。

林應彪不明原因，卻心中暗喜，這方法，還可能救於一時，因此，當舌根的痛苦稍減時，他再度伸舌咬下。倘是，就此能支持到八八兒收功，這場災難就總算有得救。有了這方法，林應彪竟閉上眼睛，任憑湖中人說甚麼，全都說了，對你與石敬亭，都是有益的，我還可告訴你許多爲你們所不知的消息？

林應彪最初不加理會，而再加嚼，忽有所悟，她所求的是牛吹吹，馬拍拍說了甚麼？這些話，她本幷聽到過，則將某些不緊要的內容相告，實也無妨，至少可以暫時不受痛苦，將時間儘量的拖延到八八兒收功，她就非走不可。更何況，或者還能由她口裡聽到一點那類的綫索。

湖中人正又道：「你究竟說是不說？」林應彪道：「我們可以好好的談話，我是絕不受逼求饒的。」湖中人笑道：「牛吹二爺，有種，名不虛傳！好吧！我們就作朋友談話，你可得像你平日爲人一樣的說老實話。」林應彪道：「我無騙人之理，更無騙人的必要！」

湖中人卽道：「請自己用酒慢慢的說來！」林應彪卽覺全身痛苦，頓然消失。眞也趕快的喝了大口酒，道：「牛翁與馬翁的言行，你不應不淸楚，他們是來此找那位莫須有的卜女俠。他們說卜女俠在此，我就從來未見過。反而，見到了許多的卜橫波。」湖中人道：「這是我已知的事。我是問你，他們與石敬亭談了些甚麼話？」林應彪道：「他們談到你，知你是趙水心老前輩的朋友，卻又存心要害八八兒。有人說你是浪花娘子，我當然不承認。你如是浪花娘子，就不應用這樣的態度對我。」

湖中人道：「他們看我是誰？」林應彪道：「看你，你也是一名可憐人，隨時都會被那個修出玉液大還丹的高手捉去作丹鼎。」湖中人急道：「有這的話？誰說的？」林應彪道：「騙你不成？」湖中人道：「誰已修得玉液大還丹？」林應彪道：「他們不知，祇知，此人的爪牙，已滿佈湖內，正在待機而動。」

（四〇九）

山川人物

清代之捐官

捐貲納粟，以得官也，始自秦時，清代中葉以後捐納尤見盛行。

五鳳樓

捐貲納粟，以得官也。秦始皇時，飛蝗成災，詔百姓納粟千石拜爵一級。漢文帝時，晁錯言務農貴粟，詔許民納粟得拜爵或贖罪。捐納之制，殆始於此。

清代中葉以後，捐納尤見盛行。凡京官自郎中以下，外官自道府以下，皆可捐貲而得。政府亦視爲正項收入，明訂價格行之。自是浩創大小花樣，或歸部候選，或到省補用，班次甚多。姑略計之：有過缺先、海防先、海防即、候補先、候補、委用先、委用、捐納先、分缺先等花樣，輒按新舊輸計算。

自咸同以迄光緒，納粟入官之徒，各縣皆有。多至恒河沙數，而以武進、陽湖、山陰、會稽之捐生（無論官職大小，納捐時均稱捐生）爲尤夥。蓋武、陽人之以官爲市，甚於他省。呼朋引類，聲應氣求。光緒三十二年丙午，戶部奏請停止實官捐輸。未奉明詔之前，爭先報捐。一時武、陽人士輸出之金，殆五十萬，可謂鉅矣。至於山陰會稽，則吏部胥吏，爲其世業。某班某班，某輪之何時輪到，皆預知之。章程未布，儲金以待。故自身及戚友，凡有捐納，無明珠暗投之失。其候選者，輒於第一卯得之。以是二因，各省之佐貳雜職，所在皆是矣。

各省候補官僚，自道員以至未入流，多者可數千人。需次者日多，餓以死者，所在皆有。其有勢力奔運動者，則兼數差。一日，江西藩署忽貼有聯語云：「有甚心兒，須向別處去；無大面子，莫到這裡來。」蓋不得志者之所爲也。

候補文官之家，莫如江寧。宣統末年，在江寧之候補道，三百餘員，府直隸州，三百餘員，州縣一千四百餘員。其他佐貳雜職，約二千餘員。冠蓋薈萃，備極一時之盛。顧此三數千候補人員，與江寧建制差缺數目相較，僅能得三十與一之比例。蓋寧蘇兩屬，僅轄道缺七，府缺八，直隸州三，廳三，縣六十七。若專以江寧而論，合道府廳州縣，不滿五十缺也。其他各省情形，可概見一二。

太平天國東王楊秀清，乃利用捐納之風，於其軍中挑取端正魁梧者百餘人。令其詭捏姓名籍貫，赴京捐輸。並指捐省份，至省候補，預伏內應。甚有捐至道府者，一時竟無從查察也。

自捐例開，而游手好閒之徒，大率以官爲市，越人爲最多。官之歲入，縣令尤鉅，年得數千金者爲瘠缺矣。然以視他項商業，則獨擅厚利。腴者多至十萬，亦僅就錢糧漕米之平餘計之耳。若不恤人言，遇事納賄，則可至數十萬。山陰蔣淵如延其利久矣，而苦於捐貲之鉅也。乃與其友唐文卿、陳柏生、王平齋、呂少川謀之，醵貲上捐，得最新花樣最優班次之候選知縣。於是彼此約定，蔣爲令，唐爲刑幕，陳爲錢幕，王爲錢漕，呂爲門稿，以免利之外溢。歲入多金之事，皆醵貲者得之。而職權有高下，收入有多寡，則按出貲之大小以定之。協商就緒，盟於神，歃血爲誓，無間言。

越數月，得某邑，腴缺也。唐陳王呂乃從蔣行，舟車與馬衣飾之費，亦醵之以集。旣抵任，如前約。蔣爲令，高坐堂皇。待唐陳以賓師之禮，而奴視王呂矣。王呂安之，無違言。於是五人者，舞文弄法，狼狽爲奸。凡部民之金以入邑庫者，歲可二十餘萬。三載考績，蔣以貪墨褫職，然已與唐陳王呂四人滿載而歸矣。中途遘疫，唐呂歿於逆旅。蔣陳遄返鄉之越翌日，陳謁蔣，方對酌，庖人不謹，遺火於積薪，屋猝焚。時蔣陳已爛醉，不及逃，皆燼焉。王歸，則詗其婦與人有私，日詬誶。一日，遇所歡於閫，大怒，出刀斫之。婦斃，尋悔，亦自殺。

短篇偵探小說　旅榻橫屍

·以而·

二：床上裸死，面目模糊

警長高特強向他們反問：「你們知道那個人自殺的原因嗎？」

老闆娘林太想了想，才搔頭說：「何方仁在兩日前才來開房間，那天剛好是星期六。所以我對他印象不深。但他曾對人說：他來旅店居住的原因，是因爲和太太發生爭執，所以來此暫避。」

高特強聽到並不作表示，祇叫他們帶他到二〇二號房間去。

林老闆用鑰匙開了房門。高警長順手扭開電燈掣。看到臥床上橫躺着一具男屍，形狀非常恐怖。

死者是男子，全身赤裸，祇有半截內衣蒙着頭部。高警長把破衣揭開，一片血肉模糊，耳目口鼻，已看不清楚，手臂向外伸出，微握着拳，身邊並無任何物件。

高警長四望臥床前後，然後又看床下各處，並無武器發現。他說：「不會是自殺，可能是被人謀殺。」

林老闆夫婦也詫異地同時說：「被人謀殺嗎？」

高警長注視着他們，懷疑地說：「現在臥床四邊，都沒有兇器。如果說是自殺，用甚麼自殺呢？」

林老闆夫婦和高警長，再向臥室內到處搜尋。並看到有些衫褲凌亂地放在床邊的小椅上，上衣擱在椅背，但褲子卻摺疊整齊地放在椅上，一套睡衣是翻着的，似在匆忙中脫下，仍在褲子上面。

小櫃上有三個空酒瓶。長形的衣櫥，門已掩開，裡面有手提包兩個，衣櫥上面擱着鐵鎚一個。

高警長查勘後，把現場情況，紀錄在手册上，然後對林老闆夫婦說：「你們是甚麼時候發覺這位客人死去的？」

作爲總管的林太太說：「就在幾分鐘前，不過，他今天早上，就是伏在床上睡着的。」

忠義武俠小說　百戒刀頭

高景生著　余丹青圖

第二回：水鏡通明刀有缺　人天慘淡劍重來

事情變化到這個地步，范忠再也顧不得自己的事，暫把要替劉伯溫報仇打不平的念頭放下了，爲着表示公道，他便提刀向那白衣人問道：「敢問高人尊姓大名，要找我做些甚麼事？我和你打賭一場，正是「願賭服輸」，如今祇好聽你驅策，賣命不辭。」

說時，拱手抱刀，顯出一副莊敬虔誠的神色。

那白衣人卻向他反問道：「我還未知道壯士是甚麼名號呢。不瞞你說，我早在路上暗中跟着你，祇因發覺你攜有寶刀，對我恰用得着，便知到底必要請你帮忙，但又怕你不肯答應，故此略施小計，投桃祇望報李。在下名叫東方生，要借刀去打不平，當然還要借重你這一個人。我們總算是公公道道打賭的啊！」

范忠聽說，本想把自己的姓名直說，後來一想，這怕會有些不妙。凡是認識劉伯溫的人，都知有一個帶刀武士名叫范忠。此時此事不該牽涉到劉伯溫，還是說個假名爲好。

想了卽道：「原來是東方先生，在下名叫飯桶。便請喊我做飯桶好了。我在路上行走之時，並未拔刀出囊。你怎可知道我有寶刀在身呢？」

這好像是故意開玩笑，自認是飯桶。但飯桶和范忠聲音相近，也虧他想得出這個妙號，回答得很快。照理，東方生也不會是眞姓眞名，料祇是一個外號，他自稱爲飯桶也沒有甚麼不對。

那個東方生一聽便卽大笑道：「好一個大飯桶，天下吃飯的人猶如恒河沙數，堪稱飯桶的實在沒有幾個呢？再不瞞你說，你在走路時，歇店時，總是垂頭默默不顧和推打招呼，十足似個吧巴，我便知你必有很沉重的心事。以你那種粗豪的樣貌，料必性情爽朗，胸無城府，喜歡大說大笑，卻變成那麼緘口無聲，不必問便知是受了很大的委屈了。我由此留意你的刀囊，緊跟不捨。你可要知道，會看寶刀的人祇須看氣便成，不必看刀自可識寶！寶在囊中，氣自外溢，凡有慧眼的人不會讓寶氣白白溜過的。這個道理我一向懂得！」

范忠聽說，更加佩服，正想再問一下。那東方生卻又笑說道：「你提刀臨水，打算自毀面容之時，我又看出你的寶刀大有來歷。如非得自滿天星之手，你決不會享有此刀。你說，我這句話說的是不是？」

（九〇）

九〇

歷史小說　兇宅

南宮搏

段氏世系

「我們會在長安住下來，現在住西城，如果有事，我會設法和你聯絡，我們有一個昆侖奴，叫康蘇，這人知道一切，可以相信得過的。」

「我見過了，那人，從前在蘇秀才賃屋之時，就已見過，我知道——」

「他和康祇勃是同門，他到中原來就爲了找康祇勃。」

「哦，是這樣——」老張嘆着：「阿媽，問候小姐，姑爺——我得走了。」

老張走了之後，阿媽弄好門戶，再和康蘇合作，搬出幾枝小樹，又以笛聲相轉，使兇宅後園發出喧嘩，接着，康蘇又搬運一些沙石到前面，散在廳上，之後，他們分別各睡了一個時辰左右，才弄倒那半堵牆，這已是長夜將闌時了。

清晨，他們匆匆地走了——他們先到東市，吃了早餐，發現沒人跟踪，再偏東回西城旅邸。

阿媽把小姑讓和一串錢給阿芙。

蘇知遠和段芙詳細研究段氏先祖的世系，於是，他們發現這是唐初被殺的段達的世系，段達在隋煬帝時爲左翊衞將軍，隋陳國公，後來因佐王世充在洛陽建國，城破被殺，妻子沒而爲奴。

段芙細看着譜記，到段達爲止，但是，段達名下，又有三子二女，卻沒有了下文。至於開皇十二年的宣告，是追贈段達已故的父親爵位，那時，段達以軍功自車騎將軍加開府儀同三司，亡父追贈光祿大夫銜，信安郡公。

譜書中記段達的父親段嚴周也有兄弟，再上一代，一樣有兄弟，但名字很怪異。

「這不可能是我家的，」段芙說：「我家系出山東臨淄，和段國公段志玄同祖父！這段家是武威姑臧人，看來可能是外國族的漢人，怎會和我家相干？」

「芙兒，這東西在你家秘藏着，必然有關連的，山東段氏好像有多房，開國時代段國公一房，名氣最大，可是，段國公在世之日，曾兩至青海，這是大家知道的，我想，你們的先祖可能出自西城，那個慢慢再查吧！」蘇知遠隨口說「段達的子孫，不知失散沒有？也得查。」

這些發現，使段芙不舒服，但是，這又很快地過去了，她是完全漢化了的人，祖先是否是胡人或胡漢血統各有，一時便她不快，但因本身的漢化，她又不重視這些。

兇宅，經過一夜喧鬧之後，永樂里的人又作爲新聞談了，對於蘇知遠，這是有好處的，他在一般交遊中，已不諱言自己是這所宅第的新主。

（一〇七）

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登列也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票則將「郵票」二字刪去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」，每天三元，三天九元爲單位，不得超過四段

分類廣告　搬運

大利搬屋公司　3-636132-655945　3-881714-881730　5-445058-438642

安全搬屋公司　九K-675872·K-672704　港H-444566

福來搬屋公司　香港-710725·702007　九龍-331685·332081

招生

立勝搬屋　港772755　773544　九848810　885280

中聯搬屋　717922·708973　333560·333532　315656·319845

興發搬屋

安德烈博士主理·香港商科語言書院　TOEFL　授課早午晚新班　由歐籌博士　專人免費代辦留學手續介紹美加學校　旺角彌敦道608號新興大廈三樓電858440　旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電859364

打字　香港必考文試中心　商科語言書院　保證速成出入口文件　時間任打　擇字　旺角彌敦道607號新興大廈三樓·電858440　旺角彌敦道601廖創興銀行大廈五樓電859364

洞玄術

香港商科語言書院　文案　打字·簿記·英文·國語·珠算·日文·法文·信札·速記　英文拼音·英語會話·電腦打孔·會計全科·GCE班·中英會計班·出入口文員·TOEFL·出入口文憑班·　旺角彌敦道607號新興大廈三樓電話：K858440　旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電話K859364　旺角彌敦道687號三樓·電話：K-九四五七四七

慧命功

英人會話

英人英婦主理　聲帶